T. T. Nixon trước, T. T. Thiệu sau, công bố đề nghị mật đã trao cho CSBV về hòa bình trên toàn Đ. D.

6 tháng sau thỏa hiệp và ngưng bắn, Mỹ rút hết, bầu lại TT ngoài Hiến Pháp

Năm Thứ 9 — Số 2.372 — Thứ Năm 27-1-1972 (Ngày 12 Tháng 12 Năm Tân Dậu)

12 Trang 25 Đồng
miền Trung và Cao Nguyên
Trung Phần giá 28 đồng

Chính Luận

CHỦ-NHIỆM KIÊM CHỦ-BÚT : ĐẶNG-VĂN-SUNG — 32, LÊ-LAI SAIGON — Đ.T. 23.244 ○ Cơ Thư Xã Tòa Soạn sáng lập : TỪ-CHUNG

REC'D MMN
SEP 18 19
Cornell University L

TUYÊN BỐ SAU CHUYẾN VIẾNG THĂM T. C. VÀ SAU NHIỀU CUỘC HỘI ĐÀM VỚI CHU-ÂN-LAI TRỞ VỀ

M. FRANCE: ĐỀ CÓ THỂ ĐƯƠNG ĐẦU VỚI NGA T. C. sẽ thỏa hiệp với Nixon nhưng từ từ

◎ U Thant: Nên mở rộng hội đàm Ba Lê cho Lào-Miên, chiến tranh dứt cuối năm nay

◎ Phe Sihanouk: Nga muốn kéo dài chiến tranh chứ không muốn cho CSBV chiến thắng.

BA LÊ, 25-1 (AFP).— Ô. Pierre Mendès Franre, Cựu Thủ tướng (từng chia cắt VN vào năm 1954 tại cuộc hội nghị Ba Lê), sau 6 tuần thăm viếng Nhật Bản, Trung Cộng, Miền Điện và Ấn Độ trở về, tối hôm thứ Hai, trả lời cuộc phỏng vấn của Đài «Âu châu số 1», đã tuyên bố rằng ông không tin là cuộc viếng thăm TC của TT Nixon có thể tức thời giải quyết được những vấn đề lớn đặt ra, nhưng nó thể thỏa hiệp được «một thủ tục điều đình, một lịch trình, những nguyên tắc tổng quát».

Mendès France nói tiếp trình tự đó, sẽ được mở rộng trong những tháng tới đây, có thể mang lại một giải pháp cho các vấn đề liên hệ như vấn đề Đài Loan, các căn cứ Mỹ ở Nhật Bản, sự hiện diện của Mỹ ở VN, ở Thái Lan vv...

Ông nói «Đến một lúc nào đó, Mỹ sẽ rút quân đội Mỹ khỏi toàn bộ lục địa Á châu, không những khỏi VN mà còn khỏi những vùng Á châu khác. Điều đó sẽ xảy ra sau việc thống nhất Hoa Lục với Đài Loan thông thế thức rất phức tạp. Đánh đổi lại, người Mỹ sẽ đòi hỏi một vài bảo đảm, những sự an ninh mà TC có thể chấp nhận nếu họ tin là hiểm họa để quốc không còn nữa. Những điều đó có thể giải quyết được nhưng tùy thuộc vào thời gian».

Mendès France nói : hồi năm 1958, ông đã viếng thăm TC, và hồi đó TC nói nhiều đến hiểm họa chiến tranh do Hoky đưa lại. nhưng lần này, sau nhiều cuộc hội đàm với Chu En Lai, ông thấy TC lo âu về một cuộc tấn công của Nga Xô.

Ông nói : «Tôi đã nói đi nói lại với người Trung Hoa rằng tôi không tin là có chiến tranh Nga Hoa. Có đang có mâu thuẫn giữa 2 nước, rằng Nga không bao giờ tấn công TC trước. Nhưng rồi tôi hiểu ra rằng tôi đang nói chuyện với những người tin tưởng một cách trái lại».

Về tình hình nội bộ TC, ô. Mendès France nói lúc nay còn là «giai đoạn tái trọc Cộng đảng» để Đảng chỉ huy quân đội cho không phải quân đội chỉ huy Đảng. Đại Hội ND ..... quốc được hoãn lại nhiều lần sẽ được triệu tập vào mùa Xuân 1972 có nhiệm vụ cung cố toàn bộ bộ máy nhà nước.

Theo ông Mendès France, trong năm 1972 có một sự cải thiện bang giao nào đó giữa Nhật và TC. Được hỏi về Ấn Độ, ông Mendès France nói kia Ấn ngày càng giá tăng tại nước Nam Á này vì Ấn bắt buộc phải giúp đỡ Bangla Desh, mất viện trợ Mỹ, tăng cường sở lực quân sự, những điều đó khiến bà Indira Gandhi phải áp dụng một chính sách khắc hơn đã tăng cường sự tiến xuất «điều đó sẽ cho nền chính trị Ấn một bộ mặt khác : xá hội hòa bằng sức mạnh».

U Thant tiên tri

CHICAGO 25-1 (UPI).— U Thant, cựu tổng thư ký Liên Hiệp quốc, hôm thứ Hai cho biết ông Đông và Tây Đức sẽ được thu nhận vào tổ chức quốc tế này trước cuối năm nay.

Hiện ông Thant đang ở Chicago để nhận «lớp bằng tiến sĩ danh dự của Đại học đại học Roosevelt trao tặng.

Trong bài diễn văn khai mạc, ông Thant vạch biết «chiến tranh ..... thể chấm dứt vào cuối năm nay. Từ 1964 tôi đã cố gắng tìm kiếm một giải pháp hòa bình và công chính cho cuộc chiến tranh.

«Nhưng Liên hiệp quốc không thể giải quyết được những vấn đề một nếu vì nhiều bội viên thường trực phản đối sự can thiệp vào chiến tranh

2 XEM TIẾP TRANG 12

1 tháng trước bầu cử, TT Thiệu từ chức Chủ tịch T.V. xử lý Chính phủ

SAIGON, 21-1.— Hồi 8g30 tối thứ Ba giờ Hoa Thịnh Đốn. (tức 9 giờ 30 sáng thứ Tư giờ Sài Gòn). Tổng thống Hoaky Richard Nixon đọc thông điệp, và sau đó 30 phút. hồi 10 giờ sáng thứ Tư, giờ VNCH, vườn Hoaky và một giải phóng thương thuyết cho chiến cuộc ĐD đã trao cho CSBV hòa 11-10-71.

Đề nghị mới này được 2 vị Tổng thống trình bày mỗi người một cách, nhưng các điểm chính được thêu gọn trong một bản văn chung nguyên văn như sau do bộ Ngoại giao VNCH phổ biến sáng nay tại Saigon.

«Nhằm mục đích khai thông Hội Đàm Ba Lê đã kể bế tắc từ 3 năm qua và để sớm vãn bài bỏ bình, nay Chính Phủ Việt Nam Cộng Hòa và Chính Phủ Hoaky cùng khai đưa ra những đề nghị cụ thể sau đây :

«1.— Thà cả các lực lượng MK và Đồng Minh sẽ hoàn toàn triệt thoái khỏi miền Nam VN trong vòng 6 tháng sau khi Thỏa hiệp được ký kết.

«2.— Sự phóng thích tất cả các quân nhân và thường dân vô tội bị bắt trên toàn cõi ĐD sẽ được thực hiện song song với việc triệt thoái quân đội nói trong điểm 1. Cả hai bên sẽ trình bày danh sách đầy đủ các quân nhân và thường dân vô tội bị giam cầm trên toàn cõi ĐD vào ngày Thỏa hiệp được ký kết. Sự phóng thích bắt đầu cùng ngày quân đội triệt thoái và sẽ hoàn tất khi quân đội triệt thoái xong.

«3.— Tương lai chính trị Miền Nam VN sẽ dựa trên các nguyên tắc sau đây :

«Tương lai chính trị của miền Nam VN sẽ do chính nhân dân miền Nam VN tự quyết định, mà không có sự can thiệp nào từ bên ngoài.

«Sẽ có một cuộc bầu cử Tổng Thống tự do và dân chủ tại miền Nam VN vào ngày 6 tháng sau khi Thỏa hiệp được ký kết. Cuộc bầu cử nói trên sẽ do một cơ quan độc lập đại diện tất cả các lực lượng chính trị tại miền Nam VN đảm nhiệm. Cơ quan này sẽ nhận lãnh trách nhiệm trên vào ngày Thỏa hiệp được ký kết.

«Ngoài các trách nhiệm khác liên hệ đến cuộc bầu cử, cơ quan này sẽ quyết định tính cách hợp lệ của các ứng cử viên. Tất cả các lực lượng chính trị tại miền Nam VN đều có thể tham gia cuộc bầu cử và giới thiệu ứng cử viên ra tranh cử. Cuộc bầu cử sẽ được quốc tế giám sát.

«Một tháng trước ngày bầu cử, chương trình Tổng Thống và Phó Tổng Thống Việt Nam Cộng Hòaaa tự chức. Trong thời gian này Ông Chủ tịch TNV với tư cách Xử Lý Chính Phủ sẽ đảm nhiệm các trách nhiệm hành chánh, ngoại trừ các trách nhiệm liên hệ tới cuộc bầu cử là thuộc quyền của cơ quan độc lập.

— Chính Phủ Hoaky sẽ phân minh tuyệt bề tăng ..

— sẽ không ủng hộ một ứng cử viên nào và sẽ đúng hoàn toàn trung lập trong cuộc bầu cử.

— sẽ tôn trọng kết quả của cuộc bầu cử và mọi thể thức chính trị cho nhân dân miền Nam VN tự hoạch định.

— sẵn sàng ân định các liên hệ trên phương diện viện trợ quân sự và kinh tế với bất cứ chính phủ nào cầm quyền tại miền Nam VN.

— Cả hai bên thỏa thuận rằng : Nam VN cùng với các quốc gia khác ở Đông Dương phải theo một chánh sách ngoại giao phù hợp với các điều khoản quân sự của các Hiệp định Genève 1954.

—việc thống nhất lãnh thổ Việt Nam phải được quyết định trên cơ bản thảo luận và thỏa hiệp giữa Bắc Việt và Nam Việt, không bên nào được ép buộc và sẽ nhập bên kia và không có sự can thiệp nào từ bên ngoài.

1 XEM TIẾP TRANG 11

CSBV bác 8 điểm lờ vụ mật nghị

SAIGON 26-1 .—Hồi 1 giờ trưa nay, đài Hà nội truyền đi một bài bình luận dài 1500 chữ cho rằng đề nghị 8 điểm của Việt Mỹ «là nhằm lấp lấp trường thực tế của cố tích bằng cách có vẻ mới, có vẻ hấp dẫn nhằm đánh lừa dư luận.»

9 XEM TIẾP TRANG 11

Bộ Quốc Phòng Mỹ :

OANH TẠC BV 5 NGÀY ĐẠT ĐƯỢC KẾT QUẢ quân sự chính trị

HOA THỊNH ĐỐN, 25-1 (Reuter).— Phát ngôn nhân Bộ Quốc Phòng Hoaky Jerry Friedheim hôm nay nhận định với báo chí rằng đợt oanh tạc BV 5 ngày liên tu 26 đến 30-12-71 vừa qua đã mang lại kết quả quân sự và chính trị cụ thể.

Được hỏi «kết quả cụ thể nào về chính trị», Friedheim xin kiếu di sẩu vào chi tiết và chỉ tóm lược tổng quát rằng «tính cách hữu hiệu của những biện pháp thực thi tại Đông Nam Á kể cả những đợt oanh tạc ngăn bạn được phân ảnh qua khả năng tiếp tục triệt quân của Mỹ và nước tôn thất bết tức thấp của binh sĩ Mỹ tại NVN. «Được vận hồi vệ ông muốn

12 XEM TIẾP TRANG 11

TỔNG THỐNG THIỆU GIẢI BÀY VỚI ĐỒNG BÀO

V.N.C.H. ĐÃ ĐÓNG GÓP THẾ NÀO trong việc mật nghị với CS

SAIGON 26-1 : Tổng Thống VNCH Nguyễn văn Thiệu sáng hôm nay đã cùng Phó Tổng Thống Trần văn Hương đến Đài Phát Thanh Quốc Gia để nói chuyện cùng đồng bào toàn quốc về nỗ lực của kiến tạo hòa bình cùng các kiến giải quyết chiến cuộc ĐD.

Hồi 10 giờ đúng, TT. Thiệu đã vào phòng vi âm, đọc trực tiếp diễn thành giả, mà không thu thanh trước như thường lệ, có lẽ là cho kịp với bài diễn văn của TT Nixon đọc trước đó vào giờ Hoa Thịnh Đốn. Trước hết, TT Thiệu lược thính những sáng kiến và đề nghị giải quyết chiến cuộc của VNCH trong 3 năm qua, kể cả phương cách tiếp xúc kín với phe bên kia.

Ông nói : Tôi đã chỉ thị cho Đại sứ Phạm đăng Lâm cùng như các vị khác trong phái đoàn VN đang ngồi bàn tròn với cùng ca

5 XEM TIẾP TRANG 11

12 TRANG 25 Đ.

Cộng quân Bắc Việt mang cả chiến xa đến gần vùng Kontum

Phát hiện 5 xe ủi đất lớn của CSBV đang làm đường lớn tại Tam Biên ở Lào

◎ B-52 dội bom vùng Cao nguyên 15 lần trong một đêm

◎ 1 căn cứ cấp Trung Đoàn của CS ở Bình Dương bị phá hủy

SAIGON. 26-1 (Reuter) — Các nguồn tin quân sự hôm thứ Ba cho biết các phi cơ trinh sát đã phát hiện 5 chiếc xe ủi đất cỡ lớn của CSBV đang làm hai con đường mà chiến xa và xe vận tải có thể đưa lại được, ở phía lãnh thổ Lào nơi ba biên giới Việt-KPC-Lào gặp nhau cách Kontum khoảng 60 cây số về phía Tây.

Việc CS thực hiện con đường chiến lược tại đây là 1 bằng chứng cho thấy rõ thêm quả nhiên CSBV nơm đã 1 cuộc tấn công quan trọng vào vùng Cao Nguyên Trung Phần vào đúng Tết Nhâm Tý sẽ tới. Mặt khác người ta cũng phát hiện những chiến xa của CSBV tại vùng gần tỉnh Kontum.

Nguồn tin cũng nói sự đoán 325 CSBV mới trong những đơn vị «chiến đấu tốt» của Hànội được bảo cáo đã đi chuyển đến vùng tam biên.

Nguồn tin quân sự Quân Khu II loan báo cuộc Hành quân Đông Khởi khai diễn hôm thứ Hai nhằm ngăn chặn cuộc tấn công của địch tại vùng Tây nguyên, đã có một vài kết quả sớ khởi ha 9 cộng quân tại Bình Định.5 Cộng quân tại Ban Mê thuột và 3 địch khác tại gần Dakto Kontum.

Theo Pháp tấn xã, sáng thứ Ba, nguồn tin quân sự ở Saigon, loan báo : cộng nhiều đợt lên tiếp, oanh tạc cơ Mỹ B-52 đã 15 lần oanh tạc các mục tiêu quân CSBV ở cao nguyên miềnTrung VN.

Dường như đây là những cuộc oanh tạc quan trọng nhớt kể từ đầu chiến tranh, thực hiện trong chỉ một đêm.

Những cuộc oanh tạc nầy phản ánh tình hình nghiêm trọng đối với các tư lịnh đóng mình vì sự de đọa tấn công quy mô của CSBV ở vùng. Cao nguyên.

Các phi cơ B-52 thả ít nữa 1.350 tấn bom xuống các ngọn đồi ở09 và 702, hai vị trí của cộng quân CSBV ở miền rừng núi, vật ngang những biên giới VN, Ai Lao và Kampuchea.

Tại Bình Dương, các thành phần Nhảy Dù thuộc đơ Hành quân Toàn Thắng 72A sáng thứ Hai đã phát giác và phá hủy 1 căn cứ cấp Trung đoàn của CS tại 15 cây số Đông Nam Trị Tâm.

Tại Phong Dinh lúc 8g00 sáng hôm qua, 1 trung đội NQ giao tranh với 1 lực lượng địch không rõ quân số trong khi hành quân vùng 6ca Bắc Phụng Hiệp.

15 XEM TIẾP TRANG 11

Cộng Sản BV gửi điện chúc mừng chính phủ Ấn Độ

VC NHẮC LẠI YÊU SÁCH TỪ BÌNH VÀ CÔNG BỐ 10 ĐIỂM ĐỊCH VẬN

BA LÊ 25-1 (UPI).— Lý văn Sáu, phái ngôn nhân phái đoàn thương thuyết VC, hôm nay tuyên bố rằng TT Nixon công bố bản chất rất hết quân Mỹ ra khỏi Việt Nam đã đánh dấu lấy toàn bộ tù binh Mỹ trong tay CSBV cũng bằng phi công vô tích, bởi vì VC vẫn giữ nguyên lập trường vạch rõ trong đề nghị hòa bình 7 điểm.

Được yêu cầu nói rõ hơn nữa, Sáu giải thích nếu Nixon quả muốn có hòa bình và lấy lại hết tù binh Mỹ, thì Kỳ không những phải đình chắc hạn chót rút toàn bộ quân Mỹ ra khỏi NVN mà còn phải công bố quyết định hoàn toàn từ bỏ sự ủng hộ đối với chính quyền (TT) Nguyễn văn Thiệu. VC sẽ đi phái gần liên 2 điểu kiện nầy làm một vì VC nhận rõ chủ tâm của Nixon là tiếp tục thực hiện chính sách Việt hóa chiến tranh, oanh tạc CSBV và duy trì chế độ (TT) Thiệu tại NVN.

10 chính sách địch vận

SAIGON, 26-1.— Hồi 15 giờ chiều hôm qua, đại điện đặc biệt của CS tại 15 cây số Đông Nam Trị Tâm đã tổ chức họp báo để công bố 10 chính sách địch vận của Cộng quân tại Nam VN, và bản tuyên bố của chính phủ ma VC về 10 chính sách đó.

Bản tuyên bố viết, trước công cuộc Việt hóa chiến tranh, CSVN chỉ còn cách vùng lên đuổi Mỹ và nói hộ chế độ VNCH. Cũng việc đó được tiến hành bằng đấu tranh quân sự và chính trị. Riêng về mặt địch vận thì chỉ phải được đẩy mạnh để phối hợp với đấu tranh quân sự, chính trị.

Chính sách 10 điểm của VC nhằm đẩy mạnh công tác địch vận với hy vọng CS đủ không còn đủ sức đánh dấm vẫn có thể thắng được.

CSBV mừng Ấn Độ

SAIGON.26.1.— Trong điện văn đề ngày 25-1-72, gửi Tổng thống Ấn Độ Giri và Thủ tướng Ân Indira Gandhi,Tôn Đức Thắng và Phạm văn Đồng viết :

«Nhân ngày Quốc khánh của nước Cộng hòa Ấn Độ, chúng tôi xin gởi đến Tổng Thống, Thủ Tướng chính phủ và Nhân dân Ấn Độ lời chúc mừng nhiệt liệt. Vừa qua việc

8 XEM TIẾP TRANG 12

TT NIXON : CHÍNH CSBV ĐƠN PHƯƠNG CHẤM DỨT MẬT NGHỊ

Công bố đề nghị mật ngày 11-10-71 sau 12 lần mật nghị trong 30 tháng giữa Kissinger với LêĐ.Thọ-Xuân Thủy

◎ Porter được lệnh công khai hóa mật nghị ở Hội đàm Ba Lê

◎ Cộng Sản đáp ứng bằng đánh mạnh, Nixon sẽ thắng tay.

HOA THỊNH ĐỐN, 25-1 (AP) — Tổng thống Hoaky Richad Nixon trong bức thông điệp tối nay đã công bố rốt đề nghị mật 8 điểm của Việt Mỹ đã gởi cho CSBV hôm 11-10-71 sau 30 tháng với 7 lần mật nghị tại Ba Lê giữa Lê Đức Thọ, Xuân Thủy với Kissinger và 5 lần mật nghị giữa Kissinger với Xuân Thủy. Ông nói đề nghị mật này sẽ được phái đoàn Mỹ công khai đưa ra tại hội đàm Ba Lê vào thứ Năm sau khi đã được Hà Nội và Mặt Trận Giải Phóng Miền Nam Việt Nam bác bỏ.

Trong một bản thông điệp đọc tại tòa Bạch Cung và được phổ biến trên vô tuyến truyền thanh cùng như truyền thanh, Tổng Thống nói : «Trong 10 tháng đầu kể từ ngày tôi nhậm chức Tổng Thống Mỹ, tôi đã cho thương thuyết tăng Hòa đàm Ba Lê không tiến được 1 bước và sau đấy tôi nhận thấy cần tìm cách mật đàm qua những tuyến liên lạc với Xuân Thủy và 5 lần. Nhân dịp nầy, tôi xin ngỏ lời thăm tạ Tổng Thống Phạm văn Đồng đã không tiếp công đình thân đương ra đón tiếp cho Kissinger bí mật đàm phán với Lê Đức Thọ và Xuân Thủy 12 lần nầy».

Tổng Thống Nixon nói ông Kissinger đã khởi xướng các cuộc mật nghị với CS tại Balê từ ngày 4-8-1969.

TT Nixon tiết lộ rằng ngày 11-10-71 sau những cuộc thảm khảo với TT Thiệu «tôi có gửi một thông điệp riêng đến giới chức Bắc Việt trong đó có những yếu tố mới khả dĩ đưa các cuộc thương thuyết tiến thêm ra nữa.

Thông điệp nầy cũng chứa đựng một cuộc gặp mặt vào ngày 1-11 giữa ô. Kissinger và cố vấn đặc biệt Lê Đức Thọ nhằm bắt đầu một tiến trình quyền hương xứng nào khác của Hà Nội.».

Ô Nixon cho biết CSBV đã thông báo cho ông ngày 25-10 là họ sẵn sàng gặp gỡ và đề nghị ngày 20-11 là ngày gặp gỡ. Tuy nhiên vào ngày 17-11, phe Cộng sản rằng Lê Đức Thọ bị bệnh. TT Nixon cho biết Hoa kỳ đã đề nghị được hội họp ngay với bất cứ giờ nào của chân quyền nào khác của Hà nội hoặc là với Lê Đức Thọ sau khi ông nầy khỏi bịnh.

4 XEM TIẾP TRANG 12

Các Ủy ban QH Mỹ điều chỉnh lại ngân sách ngoại viện

CÁN CÂN MẬU DỊCH MỸ NĂM 1971 THÂM THỦNG NHẤT TRONG 84 NĂM

HOA THỊNH ĐỐN, 25-1 (AP): Hôm thứ Ba, Ủy Ban Chuẩn Chi Ngân Sách Thượng Viện Mỹ đã bỏ phiếu chuyển gần 400 triệu Mđôlan trong quỹ ngoại viện tái khóa hiện nay từ chương trình song phương của Mỹ sang chương trình đa phương nằm dưới sự kiểm soát của các cơ quan quốc tế khác nhau.

Kết quả của vụ đu dí này là Ủy ban TV thăng tay cắt khoảng=500 triệu 3 Mỹ kim đã được Hạ Viện Mỹ chấp thuận dành cho chương trình viện trợ kinh tế và quân sự và đưa một phần ngân khoản nầy sang 393 triệu 3 vào chương trình viện trợ qua các cơ quan. đa phương như Ngân hàng thế giới.

Ủy ban Chuẩn chi TV chấp thuận và gửi cho Thượng viện một dự luật gồm 2164 triệu mỹ kim dành cho viện trợ song phương và bán vũ khí cho ngoại quốc, cộng thêm 566 triệu 4 Mỹ kim chương trình liên hệ gồm cả viện trợ đa phương và đoàn hòa bình. Tổng số lên tới 2731 triệu Mỹ kim. Trước đó Hạ Viện chấp thuận 2672 triệu Mỹ kim cho chương trình viện trợ song phương và chỉ dành 172 triệu 9 MK cho các chương trình liên hệ, tổng số là 2845 triệu MK.TT Nixon đã yêu cầu dành 4 tỷ 1 MK cho chương trình ngoại viện.

Hôm thứ Ba, Hạ viện đã thông qua một đạo luật dành 2750 triệu Mỹ kim ngoại viện kinh tế và quân sự trong thì khóa hiện nay tức là cho đến ngày 30-6-72. Dự luật nầy cũng đã được Thượng viện chấp thuận và nay đã được chuyển tới

11 XEM TIẾP TRANG 11

T. Đ. 1.500 đó Tết Nhâm Tý của Hòa Thượng Tăng Thống

V.N. sắp hòa bình nhưng lại gặp tai ách nguy gấp bội chiến tranh

★ *Cả Nam lẫn Bắc đều quyết giành «chiến thắng giả tưởng»*

△ *ĐÃ kêu gọi PT cứu trợ gấp nạn nhân hòa hoạn Bồi-Viện.*

SAIGON.— Trong sở báo đề ngày 30-12-71, chúng tôi đã lược thuật thông điệp Tết Nhâm Tý của Hòa Thượng Tăng Thống Thích Tinh Khiết, hôm nay chúa Ấn Quang đã tiết lộ thêm nội dung Thông điệp của Hòa Thượng Tinh Khiết dài 1500 chữ mang tên «Thông điệp ý lực hòa bình». Thông điệp kêu gọi người Việt cần phải hòa giải hòa thảo, hòa giải các tư tưởng sắt biệt, các lý tưởng tranh chấp để biến lò thù thương trí hóa và tinh thần phụng sự quê hương. Thông điệp nói hòa bình đến muộn nhưng cũng sẽ đến với VN nhưng cần thể lực QT đã chuẩn bị trong vào thắp phía chúng ta một thứ tài ách khác ngày hiểm gấp bội trong chiến tranh. Đó là chúng ta phải mau kíp làm nỗ lực cho các thế lực vật chất tự biến mình thành công cụ cho các thế lực nắm được phương tiện sản xuất trong tay. Thông điệp viết : sự thật bi thảm là chúng ta đang đón nhận hòa bình trong tình trạng kiệt quệ khắp mọi mặt. Miền Nam cũng như miền Bắc, bên nào cũng như bên kia đều lâm vào hoàn cảnh bị động do sự lấp đặt của các thế lực QT nhưng nhà cầm quyền mọi phía vẫn chưa chịu giác ngộ, vẫn cố vuốt thân vong thống trị, cứu đầu ngoan ngoãn thay thào sự điều công của bên ngoài để quyết tâm sát, lấy máu người. Vẫn để đánh đổi lấy chiến thắng giả tưởng. Đáng nào thì đến ta cũng bại trận, kiệt quệ rồi để ngã ngửa cho đợt tăng giá viện trợ tử bên ngoài ban phát cho». Bản thông điệp kết luận :«I. Phải tự hay không, chúng ta hãy chung sống với nhau trong tình thân VN, hãy thông cảm trong quy nhau để nâng cao giá trị tinh thần nhân loại nhằm ngăn cản giá trị tiền bộ toàn diện.

6 XEM TIẾP TRANG 12

Phân ứng của các giới về diễn văn của 2 T. T. Mỹ-Việt

Tất cả đều tỏ vẻ lạc quan Đối lập cũng ca ngợi

SAIGON 26-1.— Các đại diện dân cử, chính khách và tôn giáo sáng nay đều nhất loạt phản ứng thì nói về bài diễn văn công bố cuộc mật lượt của TT Thiệu và TT Nixon. Hầu hết đều tỏ vẻ lạc quan, hai bên, kể cả phía đối lập.

DB Võ văn Triều chúc mừng đề nói đề nghị hòa bình mới của TT Nguyễn văn Thiệu.

DB Võ long Triều «hân hoan vì sự có thể có hòa bình vào 1972. Chắc chắn mọi người cũng hân hoan như tôi nhưng tiếc rằng đề nghị hòa bình này đã được đưa ra quá trễ, nếu sớm chắc đỡ khó cho dân nhiều. Ông Triều ngạc nhiên từ xưa tới nay T.T Thiệu chưa bề có lập trường như vậy. Sự thay đổi đó là theo ông? là do sự uốn nắn của Tổng Thống Nixon». DB Triều bản khoản về thái độ của phe bên kia và theo ông nếu đề nghị của TT Thiệu được chấp nhận thì là vì đã có sự thỏa thuận ngầm Mỹ-BV. Ông Phan xuân Huy cũng nghĩ rằng lập trường hòa bình của T.T. hơn xưa khuyến khích. Hòa bình đã bắt đầu lộ ngày.

DB Huy bản trong đề nghị mới, khoản Chủ tịch Huyện thay thế Tổng Thống Thiệu khá được phe bên kia chấp nhận với «ông Huyện là người của T.T. Thiệu».

DB Trần văn Tuyên trường khối Đối Lập Hạ viện bảo «đề nghị của T.T. Thiệu là bộ trên lý thuyết trong hợp yêu cầu của đối phương nhưng trên thực tế, bảo cáo thế nào mọi là vẫn đi.» Theo DB Tuyên, «sau chuyến đi Bắc Kinh của T.T Nixon «chắc sẽ có ngưng bắn» và vẫn đề tù binh ..... có một thượng đề hàn ngày».

— Chủ tịch UB N..... giáo Thống Tin Thương viện ..... người đã là một đề nghị triển hòa, thực tế» nhất của TT Thiệu và TT Nixon vì đây là lần đầu một đề nghị hòa bình đề cập đến những điều thực tế nhất để giải quyết chiến tranh như «rút quân, thả tù binh...» Nhưng theo Nghị Sĩ Thuận, tư đây đến lúc có hòa bình sẽ phải trải qua nhiều giai đoạn và ông tin hòa dàm Ba Lê sẽ được mở rộng. NS Thuận cho rằng phái đến

7 XEM TIẾP TRANG 11

TÒA ĐÌNH XỬ XỰ NGÔ-CÔNG-ĐỨC

DB Nhuận họp báo thách Chính phủ trưng bằng cớ ô. Đức xuất ngoại lậu

SAIGON 26/1.— Dân biểu Hà ngọc Nhuận đã họp báo thách thức chính quyền trưng bằng cớ nói ông Ngô công Đức, cựu giám đốc Ngân hàng bất hợp pháp. Cuộc họp báo tổ chức tại nhà hàng Thanh Thế đúng vào ngày tòa án xử vụ nầy.

Các ký giả tham dự đã bị nhân viên an ninh chụp hình và «sau đó hỏi tên từng người một.

DB Nhuận khi nói về ..... thuyết vì muốn đóng cửa nhập lậu tại Sài Gòn, cho rằng «trên phương diện trong pháp nếu muốn đóng cửa bến Tân Sang phải có ân lệnh của Tổng Nếu chính phủ muốn hành động theo luật trong U Minh» thì đó là việc khác. DB Nhuận bảo có nhân chứng có vị phạm luật không hề dính dáng gì đến các điều khoản 28 và 29 Qui Chế Báo Chí nói về việc đóng cửa báo.

Trong khi DB Nhuận họp báo thì phiên tòa xử ông Đức đự tính vào sáng nay đã dính lại. Tại nhà hàng Thanh Thế, các nhân viên an ninh chìm đã chụp hình các ký giả VN đông thời ghi thể căn cước. Ký giả người quốc không bị hỏi.

Biết rằng cách đây mấy hôm báo chí Saigon đã đăng một bản tin người quốc nói rằng 1 tờ báo Thụy Điển đã đăng tin loan báo ông Đức đã xin tỵ nạn ở Thụy Điển sau khi trốn khỏi Nam Việt bằng cách đi bộ và xuống qua Cam Bốt và Thái Lan.

Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

Câu chuyện hôm nay

Nhân dịp bàn về Tham Nhũng

NGUYỄN-VĂN.

Tới vào và kỹ thuật không cho phép giải quyết các vấn đề căn bản của dân tộc. Và chúng ta đã khá nhiều nhất, chưa phải vì thiếu quá nhiều điều kiện cần thiết theo quan niệm của Mỹ, mà chính vì chưa đề cao đạo đức : đạo đức chính trị, đạo đức kinh tế, đạo đức xã hội và ngay cả đạo đức gia đình.

Những nhận định mà đã được trình qua và có thể bây giờ tỏ hơn trong dịp này nhất, vì nay phải nhường cho cho vài kết luận hay mới tân tương :

Phải thay đổi đường lối giáo dục, và đào lộn thứ tự quan thuộc của các nhu cầu hay các mục tiêu, để trả lại hàng ưu tiên cho Đức dục.

Trong thang bậc công quyền, Đức hạnh lại phải là giá trị cao nhất, được kể trước Năng lực, nhất là ở cấp điều khiển và lãnh đạo.

Cả hai nguyên vọng đó đều khó thực hiện, nhưng ít nhất phải được nêu ra, hoặc được chấp nhận về nguyên tắc.

Thực hiện thế nào, là việc của các giới vự phụ trách, người không chuyên trách chỉ có thể góp phần tìm hướng mà thôi.

Và để tránh hoài nghi hoặc thất vọng, nên nhận ngay một giới hạn và điều kiện thành công.

Ở trường hợp Đức dục được coi là cần nhất, thì cũng không mang nhiều hiệu quả đối với những lớp thanh niên đã nếp hoá và quen nếp sống hiện nay ; chỉ đám lì vọng nhiều đối với những lớp nhỏ tuổi nhất, từ mẫu giáo đến hết tiểu học hay những năm đầu trung học mà thôi.

Nói một cách khác, muốn vun trồng cây Đức, phải bắt đầu sớm sớc từ khi mầm còn non. Cành chỉ không lo bị gãy nếu quen cương vin từ nhỏ. Và dợi lâu, còn hơn là không bao giờ thấy.

Có thể hữu hiệu, vì trẻ nhỏ chưa ghét Đạo đức, vì chưa biết Đạo đức gia : chưa thấy mình bị lừa dối do những người lớn không xứng làm đàn anh ; chưa thấy cần nhồi dây chống ai hoặc gì cả ; chưa có nhiều nhu cầu để cải hối hôn mân.

Song nếu đức hành cần được rèn luyện tuyệt hết và nhiều nhất, tất nhiên phải dành nhiều thời giờ nhất cho những môn học nào liên quan trực tiếp đến những tính tốt phải gây dựng : toán học hay địa lý không ăn thua gì đến tính thần kỷ luật, độ đoàn thể, hay sự ngay thẳng... Trái lại Thể thao, Điền kinh có ảnh hưởng chắc chắn rõ rệt hơn.

Nên khi đã chấp nhận Đức dục là quan trọng nhất, thì cũng phải đưa Thể dục lên ngang hàng, hoặc ít nhất, là lên hàng hai.

Phần đông thanh niên hư hỏng trụy lạc đều có bịnh hoạn hoặc không bình thường. Ngược lại, những thói lén lút, dối trá, thêm khát thấp hèn, ít thấy ở những người trẻ không là lướt, không ốm yếu, không chiều dâm vơ vẩn, nghĩa là ít thấy ở những thanh niên chịn, quen, và tập luyện tập thân thể.

Cho tới nay, được khen nhiều nhất là các bậc thân đồng, rồi những chủ nhỏ thông minh, giỏi toán, hoặc nhớ vanh vách : các cha mẹ đều hãnh diện, các giám khảo "Đố Vui Để Học" rất hài lòng và thưởng rất hậu. Kẻ thì cũng tốt. Nhưng có chắc không là quí vị thân đồng sau này sẽ không đau cơ, không buồn bạch phiền, không ăn chán phẩm vật cầu trư, không bẩm hiếp, không bay tán linh ma, không nhận hối lộ v.v ?

Đất nước không cần thần đồng. Bởi vì chẳng ta bắt chấp tất cả mọi giống người trên thế giới hiện nay trong sự nuốt trôi bốn bể chữ trong thiên hạ và gánh giữ những bằng cấp cao nhất và bất cứ ngành nào mà các đại học có thể bịa ra.

Nhưng chẳng ta đã thua và còn thua, thua rất nhiều, thua nhiều quá vì những đức tính nào cần thiết để xây dựng một cộng đồng lành mạnh.

— Rồi cả đạt mục tiêu này, chúng ta lại tưởng là chỉ thiếu kỹ thuật, thiếu chuyên môn, thiếu tài chánh, thiếu bộ máy công quyền như của Âu Mỹ.

Chúng ta kém Nhật Bản không phải vì Nhật sớm có đủ chuyên viên và tư bản để lập kỹ nghệ không lồ, phương vì hàng người đó không những chỉ học để thi đậu, mà còn có gắng không ngừng trong công cuộc tìm tòi và mở mang, với mục đích dưa xứ sở bọ tới cùng cường : phải bao phiền nại, bao nhiêu cương quyết, bao nhiêu lương tâm chức nghiệp, bao nhiêu ý chí phục vụ... nghĩa bao nhiêu đức tính hợp thành sự mạnh thúc đẩy phát triển kỹ thuật, thúc đẩy phải là kiến thức kỹ thuật thâu lượm qua mấy trường cao đẳng.

Cũng chẳng khác nào Phi Luật Tân kém Hoa kỳ không phải vì các luật gia và chính khách Phi thiếu học vấn hay kinh nghiệm của chính khách và luật gia Mỹ : họ cũng được đào tạo theo một đường lối, làm khi trong cùng một trường đại học. Song ở Mỹ, không ai giết ai trong cuộc vận động tuyển cử, không có ai gian lận trong việc đầu phiếu, không có chuyện áp bức cử tri... nghĩa là có sự ngay thẳng, sự thành thật, sự ưu chuộng thà thiết tự do tâm lại, là đức hạnh, đức hạnh công dân được hun đúc từ tiểu học trong học đường.

Trong hai tỉ dụ trên, không có vấn đề ai giỏi hơn ai, mà chỉ có chuyện ai tội và ai xấu hổ với công dân quốc gia. Người ta giàu mạnh nhờ Đức hạnh là nhờ Tài.

Đó là điều cần được phổ biến cho những người trẻ nhất nước, để sới nỗ lực người đó hiểu biết mỗi ngày một sâu rộng hơn, và khi lớn lên, sẽ biết tránh lối lầm của các lớp đàn anh, đem lòng thành vào mọi cương vị và hoàn cảnh xã hội : đi làm thợ, đi lính, làm thầy, đi buôn, giữ việc công... họ sẽ không gây hại. Và khi đã có thiện chí, thì dốt cũng sẽ thành giỏi, và tiền bộ và kỹ thuật hay phát triển xứ sở sẽ chỉ là kết quả tất nhiên của Đức hạnh, nghĩa là của động lực căn bản điều động trí tuệ và sự dụng kỹ thuật để cải thiện sinh hoạt.

xXx

Đạo đức, theo bản chất và định nghĩa, để làm không phải để nói, nhất là không để viết.

Viết về Đạo đức là một sự liều lĩnh, khi không biết bao người, nhất là thanh niên, không còn buồn nghe thấy hai tiếng đó nữa.

Giá thử có thể tránh và thay bằng chữ nào khác, thì dỡ ngượng nhiều. Vì khi bắt đầu đề phải dùng, cũng không khỏi một mức cần : nói e ngại bị ngày là nói dốc, hoặc bị xếp vào hạng lâm-cầm.

Sự chán ngán Đạo đức đã lan tràn rộ lắm, dù là cương thường Nho giáo hay là tinh thần ái quốc, đồn chủ, công bằng xã hội... Vì các giá trị đã bị lợi dụng và được quá nhiều miệng lưỡi hay ngòi bút vay mượn để lừa dối. Đạo đức chỉ còn là mặt mờ hư ảo, đối với những người trót mất tin tưởng.

Nhưng qua nhiều thất vọng tiện các địa hạt chánh trị, kinh tài và xã hội, sự tìm hiểu thực trạng xử trở đưa tới trước nhiều nguyên do và động lực thoát khỏi quyền năng chế ngự của kỹ thuật mọi ngành, vì khuộc lãnh vực tâm lý, một tam lý trái ngược với nhiều gì được gọi là Đạo đức.

Nên không thể không thừa nhận rằng rồi đây chỉ có Đạo đức mới cho phép phục hưng xứ sở.

Tham nhũng và gian lận giảm đi bao nhiêu, thì chưng bấy nhiêu ngân sách sẽ đỡ hao hụt, lạm phát sẽ đỡ nặng nề, thì, trường sẽ đỡ bớt xấu tiện, các nạn lạng hành áp bức sẽ bớt làm khổ dân chúng...

Được đó của mọi cấp hữu trách lên cao chứng nhận, thì sẽ tăng theo chẳng ở, uy tín và hiệu năng của các công quyền, kết quả của mọi chương trình phát triển, tiến bộ trong sự thực thi dân chủ...

Phải nhận mạnh như vậy, vì nói khá khẩn lên nhất, chưa phải là việc chuyên hướng Giáo dục, mà chính là sự gây lại tin tưởng vào Đạo đức, để cho Đức trở về ngôi, và trước hết sẽ các trường học, và các bộ phận chánh quyền.

Dù sao, hiện đã, nhân hậu... vẫn còn trong khá nhiều gia đình, và cả đoàn thể cũng chưa mất ở một số cá nhân. Bác ái và tình thương công chúng cần phát huy mạnh mẽ thành nhiều phong trào cứu trợ nhân khí cố thiên tai hoàn nạn. Dùng cảm hy sinh là sự quen thuộc trong quân ngũ trải 25 năm chiến đấu.

TỪ BẢN THÔNG BIỆP CỦA ÔNG NIXON

HAI VẤN ĐỀ VIỆC HOA DU VÀ CHÍNH SÁCH NGOẠI GIAO HOA KỲ ◯ HOA KỲ KHÔNG LÀM THIỆT HẠI CHO AI ◯ VNCH KHÔNG CÓN LÀ TIỀN ĐỒN CỦA THẾ GIỚI TỰ DO ◯ TỪ 3 ĐIỂM CHỦ THUYẾT NIXON ĐẾN CHÍNH SÁCH 9 ĐIỂM ◯ HẾT CHUYỆN LÝ TƯỞNG TỰ DO ◯ VẤN ĐỀ LÀ QUYỀN LỢI ◯ MỘT CÂU HỎI : VNCH GẮN BÓ VỚI HOA KỲ TRÊN CĂN BẢN NÀO.

Bài của HÀ-MINH-LÝ (24-1-1972)

Ngày 20-1 vừa qua ông Nixon đọc thông điệp hàng năm về tình trạng liên bang Hoakỳ trước lưỡng viện Quốc hội. Năm nào cũng có bản thông điệp đó. Tất cả những vấn đề lớn lao của Hoakỳ đều được nói đến trong thông điệp và nhìn vào đó người ta nhận định được chính sách của Hoa kỳ hay dường lối thi hành chính sách ít nhất trong một năm.

Năm nay tại Hoa Kỳ có cuộc tuyển cử Tổng Thống. Vì chuyện tuyển cử đó mà ai ở Hoa Kỳ cũng cho rằng bản thông điệp ông Nixon vừa đọc là bài diễn văn tranh cử đầu tiên của ông. Và đã là bài diễn văn tranh cử đầu tiên thì tự nhiên nó phải gây sôi động. Những người theo ông Nixon sẽ tán dương, đã cao và ủng hộ, những đối thủ của ông sẽ chỉ trích chê bai hết điểm này đến điểm khác. Kiên hay chê thì cũng chỉ đi đến một mục tiêu là hốt phiếu.

Những người ngoại cuộc, không có ứng cử Tổng Thống Hoa Kỳ và cũng chẳng bỏ phiếu, cũng luôn luôn chú trọng đến bản thông điệp ít nhất về chính sách ngoại giao của Hoa Kỳ vì Hoa Kỳ là một cường quốc và chính sách ngoại giao của Hoa Kỳ sẽ có ảnh hưởng đến nhiều nước, có nhiều là ảnh hưởng nhiều đến Việt Nam và Đông Dương nây rồi vì Hoa kỳ còn quân đóng ở đây, mấy bay Hoa kỳ còn oanh tạc ở đất nầy.

Có gì lạ trong chính sách ngoại giao Hoa kỳ trong năm 1972 qua bản thông điệp của ông Nixon không ?.

Ai cũng biết điểm cụ thể trong năm 1972 và trong lãnh vực ngoại giao Hoa Kỳ là việc ông Nixon sang Tàu rồi sang Nga và miền Nam nay thì Hoakỳ rút quân đến độ chỉ còn vài chục ngàn người. Và như vậy đang trên đường chấm dứt chiến tranh, chấm dứt riêng cho Hoakỳ.

Có thể nói đó đã là những mục tiêu của chính sách Ngoại Giao Hoakỳ được thi hành từ trước cho đến nay. Trong năm 1972 nay, Hoa kỳ đạt được hai mục tiêu đó. Vấn đề phải hội là hân của của việc thành đạt các mục tiêu đó sẽ thế nào đối với VNCH và cũng phải hỏi rằng sau khi đã thành đạt hai mục tiêu đó thì chính sách ngoại giao Hoa kỳ có thay đổi không ? thay đổi như thế nào ?

Người ta hy vọng tìm được câu trả lời trong bản thông điệp của ông Nixon. Mà thực tình thì trong bản thông điệp đó vẫn là lành vực ngoại giao ông Nixon cũng có trình bày.

Trước hết ông Nixon đã nói đến chính sách ngoại giao 9 điểm của ông và kể đến ông nói về việc ông sang Tàu rồi sang Nga.

Vấn đề đặt ra cho người viết là qua bản thông điệp nói trên việc ông Nixon sang Tàu và sang Nga sẽ có hậu quả gì đến VNCH và kế đến là chính sách ngoại giao 9 điểm của ông Nixon có gì mới lạ không ?

Hoa du và Nga du : không hại ai ?

Chuyện ông Nixon sang Nga và sang Tàu đã làm cho nhiều người nhiều quốc gia lo ngại. Điều nầy ai cũng biết.

Trung hoa Quốc gia của T.T. Tưởng giới Thạch là một. Đài Loan đã dời khỏi Liên Hiệp Quốc khi tổ chức nầy đón tiếp đại diện Trung Cộng. Đài Loan có vẻ như đang thu mình để đề phòng mọi hậu quả xảy ra cho mình và cũng đang tìm đường để tồn tại đã cho ông Nixon có tuyên bố giữ mọi lời cam kết cũ.

Nga sô cũng lộ vẻ lo ngại tìm cách cũng cố uy thế của mình trên thế giới. Người ta nói Nga đang theo chính sách Dulles, chính sách bao vây Trung Cộng của cựu ngoại trưởng Hoa Kỳ.

Nhật bản cũng lo ngại bản khoản cho rằng Hoa kỳ đang tách rời Nhật bản, đang nỗ lực tạo hòa bình với Trung Cộng và hậu quả có thể là Nhật bản phải xác tiến việc phát triển một quân lực hùng hậu. Người ta đã gọi đó một cuộc va chạm Nixon.

Ở Việt Nam nay thì không thiếu gì người cho rằng Hoa kỳ sẽ có những cam kết với TC và Nga sô và chiến tranh Đông dương sẽ chấm dứt, không ai biết chấm dứt trong những điều kiện nào nhưng người ta vẫn lo ngại những điều kiện đó sẽ bất lợi cho VNCH.

Và còn bao nhiêu người khác, bao nhiêu quốc gia khác lo ngại.

Bên cạnh những người lo ngại, mấy quốc gia lo ngại đó tức là quan cũng không thiếu những kẻ lạc quan. Có người cho rằng sau hai chuyến đi đó thì bộ mặt thế giới sẽ đổi mới một cách nhanh chóng có lợi cho bộ hay quốc gia họ.

Ông Nixon qua bản thông điệp hàng năm muốn trấn an tất cả, trấn an những ai bi quan là một chuyện và đúng thời kim hàm bơm những ai lạc quan. Ông Nixon tuyên bố : "người ta sẽ phạm một lỗi lầm quan trọng khi ngài rằng việc ông Nga du và Hoa du sẽ chẳng mang lại kết quả gì hay sẽ đạt quá nhiều thành tựu tốt đẹp trong một thời gian ngắn". Đối với các đồng minh, ông nói thêm là đối với ông, đồng minh cũng quan trọng như các đại cường Cộng Sản.

Thực ra đây chẳng phải là lần đầu tiên mà ông Nixon trấn an mọi người. Ngay từ khi mà tin ông sang Tàu được loan báo, ông Nixon đã nói sẽ không gây phương hại đến quốc gia nào, không làm thiệt mất ai, và Hoakỳ sẽ giữ vững mọi cam kết, tôn trọng mọi hiệp ước đã ký kết.

Rồi sau đó trong nhiều lần ông Nixon cũng nhắc lại như vậy. Đối với cuộc chiến tranh ở Đông Dương, ông Nixon đã nói rằng "đường lối mà sẽ có kết quả cho cuộc chiến ở Đông Dương sẽ chuyển du hành của ông qua Tàu" hay "đường nên hy vọng chiến cuộc Đông dương sẽ giải quyết sớm". Đến ngày 27-10 trước khi đi BK lần thứ hai, ông Kissinger có vẻ của 6. Nixon cũng tuyên bố là "tại Bắc Kinh TT Nixon sẽ chỉ bàn về những vấn đề liên quan đến hai quốc gia, không định gì đến nước thứ ba, cũng không bàn về Việt Nam. "

Gần đây nhất là ngày 23-12-1971 trong cuộc phỏng vấn đành cho tạp chí Times, ông Nixon cũng có nói là "thành quả của các cuộc hội kiến của ông với các nhà lãnh đạo Trung Cộng và Nga sô sẽ được phân xét sau đó trong mối bang giao giữa Hoa Kỳ với những cường quốc nầy trên thế giới trong những năm tới". Qua lời tuyên bố nầy, người ta có thể biết rằng hiện tại chưa có gì hay cho qua sớm để mà lo ngại có những hậu quả không tốt đẹp cho giới nầy hay nước khác

Nhưng : VNCH tiền đồn thế giới tự do ?

Việt Nam muốn tin ở những lời tuyên bố của ông Nixon lắm. Có một điều mà chắc chắn người ta có thể tin được là cuộc chiến ở Việt Nam chưa chấm dứt sau hai chuyến đi của ông Nixon sang Nga và Tàu, ít nhất có thể tin rằng chiến cuộc ở đây không chấm dứt sớm. Tin như vậy để mà nghĩ rằng chưa có chuyện thảo luận về các điều kiện hòa bình cho Đông Dương và từ đó chưa phải ngại rằng có những điều kiện hòa bình bất lợi cho VNCH.

Thành thực mà nói nếu có lời tuyên bố của ông Nixon và của ông Kissinger người ta cũng chưa dám tin chắc như vậy. Sở dĩ người ta tin rằng chưa có sự thảo luận về điều kiện hòa bình ở Đông Dương một phần lớn cũng là vì cuộc tranh chấp Nga-Hoa tại miền Bắc.

Lập trường Hànội ngày nay vẫn là đánh đến cùng Cần'x tới thắng tuyệt đối ở chọc Hồ chí Minh. Hà nội chưa ngả về phe nào, chưa theo hẳn Nga cũng chưa theo hẳn Tàu thì có phần chắc là Hà nội còn tiếp tục chiến tranh, một mình Nga hay một mình Tàu không thể ép buộc được Hà nội phải dàn cuộc chiến và Nga với Tàu nhỉ chưa hòa thuận với nhau.

Nhưng nếu vấn đề đặt ra cho Việt Nam nay chỉ là những điều kiện hòa bình, thì người ta có thể yên lòng và ông Nixon ông Kissinger có thể được người ta tin cậy. Nhưng nếu chưa có hoà ước ước cần có chiến tranh vẫn đây lại là điều mà người ta vẫn phải lo ngại, lo ngại xi cuộc chiến ở đây vẫn tiếp tục dưới một ý nghĩa khác.

Trong qua thông điệp về tình trạng liên bang ông Nixon nói :

"Người ta phải phòng chống mức nhưng mâu thuẫn hiện hữu giữa Hoakỳ với hai đại cường Cộng Sản và hiểu rõ rằng hai chuyến Hoa du và Nga du sẽ làm tan biến những mâu thuẫn đó trong tương lai gần cận".

Những mâu thuẫn giữa Hoakỳ một bên và hai nước Cộng Sản Nga sô và Trung cộng một bên khác là gì ?

Điều mà ai cũng biết mâu thuẫn đó là cái mâu thuẫn một bên là thế giới tự do và một bên là thế giới CS, hay là những mâu thuẫn giữa Hoakỳ và Nga sô với TC phát sinh ra cuộc tranh chấp giữa hai khối tự do và CS.

Nếu đúng như ông Nixon nói và nhất định là đúng rồi, những mâu thuẫn giữa Hoa Kỳ và Cộng Sản Nga Tàu sẽ tan biến thì điều đó có nghĩa là cuộc tranh chấp giữa thế giới tự do và thế giới Cộng sản không còn. Từ đó Việt Nam không còn là tiền đồn của thế giới tự do nữa.

Việt Nam không còn là tiền đồn của thế giới tự do nữa và đó là điều mà ta ông Nixon và ông Kissinger không nói ra.

Phải đặt lại mối liên hệ

Ông Nixon vẫn nói chuyện Hoa du và Nga du không làm thiệt đến ai đến quốc gia nào cả. Nhưng rõ ràng là có thiệt cho Việt Nam Cộng Hòa.

Từ xưa đến nay cuộc chiến ở đây được coi là cuộc chiến của thế giới tự do chống thế giới Cộng Sản. Sự liên hệ giữa VNCH và Hoa Kỳ là sự liên hệ của lý tưởng tự do của những người cùng một lý tưởng. Và sự can hệ của Hoa Kỳ, của các quốc gia đồng minh ở đất nước nầy, vào cuộc chiến nầy cũng vì cái nghĩa vụ giữa các quốc gia trong thế giới tự do, mà thế giới tự do nầy Hoa Kỳ lãnh đạo.

Việt Nam đã gắn bó với Hoa kỳ trong ý nghĩa đó. Nay những mâu thuẫn giữa Hoa kỳ và Nga sô với Trung Cộng hết rồi, cuộc tranh chấp giữa thế giới tự do và thế giới Cộng sản không còn nữa, từ đó Việt Nam không còn là tiền đồn của thế giới tự do nữa thì từ hồi tăng sự liên hệ giữa Hoakỳ và Việt Nam là sự liên hệ đặt trên căn bản nào.

Vì nhiều người ta sẽ đặt lời VNCH vẫn tiếp tục là đồng minh của Hoa kỳ và HK vẫn giữ nguyên mọi cam kết đối với VNCH.

VNCH là đồng minh của Hoa kỳ ? Hiểu thế nào là đồng minh ? ở đây có lẽ lại một lần nữa phải nhắc lại rằng trong lãnh vực chính trị đi tìm một sự đạo đức, đi tìm một cái gì trong tiền chác chẳng bao giờ có. Tất cả chỉ là quyền lợi, còn quyền lợi chung mà của là đồng minh và không của quyền lợi nữa thì cũng hết luôn đồng minh.

(xem tiếp trang 11)

GÁNH NẶNG CHIẾN-TRANH CỦA V.N.C.H.

Bài của U. S. NEWS AND WORLD REPORT 24-1-1972.

Đợt rút quân mới nhất của Mỹ mang theo một thông điệp hàm súc. Thế có nghĩa là cuộc rút quân của Mỹ sẽ không chậm lại mà đến CS đang mạnh, toàn nhờ những trận đánh.

Bây giờ, chiến tranh ở miền Nam là của người VN. Không có một điều gì — kể cả một cuộc tấn công của BV — có thể làm cho Nixon thay đổi việc rút vại trò của Mỹ.

Đối với các tư lệnh Mỹ tại chiến trường thì dây là lời bảo hiệu rõ rệt của Nixon khi ông ta loan báo ngày 13-1-1972 rằng sẽ rút thêm 70.000 quân tính đến ngày 1 tháng 5 tới đây. Đợt rút quân nầy làm cho số quân Mỹ còn lại tại VN là 69.000 người và cộ thể sẽ rút 35.000 người—hoặc ít hơn thế—vào đầu mùa thu 1972. Theo một chuyên gia quân sự thì rõ rệt là Mỹ đang khéo gánh nặng chiến tranh lên lưng Saigon. Trong cuộc họp báo theo sau lời tuyên bố của Nixon, bộ trưởng Laird nói : "Chúng tôi tin tưởng rằng chương trình Việt hóa đã tiến bộ khá mạnh mẽ để miền Nam đảm nhiệm lấy việc giữ an ninh cho chính họ". Nhiều người Mỹ và VN tại Saigon ngoài mặt thì ủng hộ lời loan báo rút quân mới nhất của Nixon nhưng một số người đang kín đáo hỏi rằng phải chăng Mỹ đã rút quân quá mau và rút không đúng lúc. Sự thắc mắc lại càng tăng khi thấy chiến sự bùng nổ trên toàn thể Đông dương. Đây là thắng chiến sự dữ dội nhất từ nhiều tháng nay.

Tại miền Nam VN, địch quân mở những trận đánh ở mức độ cao nhất kể từ tháng mười 1971 tới nay. Tất cả những dấu vết cho thấy địch sẽ tung ra một lực lượng lớn lao để mở trận tấn công ở miền Nam vào dịp Tết Âm lịch tới đây. Tại Lào, một vài giới chức cho rằng những cuộc tiến quân của CS được coi là đáng ngại nhất kể từ 10 năm nay. Tại Cao mên, quân chánh phủ bị những trận đánh mới của CS sau khi quân VNCH bắt chân rút về phòng thủ chung quanh Sài gòn.

Tại cả ba xứ, CS đang làm tăng cường độ chiến tranh trong khi Mỹ lại giảm cường độ ấy.

Cơn vitre chúc cao cấp của Mỹ tại Hoa thịnh Đốn không tỏ vẻ bận tâm trước việc địch quân gia tăng hoạt động. Họ tin tưởng rằng QLVNCH đã khá mạnh đủ để bắt cứ một trận tấn công nào của CS, kể cả một trận tấn công phối trương theo kiểu Tết mà Bộ trưởng Laird đã nói tới. »

Laird nói : « Tôi có thể đoán chắc với quí vị rằng QLVNCH đã thắng phần nhiều những trận đánh lớn. Họ có khả năng, họ có đủ trang bị và họ được huấn luyện để làm công việc ấy». Giới quân sự Mỹ cũng nói như thế nầy : « Nếu quả thật BV mở trận đánh lớn, quân chiến đấu Mỹ chẳng làm gì được nhiều. Ngay cả đến bây giờ đây, với chiến sự tương đối ở mức thấp, chỉ còn rút ít quân chiến đấu Mỹ để mà đóng góp được chuyện lớn».

Quân số Mỹ tại VN tính đến ngày 15-1-1972 còn trên 150.000 người. Nhưng sức mạnh thực chốt của quân số ấy chỉ bằng một số đơn vị bộ binh, không kỵ và thiết giáp, 10 tiểu đoàn pháo binh, và chừng 1.300 trực thăng, tất cả đều tập trung quanh Saigon và Huế. Số quân còn lại hầu hết được dùng trong vai yểm trợ và cố vấn. Tính đến ngày 1-3-72, chỉ còn lại số quân Mỹ như sau : 48.000 binh sĩ Lục quân, 16.000 Không quân và 4.500 quân nhân Hải quân.

Các nguồn tin quân sự tiên đoán cuộc rút quân trong ba tháng tới sẽ diễn ra như sau :

1— Hai hoặc ba trong số bốn Không đoàn yểm trợ chiến thuật sẽ rút đi. Các đơn vị Không quân còn lại sẽ gồm những máy bay F-4 Phantom cần cứ tại Đà Nẵng. Nhiệm vụ chính của các máy bay ấy là bảo vệ miền Nam khỏi các cuộc tấn công của máy bay Mig của CS.

2— Chỉ còn lại chừng 6 hoặc 8 tiểu đoàn bộ binh đóng trú tại Long Binh, Biên Hòa, Đà Nẵng và cố lẽ tại Cam Ranh nữa.

3— Lữ đoàn chốt của Sư đoàn Nhảy Dù 101 sẽ về nước trước, để lại Lữ đoàn thứ 3 của Đệ Nhất Sư đoàn Không Kỵ và Lữ đoàn bộ binh 196.

Nếu cần có vào mức độ rút quân dự trù—nghĩa là 23.000 người mỗi tháng—thì sẽ còn lại ở VNtừ 25.000 tới 35 ngàn quân Mỹ mà Nixon tính để lại cho tới khi BV và VC tha hết 460 tù binh Mỹ.

Bộ trưởng Laird nhấn mạnh rằng nước Mỹ có ý định ở lại VN cho tới khi CS tha hết tù binh Mỹ. Ông ta nói : "Chúng ta luôn luôn sẽ có mặt tại VN cho đến khi giải quyết xong vấn đề tù binh."

Với các hoạt động Không quân và Lục quân Mỹ làm tại VN, giới quân sự tiên đoán rằng các máy bay B-52 căn cứ tại Thái Lan sẽ có vai trò lớn lao trong những tháng tới.

Có chừng 32.000 quân Mỹ, phần nhiều thuộc không quân, đóng trú tại Thái Lan và không thấy dấu vết nào chứng tỏ chính quyền Nixon sẽ rút bớt số quân ấy trong một tương lai gần. Một sĩ quan không quân nói : "B-52 có sẵn và chắc chắn QLVNCH sẽ kêu gọi các máy bay ấy ngăn chặn các cuộc tập trung quân của CS".

Trong khi Mỹ tiếp tục rút quân thì VNCH tăng quân số tới 120.000 người. Theo sự ước lượng của Mỹ thì quân VNCH đương đầu với 240.000 Cộng quân tại Nam VN, 145.000 Cộng quân tại Lào và 55.000 tại Cao mên. Phần lớn lực lượng quân sự đồ sộ của VNCH đã ở trong tình trạng bảo động để đề phòng những cuộc tấn công gia tăng của CS mà người ta cho là sẽ tới cao điểm vào dịp Tết. Nhưng rất ít nhân vật quân sự tiên đoán rằng CS sẽ mở được cuộc tấn công trên toàn quốc như hồi 1968, trong cuộc tấn công ấy, Hànội mất hàng chục ngàn người chết mà không thể thành tựu được I cuộc tổng khởi nghĩa trên khắp miền Nam VN.

Các nhân vật ấy tin rằng hãy giờ, Hànội không có khả năng để mở cuộc tấn công như thế.

Thay vào đó, người ta tin rằng CS sẽ nhắm ba mục tiêu nhỏ hơn :

1— Ngăn không để cho chính phủ VNCH kiểm soát vững thôn vững lớn hơn nữa.

2— Làm cho quân VNCH chịu một số những cuộc bại trận để dần mất tin tưởng và để làm suy yếu sự ủng hộ của Mỹ đối cho chế độ của TT Nguyễn văn Thiệu.

3— Làm cho Nixon bối rối khi đang ta tới Bắc Kinh bằng cách chứng tỏ sự thất bại của chương trình Việt hóa.

Nguồn tin quân sự tại Saigon đã bảo động hoạt động của địch quân tại các nguyên phía bắc Saigon. Chừng 18.000 quân chính qui BV đã tập trung tại khu vực được coi là mật trận 3-3 và người ta chờ đợi CS mở các trận đánh vào Pleiku và Kontum. Mục tiêu của trận đánh ấy là làm bao mòn quân đồng tộc bị VNCH và làm suy yếu sự cản VNCH đang hoạt động tại Cao mên và tại vùng Saigon đồng đậm.

Nguồn tin quân sự Tây phương nhấn mạnh điểm nầy : nguy cơ tấn công của CS càng tăng thì chỉ đó Saigon càng bớt tha thiết với việc chiến đấu tại Cao mên. Sự rút một phần quân

(xem tiếp trang 11)

Những cuộc tranh đấu của thanh niên, dù đôi khi chưa đúng hướng hoặc quá mức, cũng nói lên một ý chí cầu tiến, một khát vọng công bằng, hay sự phẫn nộ của những tâm hồn đôi sạch...

Những sự thật như trên cho phép tin rằng nguồn trong chưa cạn, dù gặp thời đại hạn quá đỗi, cên quá yếu đề cuốn trôi được rác rưởi ngăn ngang gây nạn ô nhiễm và dầu dộc nước non...

Chính Luận

Giám-đốc Tự Sự : LÊ-TÂM-VIỆT — Quản-Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Phái đoàn VN giao dịch với Uỷ Hội Quốc Tế

TỐ CÁO ẤN ĐÃ KHUYẾN KHÍCH CSBV

GIA TĂNG PHÁ HOẠI VNCH TỪ 10 NĂM QUA

▼ Riêng năm 1971, có 2891 vụ khủng bố làm 5238 thường dân chết, 7815 bị thương, 2372 bị bắt cóc

▼ Liên minh Nghiệp đoàn Ấn gửi thư cho VNCH tố CP Ấn

SAIGON 25-1 (VTX).— Phái đoàn VN giao dịch với Uỷ Hội Quốc Tế trong khung thư gửi Uỷ Hội ngày 24-1-72 vừa qua tuyên bố rằng Ấn Độ lên án những hoạt động không có phê duyệt và bắt cóc của Cộng sản tại VNCH trong tháng 12 năm 1971 mà số nạn nhân lên tới gần 1000 người.

Theo khảng thư, trong tháng 12 vừa qua, Cộng quân đã phát động 221 vụ gồm 47 vụ ám sát, 48 vụ bắt cóc, 110 vụ nổ lựu đạn, gài mìn, đặt chất nổ, 13 vụ chôn xe đò, thu thuế, cướp tài sản và ba vụ bắn, gài mìn xe đò. Các vụ khủng bố trên, hoạt động đã làm cho 205 thường dân chết, 476 thường dân bị thương và 317 thường dân bị bắt cóc.

Phái đoàn đã nêu lên 21 vụ điển hình trong tháng 12 năm 1971 để Uỷ Hội xét thực chất đã man, ngoan cố của Cộng sản Bắc Việt.

Như vậy trong toàn năm 1971, Cộng quân đã phát động 2891 vụ khủng bố đặc chưng phá hoại bắt cóc làm cho 3,278 thường dân chết, 7.815 bị thương và 2,272 bị bắt cóc.

Khảng thư phê phán, Cộng quân Bắc Việt vẫn ngoan cố hoạt động không bỏ, phá hoại và bắt cóc trên toàn lãnh thổ miền Nam Việt Nam.

Phái đoàn đã nhiều lần yêu cầu Uỷ hội xét các hoạt động nêu trên của Cộng quân có đã xâm phạm quá nhiều sinh mạng vào tài sản của thường dân, đã vi phạm nghiêm trọng Hiệp định Genève 1954 về Việt Nam.

Ngược lại gần 10 năm về trước Uỷ Hội đã tỏ ra thái độ vô tư khi xác nhận ngày 2-6-1962 là Hà Việt đã vi phạm Hiệp định Genève. Nhưng từ đó, Uỷ Hội đã có một thái độ tiêu cực và thụ động, mặc sự phản kháng của Việt Nam Cộng Hòa đều không có tiếng vang. Thái độ này được giải thích khi Chính phủ Ấn Độ, ngày 7-1-72 vừa qua tuyên bố công nhận Tổng Lãnh Sự ở Hà Nội lên làm Đại Sứ quán và duy trì mối hàng giao với VNCH trong cấp bậc Tổng Lãnh Sự. Như vậy Ấn Độ đã mặc nhiên bỏ vai trò trọng tài giữa Bắc và Nam Việt Nam trong chức vụ Chủ tịch Uỷ Hội Quốc Tế. Sự biện nay đã khuyến khích Bắc Việt gia tăng hoạt động quân sự, khủng bố, phá hoại, gây bao thương tang tóc cho dân chúng miền Nam Việt Nam. Đó là một điều rất đáng tiếc.

— Ông Nara Sen, Chủ tịch Liên Minh quốc gia các nghiệp đoàn Ấn Độ, vừa gửi đến ông Trần Quốc Bửu Chủ tịch Tổng Liên Đoàn Lao Công VN, một điện văn cho biết Liên Minh các nghiệp đoàn Ấn không lại hành động thiên vị của chính phủ Ấn Độ nâng cấp Tổng Lãnh sự tại Hànội lên bàng Đại sứ.

Trong bức điện văn, ông Nara Sen cho hay rằng sự ủng hộ nhân dân VN CH chống lại các mưu đồ xâm lược ác hại của Bắc Việt và Trung Cộng.

Liên Minh Quốc Gia các nghiệp đoàn Ấn Độ quy tụ trên một triệu đoàn viên. (VTX)

Cuộc xô xát giữa Sinh viên và Cảnh sát bước qua ngày thứ 2

Sadat: Ngoại bang sách động nổi loạn để phá hoại sự thống nhất nội bộ Ai

◎ Phái bộ TC rời Dacca — Tiệp theo Nga thừa nhận Bangla Desh

◎ Bhutto khuyên đừng đoạn giao với Nga sau vụ thừa nhận B.D.

◎ Hồi đòi H.Đ.B.A. L.H.Q. họp khẩn xét vi phạm hưu chiến

DACCA 25-1 (UPI).— Tiếp theo sau quyết định chính thức thừa nhận Bangla Desh của Quốc Trưởng Nga Xô Podgerny và Thủ Tướng Kosygin được ký hôm qua, một buổi lễ ngắn đã được tổ chức hôm nay tại Thủ Đô Bangla Desh để trao ngôn thư xác nhận hàng giao giữa hai nước. Hai người chủ tọa buổi lễ này là viên lãnh sự Nga Valentin Popov và Ngoại Trưởng Bangla Desh Samad đều cam người quyết định của Nga đã khẳng định sự mở rộng hoạt động tốt đẹp giữa hai nước. Samad cho biết Bangla Desh sẽ mở ngay một Tòa Đại Sứ ở Mạc Tư Khoa và đồng thời Tòa lãnh sự Nga ở Dacca sẽ được nâng cao lên hàng Đại sứ.

Tuyên bố về việc được Nga thừa nhận, TT Rahman cho đó là một sự hài lòng lớn lao đối với cả nhân dân ta. Còn Ngoại Trưởng Samad thì bày tỏ ngay sau quyết định này của Nga, Hoa thịnh Đốn sẽ « loan báo thừa nhận Bangla Desh sớm hơn người ta mong đợi. » Viên đại sứ Ấn là Shelvankare nói rằng Ấn đã từng mong đợi việc này từ lâu.

Ngay sau khi Nga chính thức loan báo thừa nhận Bangla Desh, Ghulam Kibria, viên thay vì Đại sứ Pakistan ở Mạc Tư Khoa đã cáng bà viên chức khác Tuyên bố Tổng Thống Trung Tâm Văn Bắc sẽ tiếp 500 ngàn đồng theo đơn thính cầu của Linh mục Thanh Lăng, Chủ tịch Hội Văn Bút VN. 56 tiếp tuyến được trao cho Linh mục Thanh Lăng, đề ảnh em văn nghệ sĩ vui Xuân trong dịp Tết sắp đến.

— Thượng Tọa Thích Giác Hải Viện chủ chùa Trúc Quốc 252 Minh Mạng Chơlớn cho biết ngày 30-1-72 sẽ có buổi thả lí Hà Chân Mông sây cất chùa Trúc Quốc. Vấn theo nguồn tin, chùa Trúc Quốc sẽ xây bề ngang gồm chín gian, dài 25 m, cao 12 m, chiều dài 24 m, chùa Tam Bảo 24 m, nhà thuyết pháp, thư viện, phòng học, phòng chư tăng, nhà vệ lai, nhà vinh biệt v.v... Tổng kinh phí các hạn mức 60 triệu đồng.

Tuyên bố về khai Hiệu quả đặc biệt về phe Bangla Desh.

Về phần các giới quan sát Ngoại giao thì tin đăng viên Nga thừa nhận Bangla Desh sẽ khuyến khích thêm nhiều nước nữa có hành động trong tự.

Trong một thông cáo phổ biến trưa hôm qua, chính phủ Tiệp đã loan báo chính thức thừa nhận Bangla Desh và mong được trao đổi đoàn ngoại giao với Bangla Desh.

Như vậy tính cho đến nay đã có 19 nước loan báo chính thức thừa nhận hoặc sẵn sàng thừa nhận Bangla Desh kể cả bốn nước Bắc Âu.

Tuyên bố về quyết định trên đây của Nga, TT Bhutto của Hồi Quốc đã nói trong một cuộc phỏng vấn ở Rabat là ông đã ra lệnh triệu hồi viên ĐS Hồi ở Mạc tư Khoa để «tham khảo ý kiến». TT Bhutto hiện đang đi trên đường thăm viếng một số nước các nước gồc Hồi giáo từng có nhiều bang giao tốt đẹp với Nga trong suốt cả bành đăng nhà và việc Nga thừa nhận Bangla Desh».

Mặt khác, Chang Yin, Tổng Lãnh Sự Trung Cộng cũng toàn thể 30 nhân viên thuộc phái bộ TC ở Dacca đã lên phi cơ về nước hôm nay. Trung Cộng là nước duy nhất rút khỏi phái bộ ngoại giao của mình ở thủ đô Bangla Desh kể từ khi quân Ấn tràn vào Dacca.

Đồng thời một phái đoàn Pháp gồm ba chuyên viên Kinh tế đã bội đàm với Tổng trưởng Tài chính Bangla Desh Ahmed ở Dacca hôm qua. Phái đoàn Pháp đã hứa tổ hợ vụng được giúp phần tái thiết tân quốc gia này.

Tại LHQ, Hồi quốc hôm nay kêu gọi triệu tập một phiên họp khẩn cấp của HĐBA để cùng xét việc giữ quan sát viên LHQ đọc theo biên cương giữa Ấn-Hồi và điều mà Hồi Hồi tố cáo là các vụ vi phạm ngưng bắn của Ấn. Tuy nhiên Hội đồng Bảo An khó có thể thảo nên bản nói yêu cầu Ấn Hồi, vì hai bên nhân viên Hội đồng đang bận công du ở Addis Ababa và Ethiopie.

TIN VẮN

— Tổng Thống Thiệu vừa tăng Trung Tâm Văn Bút số tiền 500 ngàn đồng theo đơn thính cầu của Linh mục Thanh Lăng, Chủ tịch Hội Văn Bút VN. 56 tiếp tuyến được trao cho Linh mục Thanh Lăng, để ảnh em văn nghệ sĩ vui Xuân trong dịp Tết sắp đến.

— Thượng Tọa Thích Giác Hải Viện chủ chùa Trúc Quốc 252 Minh Mạng Chơlớn cho biết ngày 30-1-72 sẽ có buổi thả lí Hà Chân Mông sây cất chùa Trúc Quốc. Vấn theo nguồn tin, chùa Trúc Quốc sẽ xây bề ngang gồm chín gian, dài 25 m, cao 12 m, chiều dài 24 m, chùa Tam Bảo 24 m, nhà thuyết pháp, thư viện, phòng học, phòng chư tăng, nhà vệ lai, nhà vinh biệt v.v... Tổng kinh phí các hạn mức 60 triệu đồng.

Sáng 27-1 trước Uỷ Ban Kinh Tài Thượng Viện

2 Tổng trưởng Kinh Tài điều trần về Hối đoái và Quan Thuế Biểu

● Sắp đúc kết bản tu chỉnh bộ luật hình sự tố tụng

▽ Sắp tổ chức cứu trợ quy mô khu hỏa hoạn Bùi Viện

SAIGON 25-1 (VTX).— Hai ông Tổng Trưởng Kinh Tế và Tài Chánh, sẽ ra điều trần trước Uỷ Ban Kinh Tế Tài Chánh Thượng Viện vào sáng thứ Năm 27-1-72 về thủ tướng hối đoái và quan thuế biểu sau khi dự luật này được Hạ Viện biểu quyết thông qua. Thư mời họp đã được thông đạt tới các nghị sĩ trong Uỷ Ban.

Ngài ra, nguồn tin Thượng viện cho hay rằng ngày mồi tiên hai Uỷ Ban Ngân Sách Tài Chánh thuộc khóa Thượng Hạ viện sẽ nhóm họp tại Hội Trường Diên Hồng để nghiên cứu về lợi yếu các phúc nghị của Tổng Thống VNCH liên quan đến dự luật ngân sách quốc gia tài khóa 1972 hiện đang trình trước phiên họp khoáng đại của Lưỡng Viện Quốc hội.

Phiên họp này sẽ có sự hiện diện của các nghị sĩ, dân biểu Uỷ viên thuộc hai Uỷ ban nói trên. Thư mời họp đã được được Nghị sĩ Nguyễn Văn Huyền, Chủ tịch Thượng viện gửi tới các nghị sĩ thuộc hai Uỷ ban này. (HL)

Sắp thảo tu chỉnh luật hình sự tố tụng

Uỷ Ban Tư Pháp Định Chế Thượng Nghị Viện chiều (24-1-72) đã họp phiên bất thường thảo luận về dự luật «Hình sự Tố tụng». Phiên họp được dưới sự chủ tọa của Nghị Nguyễn Huy Chiếu. Chủ Tịch Uỷ Ban vừa sự hiện diện của NS Uỷ viên Uỷ ban và chuyên viên tại Uỷ ban.

Sau khi tuyên bố khai mạc phiên họp, Nghị sĩ Nguyễn Huy Chiếu chỉ thị Uỷ ban đã nhận được một số vấn thư của luật gia cho biết ý kiến về vấn đề quan trọng nằm trong dự luật. Liên đó, những vấn thư này được tuyên bố ý khai Hiệu quả đặc biệt về phe Bangla Desh.

Tình hình Ai Cập

LE CAIRE 25-1 (AFP): Trong phiên họp khoáng đại của tân nội các Ai Cập triệu tập tại dinh Tổng thống hôm thứ Ba.

TT Anwar Sadat quy trách nhiệm cho những «phần tử ngoại bang đã khơi ngòi cho các cuộc phản đối chống lại chính sách của chính phủ khiến phương trào này biến thành cuộc tính bạo động người dương phản đối» tùng có tại Le Caire từ hơn hai năm nay.

Sadat tuyên bố trước cuộc họp của các lãnh tụ sinh viên cũng như đại diện các nghề nghiệp khác tại dinh Abdin rằng những âm mưu đó là để làm «ran nát mặt trận nội bộ». Ông cho biết không 30 sinh viên sẽ bị đưa ra xử trước tòa án an ninh quốc gia vì tội gây rối loạn của họ nhưng cũng thêm rằng 950 sinh viên khác bị bắt giữ đã được phóng thích.

Trong khi đó ngoài đường phố thủ đô Ai Cập sinh viên vẫn làm loạn, và khoảng 2.000 người biểu tình đã bị cảnh sát đùng gậy ép vô xe cảnh sát công 2 lần hôm nay. Tại ông trương Giải Phóng, SV dùng đá ném vào Cảnh sát và nhân viên công lực lượng mặt lên nêm lại. Sau đó Cảnh sát sét vai nhau chăm chăm tiến lên đẩy những người biểu tình vào đường ngang. Tình thế vẫn chưa nghiêm.

Anwar Sadat đã đề cập đến cuộc khủng hoảng Trung Đông và các

XEM TIẾP M TRANG 10

Khoa học đã làm được người lùn thành cao

SAIGON. 25-1 (VTX).— Hiện nay các nhà khoa học Úc đã đạt được kết quả đáng kể trong việc giúp những người lùn trở thành cao theo tiêu chuẩn bình quân loại tuyến gọi là pituitary gland.

Đây là một loại tuyến đóng để làm chất kích thích để giúp cho trẻ em lớn và cao, đã đạt được kết quả khả quan khi sử dụng cứu sống cho một người đàn ba Úc sinh 9, nhưng vì số lượng thì quá nhỏ nên một lúc nhiều quá mức bình thường nên cả 9 đều không sống nổi.

Thí tiết vẫn tiếp phát ra các kích thích để giúp cho thân thể phát triển do tuyến Pituitary đã được thuật lại đầy đủ trong nguyệt san Health của Úc trong tháng qua.

Một Uỷ ban Khoa Học về kích thích để giúp Y tế Úc chuyên nghiên cứu về việc đóng tuyến pituitary cho đã trong các cuộc thí nghiệm với 22 bệnh nhân tại tiểu vùng Victoria, số người này đã cao lên trung bình thường gần đôi từ 3, 5 phân lên đến 7 phân mỗi năm. Như vậy so với mức cao của chân thể những người không có bệnh chỉ lên 5 đến 6 phân trong một năm, phương pháp mới vẫn có phần tiến bộ hơn.

Trong một vài trường hợp, bệnh nhân đã cao lên đến 15 phân Anh (không 37,5 centimètres) sau khi được điều trị và kết quả tăng quá mọi bệnh nhân đều cao lớn hơn mức cũ.

Đã 50 tuổi đời và cô chồng là hoàng thân Nga

Công chúa Anh in sách dạy phụ nữ bí quyết giữ chồng

● Bị bắt gặp quả tang ngoại tình phải cố chối làm sao ?

✱ Nên học nhảo lộn, nhịn hót tài và biết tạo tiện nghi

LUÂN ĐÔN 23-1 (AP): Nếu một người chồng bắt gặp vợ mình trong giường ngủ với một người đàn ông khác, đi nhiên bà vợ phải nên phủ nhận việc này và tiếp theo chối cãi đủ sự thực có hiển nhiên. Một cuốn sách khuyên các phụ nữ nhưthế.

Tác giả cuốn sách nói trên trong trường hợp ký ban vẫn có thể nói bướng là bạn chỉ thử xem nếu có em không ! Kết mà bạn đã có đủ bằng chứng ý thức cần xông thì bạn luôn luôn thích hợp với hoàn cảnh.

Quyển sách trên viết về nghệ thuật sống đã được phát hành tại London. Đôn hôm thứ Hai. Cuốn sách do công chúa Berin Kandacourff, 1 phụ nữ Anh 50 có chồng là 1 hoàng tiền Nga đi cư hiện đang sống ở Balê sáng tác.

Công chúa Kadacourff đưa ra những bí khuyên sau đây :

«Tuồi già không phải trở ngại cho tình dục.

« Không chung thủy không phải trở ngại cho một cuộc hôn nhân bạnh phúc nếu cả hai vợ chồng cùng biết giữ kín đáo.

« Đàn ông thích đổi và bộ sẽ chán nản nếu thường ăn mãi một món thân ưưưng, vì vậy đàn bà phải đổi kỹ thuật yêu đương.

Nếu bạn cảng lực lượng thì càng tốt, và nếu bạn không được mềm dẻo hãy nên học mềm nhảo lộn.

— Nịnh hót và tiện nghi là hai bí quyết để giữ đàn ông.

— Tài và ngôn chân là vũng nhảy Nga đi cư hiện đang sống ở Balê sáng tác.

Ô. Lê Văn Tuấn

PHỤ TÁ ĐẶC BIỆT

Phủ Phó Tổng Thống

SAIGON 25-1 (VTX).— Văn phòng Phó Tổng Thống vừa loan báo tin nhiệm nhân cấu điều hành mới. Phó TT VNCH cử ông Lê văn Tuấn. Thầm Vụ Tổng Tham Thầm và nguyên là Giám Đốc Nhà Hành Vụ Bộ Tư Pháp, giữ chức vụ Phụ tá đặc biệt Phủ Phó Tổng Thống. Với chức vụ mới trên, ông Lê văn Tuấn được sếp ngang hàng Thứ Trưởng.

PTT Hương tặng CÂY MÙA XUÂN CHIẾN SĨ

2 triệu đồng

SAIGON 25-1 (VTX).— Phó Tổng Thống Trần văn Hương sáng nay đã ký số vàng tặng Quỹ Cây Mùa Xuân Chiến Sĩ hai triệu đồng. Tin từ Uỷ Ban Trung Ương Cây Mùa Xuân Chiến Sĩ cho biết, Phó Tổng thống Trần văn Hương đã ký số vàng tặng nói trên tại Phủ Phó Tổng Thống và cho đây là một sự giúp phần khiêm tốn vào việc giúp vui cho các anh em chiến sĩ trong lúc Xuân về.

Trước đây TT Nguyễn văn Thiệu cũng đã ký tặng Quỹ Cây Mùa Xuân Chiến Sĩ 10 triệu và Thủ Tướng Trần Thiện Khiêm ký tặng 3 triệu đồng.

Nguồn tin trên cho biết tính đến nay, sau hơn một tháng phát động Quỹ Cây Mùa Xuân Chiến Sĩ Nhâm Tý đã lên tới 96.156.265đ.

Sau 24 giờ tham khảo tại Saigon

ĐS Lâm vội trở lại Balê mang theo một số chỉ thị mới

▼ VNCH không bỏ hội đàm, tìm cách đối phó với Pháp

▼ Phái viên BBC tại Saigon : Không đi tới đâu !

SAIGON, 26-1.— Đại sứ Phan Đăng Lâm, Trưởng phái đoàn VNCH tại hội đàm Ba Lê vừa VN, sau 24 giờ tham khảo tại thủ đô Saigon, bỗi gần trưa thứ Ba đã đáp máy bay về Đà Nẵng để nhận thêm một số những chỉ thị mới của TT Thiệu về cuộc hội đàm, tuy nhiên phái ngôn viên máy đã không cho biết số chỉ thị này, nhưng phái ngôn viên máy đã nói rằng vấn đề hội nghị Đông Dương và tù binh sẽ được nêu lên trong khóa họp thứ năm tới tại cuộc hội đàm Ba Lê.

Đồng thời phái ngôn viên cho hay là VNCH không có ý định thay đổi những ý nghị của mình về một giải pháp cho cuộc chiến tranh Đông Dương và cũng không có ý định rút lui ra khỏi cuộc hội đàm Ba Lê.

Theo hãng thông tấn Reuter, một phái ngôn viên bộ ngoại giao VNCH hôm qua cho hay rằng VNCH đang cứu xét các cuộc vận động có thể thực hiện được nhằm chống lại việc chính Pháp cấp khoản cho hội nghị Genève tiếp tục tồn tại khi hết hội nghị chống chiến tranh của 25 hay không và nếu như vậy thì cuộc hội đàm vẫn phải bị bế tắc từ lâu lại thêm cảng khó khăn».

ND Ký giả Nam Việt và Hội Ái Hữu Ký Giả

QUYẾT NGHỊ PHẢN ĐỐI việc lạm dụng điều 14 của quy chế báo chí

SAIGON 26-1.— Nghiệp Đoàn Ký Giả Nam Việt và hội Ái Hữu Ký giả vừa gửi điện các báo một quyết nghị, nguyên văn như sau :

«Sau khi được thư thông báo của Ông Hồ ngọc Nhuận, Giám đốc chính trị nhật báo «Tin Sáng» về Ông Nguyễn Ngọc Linh, chủ nhiệm báo «Tin Sáng» bị cáo thước vi phạm điều 14 Quy chế Báo chí, Ban Quản trị Nghiệp đoàn Ký giả Nam Việt và Hội Ái hữu Ký giả đã bọc khẩn cấp vào ngày 22-1-1972, và sau khi nhỏ xét trường tên trường tiện điều 14 QCBC, đã đồng thanh quyết nghị :

1 — Ông Ngô công Đức và nhật báo «Tin Sáng» không hề vi phạm điều 14.QCBC.

2 — Phản đối việc lạm dụng điều 14.QCBC và mọi mưu toan bóp chết nhật báo Tin Sáng hòng tiếp tục đàn gân phép trái với luật lệ báo chí hiện hành, cùng gây nên cảnh chết nghiệp cho các gia đình ký giả và công nhân liên thuộc».

Sau 27 năm TRỐN TRONG RỪNG SÂU

một Trung sĩ Nhật vừa được tìm thấy

HONG KINH, 25/1 (Reuter).— Một trung sĩ Nhật Bản Nhơ Ri Ba bị tìm thấy tối thứ Hai vừa qua sau hơn 27 năm ẩn náu trong vùng rừng rú ở Guam, hôm nay Bắc Kinh hay ông được biết Nhật Bản thất trận trong thế chiến thứ Hai từ năm 1952.

Trong cuộc đàm thoại bằng điện thoại với công ty truyền thanh quốc gia NHK, từ giường bệnh tại đảo ở Thái Bình Dương, ông cựu trung sĩ, 57 tuổi từ nhận tên là Shoichi Yokoi, nguyên quán tại một làng gần Nagoya, miền trung Nhật Bản, ông Yokoi cho biết đã đến trên vào vùng cùng với 9 binh sĩ khác hồi năm 1944 khi ông được biết đến Đại Hoa Kỳ đã đổ bộ lên đảo. Yokoi cho hay ông sống nhờ tôm, cá và trái bẹ đảo khi sống trong vùng và cách đây 8 năm ông đã lìa xa các binh sĩ khác.

Ông cho cho hay ông được biết Nhật Bản thua trận cách đây 20 năm. Thay vào đó ông cho hay đã tìm thấy ông Yokoi nằm kiệt sức gần 1 con sông hồi tối thứ Hai.

Nixon nói chuyện vòng quanh thế giới với phái viên báo Reader's Digest

NÚU ƯỚC 25-1 (AFP).— Trong một cuộc phỏng vấn dành cho người San Reader' Digest, TTNixon trên hết đã nêu những ngày cơ lớn nhất là tại Bắc Linh sau đó là Trung Đông và cuối cùng ở Đông Nam Á.

Tuy nhiên theo ý nghĩ của ông Nixon thì những điều có thể xảy ra một cuộc thế chiến nay có chiều gián hoặc đã nhưong chỗ cho một cuộc cạnh tranh kinh tế gay go và ông nói rõ là «kẻ nào chỉ huy thế giới về khía cực kinh tế chắc chắn sẽ chỉ huy thế giới trong các địa hạt khác».

Trong cuộc phỏng vấn dài 4 ngàn chữ, TT Nixon duyệt qua chính sách đối ngoại của Mỹ, 1 chính sách được xem như rất lạc quan. Đối với TC, ông Nixon nhận định «Họ sẽ không tỏ bà những nguyên tắc của họ cũng như chống ta sẽ không tỏ bà những nguyên tắc của chúng ta», nhưng «chúng ta phải tìm những lĩnh vực mà quyền lợi của chúng ta gặp nhau.

Các địa bạt mà quyền lợi Mỹ TC gặp nhau theo ông kể là các nỗ lực để tránh một cuộc chiến nguyên tử những thả nàng thương mại với thời gian lâu dài và việc mở cửa cuộc đối thoại về vấn đề VN. Tổng Thống Nixon cho chiến tranh như là «thực sự kết liễu đối với điều liên quan đến hoạt động quân sự Mỹ», nhưng ông xác nhận lại là một lực lượng trừ phòng sẽ ở lại VN cho đến khi nào tình hình giảm căng ở BV được phòng thích.

Quay sang vấn đề Trung Đông, TT Nixon cho rằng vùng này hiện nay tạo nên tất nhiên nguy cơ lớn ông nghĩ rằng Nga xô đồng ý với ông là không nên «để bị lôi kéo vào một cuộc tranh chấp bởi những điều xảy ra giữa Do Thái và các lân bang» dầu rằng không một nước nào (Mỹ và Nga) sẵn sàng từ bỏ các đồng minh của họ (A Rập và Do Thái).

Cuối cùng, về vấn đề Kinh Tế, TT Nixon nhắn nhủ 5 siêu cường Kinh tế là Hoa Kỳ, Nga xô, Âu Châu (300 triệu dân trong khối thị trường chung Nhật bản và cuối cùng là TC. Tuy nhiên ông cho rằng vấn đề Kinh tế chỉ có thể có lợi cho Hoa Kỳ nếu Hoa Kỳ không phải chịu đựng cho trong quốc gia với mục đích để bọ tìm kiếm và khai thác dầu lửa.

Do đó, cần có sự xác định rõ ràng trên giới vì thêm lực địa giữa các quốc gia Đông Á.

Phân khác, theo giáo sư Hách, luật lệ trên đây cũng đã gây nên sự bất bình đẳng quan trọng giữa các quốc gia có vị trí đặc địa liên kết cùng như có chung việc khai thác.

Ông đưa ra ví dụ các quốc gia Viêm, Miến, Thái có chung vịnh Thái Lan, Nhật Bản, Đài Loan, Hàn có chủ quyền về thềm lục địa mà mới

Xem tiếp H trang 10

Giáo sư Hách nói chuyện về vấn đề dầu hỏa

SAIGON (VTX) 25/1.— Giáo sư Nguyễn văn Hách, khoa Đại học Luật khoa Saigon tối qua đã cho biết chủ thuyết về chiến lược địa và vấn đề dầu hỏa chứa đựng trong thềm lục địa là mối tranh chấp gay go giữa nhiều quốc gia Đông Á. Quốc tế đã tạo ra nhiều ẩn lẻ liên vấn đề này vẫn chưa dứt khoát.

Theo đó, khối điểm đề tranh luận là điều khoản thứ 6 trong thỏa ước Genève 1958 về thềm lục địa.

Tranh bày tại bữa tiệc tối của Hội Liên ở khách sạn Hoàn Mỹ về vấn đề trên theo khía cạnh pháp lý với cái nhìn của một luật gia, giáo sư Hách cho biết luật lệ quốc tế công pháp đã ấn định những chủ quyền và thềm lục địa cho trong quốc gia với mục đích để bọ tìm kiếm và khai thác dầu lửa.

Do đó, cần có sự xác định rõ ràng trên giới vì thêm lực địa giữa các quốc gia Đông Á.

Phân khác, theo giáo sư Hách, luật lệ trên đây cũng đã gây nên sự bất bình đẳng quan trọng giữa các quốc gia có vị trí đặc địa liên kết cùng như có chung việc khai thác.

Ông đưa ra ví dụ các quốc gia Viêm, Miến, Thái có chung vịnh Thái Lan, Nhật Bản, Đài Loan, Hàn có chủ quyền về thềm lục địa mà mới

Xem tiếp H trang 10

tin cần biết

Giáo chức xuất ngoại Tu nghiệp đã hồi hương phải gặp trình diện BộGD

— Bộ Giáo Dục yêu cầu các giáo chức xuất ngoại tu nghiệp đã hồi hương phải gặp trình diện Bộ Giáo Dục (Nha Nhân viên), từ nay đến 5-2-1972.

Theo thông cáo của Bộ Giáo Dục, gần đây có một số giáo chức được Bộ Giáo Dục cho hưởng học bổng xuất ngoại du học, nhưng sau khi tốt nghiệp về hồi hương không trình diện Bộ Giáo Dục để tiếp tục công vụ như đã ký kết khi xuất ngoại.

Vì vậy, để tiện cho việc quản trị hợp nội trên, khẩn trình diện Bộ Giáo dục (Nha Nhân Viên) trong vòng 15 ngày kể từ ngày ra thông cáo trên. Quá hạn, Bộ sẽ áp dụng những biện pháp thích nghi.

Các chủ xẻ phim hãnghóa phải xin giấy phép điệbẩn

— Theo Thông cáo của Tòa Đô Chính, các chủ xe vận tải chuyên chở hàng hóa trong đô thành phải xin giấy phép thủ tục xin cấp giấy phép đưa hàng trong bạn từ ngày 15.4.72.

Đơn xin phải nạp tại Tòa Đô Chánh (Khối Chuyên Môn) trong những ngày giờ làm việc với các giấy tờ sau đây : 1 đơn xin (có mẫu sẵn), 1 phòng ảnh thể chứng minh, 1 phòng ảnh thể lưu thông 1 bản sao căn cước, 1 trích lục tư pháp lý lịch mẫu số 3, 1 chứng chỉ hành kiểm, 1 chứng chỉ cư trú.

Những chủ xe nào không xin cấp giấy phép đưa hàng sẽ không được phép đưa tại bến đình riêng cho xe vận tải chuyên chở hàng hóa. Tòa Đô Chánh sẽ cho thiết lập nhiều bến xe vận tải các đường Lê văn Linh, Hoàng Diệu, Nguyễn Tri Phương, Lê Thánh Tôn, Mười Kiệt thêm chỉ tiết liên lạc

Chiếu phim giúp Cây Mùa Xuân Chiến sĩ

— Hội Cựu Sinh viên quốc gia Hành Chánh phối hợp cùng hãng phim MP Việt Ký sẽ tổ chức một buổi chiếu phim đặc biệt tại rạp Eden để lấy tiền giúp Cây Mùa Xuân Chiến sĩ vào bữa 29 ngày 27.1.72. Phim được chiếu là phim Phi Hổ và hiệp một siêu phẩm của hãng Shaw sẽ được chiếu tại đô thành vào dịp Tết.

Tiếu nhạc cổ điển Tây Phương

— Giáo sư Nguyễn khắc Cung sẽ tổ chức một buổi hòa tấu nhạc cổ điển Tây Phương vào bữa 20g15 ngày 29.1 tại Trung tâm Quốc Gia Âm nhạc và kịch nghệ Saigon.

Dàn nhạc gồm các nhạc sinh trường Quốc Gia Âm Nhạc và kịch nghệ Saigon. Bộ sẽ áp dụng những biện pháp thích nghi.

Các chủ xẻvận tải hànghóa phải xin giấy phép điệbẩn

— Theo Thông cáo của Tòa Đô Chánh, các chủ xe vận tải chuyên chở hàng hóa trong đô thành phải xin giấy phép thủ tục xin cấp giấy phép đưa hàng trong bạn từ ngày 15.4.72.

Đơn xin phải nạp tại Tòa Đô Chánh (Khối Chuyên Môn) trong những ngày giờ làm việc với các giấy tờ sau đây : 1 đơn xin (có mẫu sẵn), 1 phòng ảnh thể chứng minh, 1 phòng ảnh thể lưu thông 1 bản sao căn cước, 1 trích lục tư pháp lý lịch mẫu số 3, 1 chứng chỉ hành kiểm, 1 chứng chỉ cư trú.

Những chủ xe nào không xin cấp giấy phép đưa hàng sẽ không được phép đưa tại bến đình riêng cho xe vận tải chuyên chở hàng hóa. Tòa Đô Chánh sẽ cho thiết lập nhiều bến xe vận tải các đường Lê văn Linh, Hoàng Diệu, Nguyễn Tri Phương, Lê Thánh Tôn, Mười Kiệt thêm chỉ tiết liên lạc

Đại Hội Văn Nghệ Liên Trường giúp CMX Chiến Sĩ

SAIGON.— Nhân mùa đích Tập tiên giúp quỹ CMXCS Nhâm Tý 1972, 2 buổi Đại Hội Văn Nghệ Liên trường sẽ tổ chức tại rạp Thống Nhất vào các ngày thứ Bảy 29 và Chủ Nhật 30-1-72. Sáng kiến trên đây là do hoạt sinh của 1 số trường Trung học tại Saigon và Gia Định như : Trường Trung Vương, Gia Long, Lê Văn Duyệt, Trương Nguyễn Ánh, Vũ Trường Toản, Chu Văn An, Cao Thắng, Văn Hóa Quân Đội, Kiều Mẫu Tiết Độc, Quốc Gia Nghĩa Tử, Quốc Gia Sư Phạm, Nguyễn Du, và Hồ Ngọc Cẩn. Theo tin Tổng Trung Ương Cây Mùa Chiến Sĩ cho biết Đại Hội này sẽ quy tụ tất cả những mầm non văn nghệ xuất sắc nhất của các trường nói trên. Vé có loại : loại 800đ, loại, 500đ, loại 200đ được đặt bán tại các trường liên hệ từ nay cho đến ngày trình diễn. (VTX)

Đám tang trên biển ngữ khiếu nại

BIÊN HÒA.— Chiều 24-1 gần 3 biểu ngữ bắt ngờ được một số người cầm trên tay đi ngang qua nhà ở Ấp 2 xã Tân Vạn khiến khách đi đường tò mò bèn đến xem khả đông. Biểu ngữ viết : (1) Chánh quyền xã Ấn Hòa Hương chịu trách nhiệm về cái mất đm của Ông Phạm văn Được. (2) Nhà Chức trách đã giết con của chúng tôi. (3) Nhà Chức trách đã giết chúng tôi...

Được hỏi thăm, người nào phát ra biểu ngữ nhân vào đêm 22-1 vừa qua, trong lúc cùng bàn đồng đội đi tuần kích đọc đường, vì bắt gặp 1 thể nhân tên T.. làm số cũng NQ Được cùng Ông Tc. bị nhà chức trách đến phương tạm giữ và nội yêu cầu trong vòng điều tra, thì thân nhân của NQ. Được vì nghĩ ngờ sao đó đã đã quyết cho, chúng nhân đã bị đàng Tc. đã vì tư thù nên mới có phán ngay như trên. Chưa có sự thật về cái chết mờ ám của NQ Được là do rồi vo hay ăn mạng có dự mưu ? (P.V)

Dược vỡ vói bạn bè bị tế đao

SAIGON.— Trong số báo hôm qua, theo tin của tờ Vô Cần, các bạn đã loan tin cậu Đào Danh Đ. xích mích với anh ruột rồi ra đã và đến đâm vào trong vườn Nay của Đào Danh Đ. đến tha bắn đích chính nàng : cậu và bạn bè được vỡ trong sân nhà vì quá đã nên cậu-tế xuống đất thay đau nên đến bệnh viện xin khám, chờ không phải cậu đánh lộn với anh ruột và cự đập đến vào trong. Vậy xin cải chính lời tin của báo cáo Đ.

Phó vô tổ chức tâm thế thông hành ngoại kiều giả

SAIGON.— Sau những ngày đêm đội, hôm vừa qua, Cảnh sát sét nhà ông Ye Hoon Ch. (20 tuổi) giáo sư 1 trường tư thục nọ nhà ở đường Minh Mạng bắt được trong cần nhà nhiều giấy tờ giả mạo, con dấu của ông chánh văn phòng tiếp và ông Quản trường Cảnh Sát. Ông Ch. khai ra một người bạn quen biết tên Cao đức V. (35t) đã cho 1 cuốn sổ lưu hành để rập mẫu theo khuôn mẫu, còn những con dấu giả thì người thợ làm. Người đang trung gian làm mối giao dế tiêu phụ bán giấy lưu hành cho các nơi kiếm là Hà Hồng T. (47t). Chiều 25/1 tất cả đều bị giải tòa. (AH)

Cướp tung lựu đạn giải thoát cho đồng bọn

SAIGON.— Cảnh sát được mật tin có 1 bọn cướp lợi hại đã ẩn hàng nhiều đêm trong Đô thành, nhỏ đêm tu tập

RAO VẶT RAO VẶT

Đăng Rao Vặt
2 đồng đầu 100đ mỗi đồng sau tính thêm 30đ.

Nhà sang 66/15 Duy Tân Saigon, tiện nghi, giá 1.7650.

Sang trại chăn nuôi 2 ao cá diện 900m2 1 nhà toilet nhà kho 12m28 chợ Phú Lâm ngã tư Bảy Hiền tại vòng Tân sanh hòa. Hỏi 30 Trần quý Cáp 12g đến 3g.

Sang rẻ 1 gian hàng lầu I Thương xá Cầu Ông Lãnh Nguyễn Thái Bình Lê Lai ĐT 22.845.

Pharmacie gần bệnh viện gần phòng khám bác sĩ dược sư bán chưa, công khách vì thiếu sức khỏe sang bán tại 23 Lý Tự Trọng Quận, chỉ cần.

Sang 1 căn phố buôn bán đường Hai Bà Trưng có điện thoại Hỏi 595 Phan thanh Giản Saigon (Sàng, chiếu).

Sang nhà để ở

Sang 1 căn nhà tại trung tâm thành phố, đường Nguyễn văn Sâm. Rộng rãi mát mẻ. Đầy đủ tiện nghi, diện 3 gian, nhà hẻm riêng. Nhà trống giao ngay. Chắc giá 1T8. Xin hỏi 268 Lê thánh Tôn Saigon. Sáng từ 12g-13g, chiều từ 18g-20g.

Cần sang nhà mặt tiền
đã điều tốt đường Phạm ngũ Lão, có 1 căn phố 1 tầng lầu bằng bê tông có nước đến đường hẻm Phạm ngũ Lão. Hỏi 174 Kỳ Đồng Saigon.

Quán café Sang hoặc bán quán café 1 số bàn ghế, ly tách và đồ dạc thiết, trí tuyệt đẹp. Hỏi 93 Nguyễn Minh Chiếu Phú Nhuận chỉ lộ.

Phòng 7m×5m máy lạnh, đồ trang sang trọng giá sang. 36/24 Lê Lợi Saigon.

Nhượng quầy hàng thực đẹp tầng trệt Thương Xá Crystal Palace. Hỏi 93-B Công Lý Saigon ĐT 25.494/230.

Sang 1T5 nhà 20m×6m5 sân rộng mát, đủ tiện nghi, có thể bán. Mời những người đã tới xem nhà trở lại thương lượng. Hỏi 192-199 Võ Tánh Phú Nhuận GĐ cần số 3. Xin nhận chống.

Sang 2 gian hàng số 17 và 18 Lê Lai Saigon. Xin hỏi số 10 cùng đây hay đt số 42364. Mỗi ông trả 800 lại thương lượng.

Sang phố 4.5x25 đủ tiện nghi gần rạp hát, tốt-ăn, chợ hỏi 72 Bạch Đằng Gia Định.

Sang, cần gấp
Một miếng đất rộng 24m×22m, diện nước sẵn. Mặt lộ đường Bình Trưng. Một có thể chuyển sạp đồ đồm. Hỏi 37 Lê văn Kế Chiểm Bình Tây.

Sang nhà 330 Lý Thường Kiệt Nguyễn thiện Thuật lầu đã gần đẹp, Trưa 12g30 chiều từ 18g30.

Sang phòng mạch 99 Ng. văn Học GĐ. Hỏi 5 Trần hoàng Quân CL.

Sang Thật rẻ gian Hàng số 12 lầu I Thương Xá Cầu Văn. Phú Nhuận. Vì thiếu người trông coi. Hỏi ông Hùng số 74, Công lý Sg. ĐT. : 22371 trong giờ làm việc.

Sang hoặc bán phố mặt tiền đường, đủ tiện nghi. Hỏi số 22 Huỳnh quang Tiên (cầu Ông Lãnh) Saigon.

Sang hoặc bán nhà khu lịch sự yên tĩnh gần chợ nhà thờ chính. Hỏi Phiếm 348/2 Ap Tây I đường Trần văn Bưu PN Chợ gần cổng số 9.

Sang nhà thuốc tây
1999-Phạm thế Hiển CL đang bận công đồng khách, thiếu người trông nom, nên nhường lại với giá nhà cửa hỏi Ông Tư 339 Phan Thế Hiển.

PHỐ SANG

— Phố tiệm Hai bà Trưng Saigon, thật tốt có Tel. 4425. — Phố Pasteur Sg. 8x20, có Tel. — Phố lầu ngay chợ Bến Thành SG, gần Cao Thắng 4x20. — Tổng trệt Phan Đình Phùng SG Cao Thắng 4x12. — Phố lầu Phan Đình Phùng, Lý Thái Tổ, có lầu, 6x25, có Tel. Hỏi tiếp Hưng 282 Công Quỳnh SG, hay 44 Cao thắng tel : 90.167.

Cam Ranh vựa hoặc bán cửa hàng nước cá rất ngon tại Cam Ranh tại tiệc nhà. Hỏi 129 Quốc lộ 1 Bà Ngoại Cam Ranh.

Sang cửa hàng
rộng mặt cửa hàng Tự Do đang buôn bán lưu 2 năm lâu. Hỏi 116 đường Tự Do Saigon. Trống giờ làm việc. Miễn trung gian.

Sang hay bán hai phố lầu thương mãi Tạ Thu Thâu, cây Đông chợ SG, 8m×21m lưu dài — Bán rẻ 3 số đất vườn (1 qua, 3 mẫu, 6 mẫu) mặt tiền QL15 Biên Hòa Long Bình, tiện lợi cơ sở hỏi gấp. chắc mua, giá 1500 triệu, vì 4 lô đất liền nhau, mỗi lô 540m, đường LT15, cách đầu Tân Thuận Sg lâm, tiện cho trồng vườn, nhà hàng, nhà máy, hoặc đất cao ốc, biệt thự Saigon Hỏi 25 Tạ Thu Thâu, ĐT.99.395

TRUNG TÂM THƯƠNG MẠI QUỐC - TẾ
Phạm-Ngũ-Lão Sgon chợ Thái Bình ĐT. 22.830
Tel. 7 tầng lầu trung tâm thương mại tầng vị đại QUỐC TẾ
SANG :
Thương mại, Tiện nghi, Văn phòng
Cung cấp đầy đủ tiện nghi cần thiết
Liên lạc tại văn phòng chính trên

Nhà số 106/3 Nhà Hưng Saigon. Có điện, nước, gác lửng sau.

Bán 850.000đ nhà 3x9m pác suất, có compteur điện, nước, gần chợ, thương bộ. Hỏi 467/17 Phan thanh Giản Saigon.

230.000đ nhà gạch, lợp ngói 3m×11m đất 5x15m cách chợ Chí Vấp 300m. Hỏi phố Hòa Lợi 14 Gia Long Đa Vấp.

Bán gấp 1 căn nhà gạch lầu đúc 1 tầng 4x20 nóc bằng, điện nước trong số 94 đường Bà Hạt (đường vào Cư Xá Sĩ Quan Chí Hòa) Giá 3.300.000.000 Xem nhà cuối ngày.

Cai tin nhiệm
Xin tạm ngưng làm xây cất xin chưa, kể từ hôm nay cho đến Tết. Sẽ nhận lãnh cất lại sau ngày mồng 4 tháng Giêng ta (18-2-72) Ông Lộc 283/34A Võ Tánh SaiGon.

Nhà mới, rẻ (1t2)
Khu Hòa đồng tên giác. Lục Tỉnh P.Lâm Bêton 4mx16m Pacsuất đã lên lầu Đất tiếng 50m2 Cpteur điện nước Sẵn đã xe Hỏi 280D Lê thánh Tôn Saigon.

Đi xa bán gấp

thứ rẻ 2 căn nhà mặt tiền lớn nhưa ngay sát đại lộ, có đầy đủ điện nước, gần chợ, trường học, rất tốt để ở hoặc mở cửa hàng. 8 Nguyễn Bỉnh Khiêm (nối dài) đầu cầu Phan thanh Giản Đakao Saigon.

Bán nhà 850.000đ một cái nhà lầu cây, có cần chơi mát mẻ, công tơ điện nước riêng. Mặt tiền tên Thị Nghè và một cái nhà 3 tầng lầu tại đường Ngô tùng Chi Saigon. Xin hỏi số nhà 95/4 đường Ngô tùng Chi Thị Nghè.

Bán 1 căn phố lầu 3 tầng rưỡi đường Hồ văn Ngà, gần chợ Bến Thành, lý trưởng đã mở thương mại mở ngành Đặc điểm : căn thương rộng rãi có trang kiến bố cả, bên bông có hồm lớn, điện 110V 220V, kiến trúc tiết tấu, điện nước riêng, máy lạnh, máy nước nóng, có garage để xe, gác lửng, đầy đủ phòng khách, phòng ngủ, bàn giặm, nhiều toàn đồ tiết, trang trí đúc ngoại quốc v.v.. Xin liên lạc 28 Lê Lai Saigon, bấc cửa gió nóc.

Nhà lầu 1T6 sau bến xe lò chợ Dalat đường Pétrus Ký Saigon. Có điện, nước riêng gần bến xe, chợ, nhà thờ, chùa. Trường học. Hỏi 590 Phan thanh Giản Saigon chỉ cần.

Cần tiền xây lắt bán gấp. Nhà 2 tầng lầu đúc 3x14m3. tại ngã tư đường 30x48 vừa mở rộng tháng nhựa tắc, trường mầu, tốt Thương mãi. Hỏi và xem tại 126 đường 39 Lê Văn Chiêm.

Nhà bán hoặc đổi xe hơi loại nào cũng được khoảng 650 ngàn nhà ngói đất rộng 10x20m có nóc phân biệt cần bìa hẻm B.58/25 Tôn thất Thuyết hỏi số 10 Trần Lập Thanh Sg ĐT 22992.

Nhà bán 4mx16m garage, tiện gần chợ, giá 1300.000đ đường Nguyễn trí Phương nối dài (đường sát chợ Cá Trần quốc Toản đi thẳng vô hỏi cư xá Phú Thọ đây Q.v5 QT.

3.300.000đ Nhà 1 tầng lầu 4x18 có cửa sau, chỗ đỗ xe hơi, đủ tiện nghi Hỏi 611/57 Phan Thanh Giản S.G. (gần Chung Cư Nguyễn Thiện Thuật).

3T2 1 lầu 4x20 hướng Đông Tây 9,N, đủ DL, VTN 282 (202) Võ Tánh TSN Gialinh.

Nhà bán phố lầu 3 tầng đủ tiện nghi (số 651C) mặt tiền Trần hưng Đạo. Hỏi Kỳ giá Anh Thư 272 Lê thánh Tôn Sg.

Cần tiền bán gấp 1 căn nhà Hỏi tại 299G Nguyễn văn Thoại.

Hồng Mai Đalat

Bán biệt thự Hồng Mai thờ mộng, meublé. 8 ph. ngô -j. ph. tầm -t- nước nóng lạnh—2400m2 BK. Vườn Hồng Mai. Cạnh Lycée Lamsơn. Tiện lâm lưu sở. Tu viện. Chiuiuc. Hỏi : Đalat 35B Pasteur—Saigon : 288 Hòa Hưng. Cho thuê dịp Tết và Hè.

Nhà bán rẻ 2T6 (Phải đi xa) 4x20m lắt gạch bông suất, trường gạch gác lửng đúc, 2 bên có lối đi riêng compteur điện riêng, có cầu đậu xe hơi. Hỏi 614/35 Võ đã Ngọc PN.

Bán rẻ 1T4 nhà 17mx10m trong hẻm rộng thoáng Chi Lăng. 5 phòng. Công tơ điện, nước, chỗ để xe. Đang vòa ở, vì cần Mẫu giáo. 7 Nguyễn minh Chiếu 1PN (5-7g chiều).

Bán gấp một căn nhà mặt tiền sát lộ dài 22đh 1x12m tại bến Đại Thành Saigon. đủ tiện nghi, an ninh 100%, xe hơi vào tận nhà giá 199 Hồi tiện hớt tóc Xuân Hoa, 189 Đề Thám Saigon chỉ cần.

1T5 căn nhà đầy đủ tiện nghi luôn cả đồ đạc trong, nhà có máy nước nóng, công tơ điện nước sắt xinh đẹp vô ở ngay gần chợ cầu chữ-a. Chi Lăng Phú Nhuận. 204/12.

4 triệu 1 nhà mặt tiền nơi thì thành Hồi quán kem Minh Tâm 134 Trương minh Giảng Saigon.

Bán nhà đường Cao Thắng hẻm số 6 nhà đã xây sẵn giá cần bán 350 400.000đ. Số nhà 6/34

Bán 1 căn nhà xây tường lợp tôn, có gác 7x30m có cần vườn 252/12 lên 19 đường Bạch Đằng Gia Định.

Nhà bán 4mx28m nhà đất, có compteur điện, có điện thoại. Hỏi 251 Trần Bình Trọng Saigon.

Bán 1 Villa song lập đg Ngô Chân Lưu Gia Định. Xin hỏi 361/21 Phan đình Phùng (Sg).

Bán 1 căn nhà lầu vườn, mặt tiền đã đã rửa, hẻm rộng xe hơi vô tận nhà, giá một triệu bốn. Hỏi 80/29 đường Nguyễn Tài.

TânĐịnh nhà bán đầy đủ tiện nghi, compteur điện nước. Hỏi và xem nhà tại 8/d2 Trần Quang Khải.

Bán 1 căn nhà lầu đúc 2 tầng đầy đủ tiện nghi. 1 xe Citroen 11 Normale đang sơn toàn bộ, 188A bến Hàm Tử Saigon.

Nhà bán gấp tại 222 Cao Đạt Tiện buôn bán bước đi. Hỏi bà Mỹ Liên 15 Trần hưng Đạo.

Nhà bán mặt tiền, 2 căn lầu, lầu đúc, hẻm tiện nghi. Có điện máy 3 đây. Có thể bán từng cái. Xem nhà 80A Hùng Vương Thị Nghè GĐ.

Bán nhà lầu đúc, 2 tầng và sân thượng, mặt đường Bùi Viện, tiện cho gia đình đi người, giá 2T6. Xem nhà sau tiện hỏi số Minh điện thoại GP 50.034, trong giờ làm việc.

Phố Thương mãi

Lầu bêton 3 tầng 6.20x18th ngang Thương xá Hồ việt Quốc Tế gần Chợ Thái Bình số 30 Phạm ngũ Lão Mới Ở Cần Thơ 15T đã xây lại thêu lưu ngoại giữ hành chánh.

Nhà bán bán 2 căn phố trệt 15mx8m30 vách tường, mái ngói đủ tiện nghi, khu yên tĩnh Hồi ông Dũng 60/159 Lê Duyệt Saigon, ngoài giờ làm việc (đầu thành Nhân Đu ngã qua).

Nhà đủ tiện nghi, mặt đường 115/17 Trần hưng Đạo Quận Nhất Giá 780.000đ Hỏi tiếp nước Vệ Sinh Trần gia số 117 Tùng Thiện Vương (Q8) chỉ dẫn.

Nhà bán căn nhà ngay góc Chánh Hưng và lô chữ Đô Thành số 192 Đại lộ Hùng Phú có compteur điện nước khoảng 4mx8m và trong gần bên sân bãi tiện buôn bán Quốc Kiến số 36 Bến xe Cần Giờ, Xóm Cầu, Điện thoại số 38.401 hay tại căn nhà số 192 có người chỉ dẫn.

Bán gấp nhà không người trông coi bán luôn tiện tạp hóa. Đầy đủ tiện nghi xe hơi vào tận nhà. 88 33/5B lộ Nhà Trị 3 Gia Định gần Cầu Phan Đình Giót 50m quay mũi vào 3m.

Phố rẻ 3x29m. Hỏi 29B Trương quốc Dung P.N.

NHÀ LẦU BỐC 3 TẦNG

có chỗ để xe hơi. Hỏi 244/129 cư Nguyễn trí Phương vào bưỡi tăng và đi. Sau trường Mẫu giáo Việt Nam đường Trần quốc Toản, gần sát lý Nguyễn trí Phương Trần quốc Toản.

Bán nhà mới làm 12mx3m60 sân rộng, đã tiện đúc, gần đồng cỏ cửa bào điện nước đủ đường lên khu An ninh, gần trường chợ, giá 1.350.000đ Hỏi 19/4A Nguyễn Duy (GĐ). Cạnh trường vẽ Chi Lăng.

Nhà bán gấp giá rẻ gần xinh 3x9m gần chợ trường, thuận đường xe Lam. Tiện nghi điện nước. Cơ nghề hậu, sân trước rộng rãi nhựa tắc, trường lai, vẽ Thương mãi. Hỏi và xem tại 126 đường 39 Lê Văn Chiêm.

Bán tầm hơi bán cần bìa 3 tầng lầu đúc, đầy đủ tiện nghi, vì không người trông coi bán. Hỏi 29A Võ Tánh Tân Sơn Nhất, gần nhà trường Dã Chiến, hỏi bà Thanh.

Bán Quán ăn Thanh Bình luôn đồ đạc. 1.400.000đ. Hỏi bà Nguyễn Hữu Thọi Thị Nghè Gia Định.

Nhà bán sân cửa hàng

lầu đúc, có cửa hầu, đủ tiện nghi số 189 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Nhà Quận Nhì

nhà bán luôn đất có bằng khoán 4mx17m trung tâm thành phố compteur điện nước, an ninh xe vô tận nhà coi nhà số 73/1 Huỳnh quang Tiên Saigon.

DỌN NHÀ

Có đủ loại xe lớn, nhỏ đọn nhà đi xa hay gấp. Hỏi 171 Phạm ngũ Lão Saigon ĐT 21,554 (giờ làm việc).

1T8 nhà buôn tại chợ Hàng Xanh số 6/14 xe vô 4m50x 18m. 2T2 kiểu Villa đúc nóc mái tôn sân xe kiểng 4m20x30m. 225/20 Bùi thị Xuân, T.M.Kỹ Ông Tạ.

Nhà bán chung quanh nghề lập nơi đông đúc cư dân Phú Lâm Trường Đất Lý và khu xưởng đệ Bảy Hiền, giá tr 2 triệu tới 4 triệu tùy nơi. Tiện nghi sạp lớn nhỏ trong chợ xây. Hỏi bà Giáo Linh, 9 Quốc lộ 1 (Ngã tư Bảy Hiền) Gia định.

Nhà bán luôn đất, có bằng khoán riêng, rộng 138m2. Mặt tiền, khu trung mới, đầy đủ tiện nghi, điện, nước riêng tiện đi ở hoặc xây cất thành cao ốc. Xin Hỏi 19 Ng. minh Chiếu Phú Nhuận.

Vũng Tàu Bán 1 căn nhà trung Đông Vũng Tàu và 1 nhà có nhiều nhà phụ thuộc có garage, vườn cây rộng và ao cá. Hỏi 17/5 Nguyễn trí Phương Vũng Tàu (gần chùa Miên).

645 thước đất trống mặt tiền đã xây sẵn 2 phòng ngủ, 1 phòng khách, 1 phòng ăn, 1 phòng tắm, 1 phòng vệ sinh, 1 phòng để đồ, 1 phòng để nhà mua phần nóc lô. Liên lạc số 293 cùng đường.

SẠP CHỢ PHÚ NHUẬN

Khu thịnh vượng nhất. Hoàn hảo hàng trăm lớn có 200 ngăn. Đã bán hoàn đã trang sức, hàng vải hay linh tinh. Hỏi 154 Nguyễn Thiện Thuật Sg. Hay ĐT.90.994 chỉ dẫn.

Villa nhỏ 10x15
Song lập (bìa) kiến trúc đẹp lạng lẫm, đủ tiện nghi. Hướng đông, thoáng mát. Có Garage, sân chơi có cây ăn trái. Giá 1T6 bán ít (2tr5). coi tại 234/9 Ngã tư Xa lộ (Villa đối kế nhà hàng Thanh Thanh Saigon ra. Phía trái).

Bán nhà lầu tầng 2, thật rộng luôn garage 12x5 thể để 2 xe đu lịch và gia đình tại sẵn, rất cả đã sẵn đồ điện cửa sắt, đồ tiện nghi, giao trống. Giá thương lượng. Hỏi 281/1 (số mới) 249/1D (số cũ) Trương minh Kỳ (PN) cạnh Anh viện Thiên Kim, chắc gần 212.

TRUNG TÂM SAIGON

Bán gấp thật rẻ 3T5, nhà lầu 1 tầng thật đẹp trang trí tuyệt mỹ, tiện rất tiện gần đình Ông cọn, cửa hàng máy lạnh nước đóng, xem nhà không chê được. Nằm lại Hẻm đường Phan thanh Giản Saigon, ngã hậu thông đường Bàn cờ và Trần quang Thuật, có chỗ đậu xe an toàn. Xin liên thoại 41446 hoặc đến 65 Phan thanh Giản Gò Vấp có người hướng dẫn xem nhà.

Phố thương mại điện 3 gian, 3 lầu đúc bán. 216 Trương minh Kỳ Phú Nhuận.

Nhà bán Bán 1 căn nhà đầy đủ tiện nghi khu lịch sự yên tĩnh. Tại 331/9bis Công Lý Saigon.

3T9 nhà bán căn phố lầu đúc 3 tầng, hướng Đông tiện tại vào thì nhà, sân xe, khu yên tĩnh, đủ tiện nghi, nhà tầm trên lầu và dưới, bao sang tên, bằng khoán riêng, xem và bán tại 156/5 bà Hàng Vương (Thị Nghè) ngang cư xá Việt Nam Thương Tín.

Villa 8 phòng, đủ tiện nghi giá 3T5. Hỏi 349/142 Lê đại Hành Phú Thọ.

NHÀ BÁN Một căn nhà có đầng hồ đi điện nước, xe vào tận nhà có sân trống để xe được vô có hàng rào ngõ Địa Chỉ 8/209D Cao Thắng. Saigon.

Nhà bán mặt tiền, đủ tiện nghi, phố thương mại, 724 Trần hưng Đạo Saigon.

Nhà bán lầu đúc mặt tiền. Hỏi 364 Bà Hạt Cholon.

Bán biệt thự, biệt thự có hồ Thủ Đức số 136, đường Tự Do ĐT 91.355 có thể khai thác nhà hàng hay cho vào tăm công, thấu hoa lợi, ngày mặt tiền ngã ra xa lộ.

Nhà 2 tầng lầu mới xây cất khu yên tĩnh. Trung tâm thành phố. Xem tại, lớn nhất lầng đại học Toàn Saigon. Xin liên lạc Mme Anh 74 Phan đăng Hưu Dakao. Điện thoại 95930.

Đất bán tại chiều thành Mỹ Thọ đường Nguyễn trí Phương và Pasteur 2 lưu, mặt lót 700m2. Xin liên lạc số 110 Nguyễn Huệ Saigon từ 9h30 đến 11 giờ sáng hay Lầu văn Trương Giáo Trần Trác Địa Sư.

Bán Chung cư Minh Mạng tầng trệt, giá 1T2. Hỏi 222/38 3m Yên Hành.

Dịp tiền đã chín. Xin hỏi sinh, sống 35x25th. Hỏi 144/20 Phước Lưu Xa Lộ ngang cây xăng Caltex.

Villa lầu bán rẻ 9T luôn đất 2400m² tiện lâm trường học, nhà bầu sanh, khu nhiều nhà mới cũ, đủ tiện nghi, nhiều lô đất bán 1T. Đ. Vạn Kiếp Gia Định, số nhà 110/4.

Bán nhà 2 tầng lầu, sinh đẹp, gần chợ, cạnh trường Nguyễn Tri Phương, có điện thoại, đưa nước, Hỏi 91/ Nguyễn Tri Phương 67b Phan Đình Phùng Saigon. Tel.92.455.

Bán 1 căn nhà 3 phòng có đầy đủ 220 cô nhà xe và đồng sau mua xong ngày 15-2-72 hỏi bà 22 Cho mạnh Trinh Sg gần siêu thị Nguyễn Du buổi chiều từ 14h đến 18h30.

Nhà đất 700.000

Có đưa ngày 60m2 đất ở mặt lộ đường Trung Dũng Gia Định. 300.000đ đất ở trước mặt lộ sau lưng tính tại Thị Nghè Hỏi 178 Trần hưng Đạo Sg Tel : 20617.

Nhà bán Bán 1 tầng bán gấp với giá phải chăng luôn cả đất, có bằng khoán. đầy đủ tiện nghi điện nước. Xem nhà số 528/15/30. (Hẻm 518-528) đường Trương minh Giảng Saigon 3. Xin hỏi Bà Tư và Bà Tâm tiện lắt bên.

Nhà bán 2 căn nhà trị Vũng tàu, đường Trương công Định, tiện tiện việc buôn bán, mở hàng rộng 30m×10m xin hỏi tại 104B Phạm đăng Hưng Dakao ĐT.95336.

Phố bán lầu đúc suất 4mx12m, đang cất kiến trúc đẹp, luôn đầy điện nước, sân để xe, cửa hầu, khu nhiều biệt thự, vòng cấp tiện tính. Hỏi 136/41 Nguyễn Huệ Phú Nhuận.

Phố bán 1) Lầu đúc 2 tầng số 6 Phan lăng Thái Gia Định (ngã tư Bảy Hiền) cạnh 2 cây xăng Shell tiện thuận tây Ninh Vũng Tàu Sài Gòn. 2) Lầu đúc 3 tầng số 49 Minh Phụng Cholon đối diện trường Trung học Quốc Việt.

Nhà bán rẻ luôn đất, đầy đủ tiện nghi, có 15 đầy đủ trước nhà. Hỏi và xem nhà tại số 91/C/8 Thoại ngọc Hầu Gia định (bên hông rạp Cinéf Đại Lợi, nhà cửa sát cô hoa).

Nhà bán 875.000đ đủ tiện nghi, 5th x 18th có vòng tư điện, nhà tắm, cầu tiêu máy, mái tiền, bên số 364 đường Phan-Thanh-Giản Hòa-Hưng, bên hông hẻm Công Hòa, vô 20m số nhà 930.

Bán Phố lầu 2 tầng rưỡi, đủ tiện nghi, có điện thoại. Hỏi tại 190 Tạo Thái Cholon (ngoài gần lăng viện) hoặc ĐT số 30721.

Nhà bán biệt, đủ tiện nghi đầy điện nước, khu yên tĩnh, mặt mở an ninh gần chợ, xe vô tận nhà số 62/B Phan thanh Giản bên gần tiệm Lưu Luyến Ông Kạo. Hỏi 16 Phan th. Giản Đakao.

PHỐ LẦU KIỂU VILLA

9x8x27th sân, nhà xe, đầy đủ tiện nghi khu yên tĩnh sang trọng, nhà trống mới quét vôi đọn vào lấy ngay khỏi cần sửa chữa. Giá 1T8 Hỏi Cô tại 351/29 Lê Đại Hành (cư Chợ).

Mặt tiền tiệp mạy bán quá rẻ nhà số 78 Cô Giang Sàn khu trung tâm thương mại, công ty điện nước đủ. 27.400. Hỏi 182 Cao Thắng Coquan chỉ dẫn.

QUẢNG NGÃI

Bán cơ sở thương mãi, rộng, lớn. Trung tâm thương mại. Hỏi Nguyễn Hàng và mở ngành. Hỏi Vạn An, 15 Duy Tân, ĐT 2046.

Phố 1.690.000

Giao hàng ngay (Hòa Hưng) Dài 21m ngang 4m50. Lát gạch bông Compteur điện và nước, quạt trần. Cửa tiếu và nhà tắm rộng lớp. Bếp gạch men, Douche. Sân riêng cửa sắt. Có cửa hậu. Khu thật yên tĩnh mua xong giao ngay, vì đã đi gấp. Xem nhà số 9, Hỏi 322/1N Lê văn Duyệt Saigon (xem hôn không 20 nét). Tiện cho gia đình quản nhân cần chức đông con và học hành.

PASTEUR

Bán gấp đất hiện nhà lầu đúc kiểu tân thời khu Villa ngăng hàng nhà thờ tiện ngay Trung tâm Thủ đô, rất an tĩnh, an ninh và nét mỹ, đã cho 2 gia đình ở riêng biệt với đủ tiện nghi, có sân chơi, sân đỗ nhiều xe hơi. Xem nhà tại 178/13B.

Đất Xa lộ bán gần 4000 thước đất mặt tiền xa lộ Biên Hòa, cạnh Nghĩa trang quân Đội, giá 1T2. Hỏi số Sáu 142 Bùi Hữu Nghĩa Cholon, giờ làm việc.

Villa tại đường Pasteur 500th đất, có Telephone, mát lạnh, 1 cao đẹp 6 phòng có Tủ, máy lạnh. Hỏi 349/142 Duy Dương Ngã Sáu Cholon. ĐT.36684

Bán nhà lầu bán 20m×4m, bên trung lầu đúc, cần bán, Compteur điện nước riêng. Tiện mọi ngành, có giấy phép xây cất. Địa chỉ 386/17C Trương m. Giảng Saigon.

Phố bán mặt tiền, tiện nghi đầy đủ điện thoại, trung tâm Sg. Đang mở Bar, nhà đông khách không người coi cần bán. Hỏi 337 Trần Cấp Saigon, Đ.T. 90479.

Phố bán 2T mết, 4mx16m gần chợ. Đại lộ Lục Tỉnh và Tôn hồng tộc Sa. 56 194/43 đường Lục Tỉnh, Đường vô trường Tiểu học Minh Đạo.

Rẻ hơn cái: 400 và 650ngàn nhà đã xây sẵn 4m×12m đầu có sân và cất tầng 100m2 vướng Taxi vô tận sân. Mua xong giao liền. Hỏi tiếp Sg Gạch 801 (quá cầu) Đường c-Trông Thị Nghè.

Bán Phố Đalat

Phố lầu đúc mặt tiền đường Phan Đình Tiếp buôn bán mọi ngành Bến giao trống ngay Hồi Bà Thiên Lộc 106 Hồng thập Tự Saigon từ 7 giờ tối đến 10g tối.

Phố thương mại
4m5x20m. 1 lầu đúc, có điện thoại. Hỏi 582 Phan thanh Giản Saigon.

Nhà bán lầu đúc 4 phòng đủ tiện nghi. Có nhà xe. Hỏi 220/112Đ Trần trung minh Giảng Saigon, xuống đốc cầu quay tay phải tới ngã ba quẹo tay trái đi thẳng.

Bán Villa lầu đẹp Chỉ Hòa Gia Định Kiến trúc tối tân, trên 1500m2 có vườn cây ăn trái, bề tám Hồi 369 Trương-M-Giảng SG. ĐT 41.401 giờ làm việc.

370.000 Nhà lịch sự 4x 12m điện nước quạt trần gắt cần bán gấp đầy đủ tiện nghi cây trồng học tiện buôn bán ăn nhà vô tận tân cảng Hồng Bàng Sg Chợ Lớn Vì có việc bán lỗ Hỏi 78 Âu dương Lân Cân chợ Vườn phải.

TânĐịnh bán phố 3 tầng hướng mát, đủ tiện nghi, mặt tiền, tiện buôn bán, đường mạch... Giá 4T nước gần nhà ngay. 49 Trần Khắc Chân TânĐịnh.

Đất Xa Lộ bán 32.000m2 đất mặt tiền, đã phân lô, rembler rồi, có bằng khoán riêng. Hỏi : 265 Nguyễn-văn-Thoại Cholon ĐT 37.055.

VILLA DALAT

bán Villa lầu, xây cất tối tân, hơn 2000m2 đất trong thành phố Đalat. Hỏi 60 Yên Đỗ Saigon. ĐT 40.387 hoặc 64 Hoàng Diệu Đalat.

Đất bán 200m đất tại Bàu Bàng Hiệu giá 2.500đ 1m2. Hỏi 98 đường Thành Mẫu Chợ Hòa Sg.

Mặt tiền Bán gấp một căn nhà đường Nguyễn-tiểu-La. mặt cận chung-cư Minh-mạng.hỏi 187 Nguyễn-tiểu La

Building trống bán
— Building Tự Do, 500m2. 10 trong. đẹp tiện tiền. — Building Thái Lập Thành. 660m2. 8 trong. — Building Trần quang Khải, 712m2. — Building Trần hưng Quốc Chợ lớn, 1500m2. 10 trong. — Building Nguyễn duy Dương Chợ lớn, 200m2. 4 trong. Hỏi Hiệp Hưng 282 Công Quỳnh Saigon, Tel 90.167, hay 44 Cao Thắng Sg.

NGUYỄN VĂN THOẠI

Đất trống có rào trước bán 2.000đ/1m2 (sau trường Nhân Chủ), bề 206 Lê thánh Tôn SG.

Bán phố lầu mới xây cất, đường Lê văn Thịnh. 18x50m×6m, có sân 4mx7m. Xin liên lạc với Saigon Information Services. 492 Hồng thập Tự Saigon. Phone 20.568. (trường 24/24 và ngày nghỉ).

Bán nhà mặt tiền 5x20m buôn bán đủ tiện nghi, có Telephone. Hỏi 656 Phan thanh Giản Saigon Tp Sg gần Đa Kao.

Bán 1 biệt thự mặt tiền Trương minh Kỳ 8T5. 1 phố lầu 3 tầng Trương tín Bửu PN. 5T5. Hỏi Ô Thanh 73 Huỳnh quan Tiến Saigon ĐT : 99.833—91.194.

Vũng Tàu bán gấp căn nhà số 5mx20m mặt tiền Trương công Định, đủ tiện nghi. Hỏi 72 Bùi Chu Saigon hay 29 Lương Nhữ Vũng Tàu.

ĐẤT trống bán
— Đất Võ Tánh PN. 6.785m2. 8,500đ/1m2. 3 đường, trống — Đất Xa Lộ gần điện lực 6 mẫu. — Đất Tam Hiệp gần chợ 75 mẫu. — Đất Tân Thuận Đông 5 mẫu — Đất Xa Lộ đại Hàn 7 mẫu — Đất Xa Lộ mặt tiền gần ngã ba Cát Lái. — Đất 4 mẫu Thủ Đức, nhà lô 1 sân 1600m2. Hỏi Hiệp Hưng 282 Công Quỳnh Saigon, Tel 90.167 hay 44 Cao Thắng Saigon.

VILLA trống bán
— Villa mới Ngô Tùng Châu GĐ. 10x15, bán 2T8. luôn đồ — Villa lầu Duy Tân Sg. 6x8m2. có bằng khoán, vườn — Villa Nguyễn văn Học GĐ, có lầu. 20.000m2. có sân bóng bằng khoán, cây ăn trái — Villa lầu Bến Vân Đồn. 500m2. mặt tiền, đủ tiện nghi. — Villa Cư xá Lê Đại Hành. 180m2 và 135m2. đủ tiện nghi — Villa lầu Hồng Vương 1.003m2. có tel — Villa lầu Nguyễn văn Học GĐ. 10.000m2 — Villa lầu Phùng Khắc Khoan Saigon 1.503m2. đang thiết lợi tức — Villa lầu Võ Tánh PN. 300m2, có tel — Villa lầu Nguyễn Huệ PN. 260m2. Hỏi Hiệp Hưng 282 Công Quỳnh Sg, Tel 90.167 hay 44 Cao Thắng Sg.

Nhà bán 2 căn lầu. 4x12m. có lầu đủ tiện nghi số 823-825 Phạm thế Hiển Sg.

Thiếu người trông nom nhưng bán gấp lại bằng nước đã tại Thủ Thiêm sản xuất nấy 800 cây giá 7 triệu 500. Hỏi số 2 Cao Thắng Saigon.

1T7 nhà luôn đất 4mx20m khu yên tĩnh, tiện nghi. Hỏi 222E Lê quang Định Gia Định.

1T7 nhà mặt tiền 76 Pétrus Ký đủ tiện nghi. Hỏi 82 Trần tấn Phát (Tân Định).

Bất chính trong 11 mẫu quân 8-đã có giấy phép phân lô. Có khu thương mãi. Cần bán hoặc hợp tác khai thác. Đất Thủ Đức tại chợ Xuân trường 1 mẫu. Xin đi : 149 Gia Long chỉ giùm. Đ.T Bà Thiện 36744.

Bán cần nhà đủ tiện nghi diện tích 321 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận. Sang 9g-12g. Chiều 4g-6g.

Nhà bán địa điểm tốt đã thương mại, hay phòng mạch Bác Sĩ, điện lực mạnh 220V. Mới dọn vào ở Dalat vì trả 4 triệu đồng để mở biệu hoàn Hoàn đã đến kết thúc. Do số 495 Ly thái Tổ Q.10 Saigon.

SAIGON INFORMATION SERVICES 492 Hồng Thập Tự Saigon Phone 20.568

Phố lầu : 4mx18m50. sân 4x7. Lạc Tỉnh Cholon. cổ BK. — 12mx 12m(3 căn) Nguyễn Tri Phương — 4mx20m Lê văn Duyệt Gia Định — 8mx18m Hồ văn Ngà Gia Định. — 4mx20m Lê Thánh Tôn, cổ BK. — 7mx28m Cầu Kinh Gia Định — 4mx28m Cầu Kinh GĐ.

Nhà Đất : 1 tầng 6mx7m Trần Hưng Đạo—4mx18m Lê văn Duyệt GĐ — 3m8x12m Bùi thị Xuân GĐ

NHÀ BÁN GIAO TRỐNG

bán 2 căn nhà cổ điển nước gần chợ trường học số 87/1 đường Phó đức Chính G.Đ. (Hàng dừa Lăng Ông).

Đi Ngoại Quốc

1 Tiệm bán gấp nhà xây 15mx3m6 Cạch bông cổ hẻm bên hông Compteur điện nước, gần Chợ nhà thờ Trường học Khu an ninh Xem nhà351/36M Trương minh Giảng.

Bán xe vận tải GMC máy nhẹ đưa EO 879 4 chạy. Hỏi tại lô thứ

mai bé bỉ

Trang báo hằng ngày của trẻ em Việt Nam

Phụ trách : KIỀU-DIỄM - HỒNG, ĐIỆU - TRINH, ĐINH - HIỀN, TRỌNG - TÂU, PHẠM SINH KIM TÔ-NGỌC

TRƯA MÙA XUÂN

MBB SE SẺ CON

TRÀM ngước mắt nhìn lên cây xoài cơm, tiếng rít tít của bầy chim sẻ nhảy nhót, tiếc tận cùng ngọn vàng lên tuổi đi. Nhựng trái xoài nhỏ nhỏ, non xanh hiện ra trước mắt Trầm nửa xuân, xoài nhà Trầm chưa chín, những chùm là xoài bắt đầu tươi thêm. xanh thêm sau mùa đông vừa rồi: Trầm đưa tay ngắt nhẹ một hoa, hiếc lá xoài gần nhất cho vào miệng nhai nhấn nhu một mùi vị chua chua thơm làm Trầm dễ chịu.

Bây giờ là buổi trưa, trưa nóng nực lắm. Trầm phải nếc to cành tay Trầm thích hóng mát dưới bóng cây xoài này mỗi buổi trưa từng sợi mây mỏng manh, gió gợn, trên nền trời xanh trong khiến Trầm vừa nhìn đi chóa mắt thế mà chị Vân bảo mấy dễ thương, chả là chị ấy tên Vân mà Vân là mây cơ mà.

- Nhớ đến chị Vân, Trầm đưa bàn tay ra tính, mừng đếm lần nhâm «24... 25... cho mười hôm nữa là Chị Vân về rồi. thích quá» Nhớ đến chị Vân. Trầm nhớ luôn cả nụ cười tiếu duyên dáng mỗi khi cười và hàm răng trắng đều, chị Vân xa Trầm những 3 tháng rồi đấy, chị đi dạy học ở xa, đợi đệ nhất cấp. lên lớp mới về một lần vào những dịp hè, tết. «Tiếc nhỉ chị ấy vẽ, mình giỏi chị ở lại đến tháng sau nữa mới nghe» Đang triền miên trong tư tưởng chợt :

— E ! Nhiên Trầm mơ mộng gớm hở ?

— Gì vậy ? ?

Trầm giật mình quay ¶ lại phía sau, A ! con Viên Thảo nó đứng sau lưng lức nào, miệng cười tươi tươi tiếp theo :

— «Ta» tới từ mấy giờ, Thấy «mơ» đang lạc vào «mộng trưông» nên không nỡ «bao đoạt» đó chớ. «Mơ đang nghĩ gì vậy Trầm ?»

Trầm liếc xéo con nhóc một cái :

—Thôi mà ! lâm ta giật mình gần đứng tim nè ! ta nghĩ gì mặc kệ ta, mi tò mò làm !

Thảo chả nói chả rằng đưa tay ra, một gói giấy...rồi nhìn Trầm cười một cách rất lẻ đặc ý ! Không dẫn được ngực nhiên Trầm mở to mắt hỏi dồn dập :

-Ý cái gì đó ? hả ?

Thảo vội rút tay lại dấu gói giấy sau lưng kèo dài giọng :

—Cái...gì...hả...mắc... tou...ai... fô...h. mắ...h...chi...hả...ngày ?

Con nhỏ muốn chọc quê Trầm đây mà» Trầm đã mặt một tị rồi lâm tình, ngay thân nhiên đáp :

— Muốn biết nhưng ý nghĩ riêng của người khác thì mới gọi là tò mò chứ tao hỏi vậy mà là mà gì ?

khéo đùng chọc ! A mà mấy tới đây có việc gì vậy ?

— Hồng nhớ gì sinh ? Mai sinh nhật tao mời mấy đứa chơi vui...

— Vậy hả ? tao quên khuấy đi mất !

— ... Đó là việc của «tương lai» chỉ mục đích gần nhất của cuộc đời đấy là...

Thảo ngừng lại nheo mắt cười tinh quái Trầm không hiểu con nhỏ muốn giở trò gì con nhỏ nầy hay làm bộ khó hiểu lắm...

— Là gì nói mau không tao đi vô đây !

— Thì vô đi !

— ....

— Tao biết mấy nóng miệng lắm mới nói vậy chứ «xức mi»mà đeo ! phải hông ? vì sẽ thì thiệt cho-mấy mà lợi cho tao... nè hề để tao nói nhé (đăng hàng rồi tao) nếu là mợ tao mời đi Sẽ giông dzế.

— Rồi gì nữa «mơ»

—Ừ ừ rồi vẽ tao lục giỏ của mẹ tao đó mà nhớ chưa tao lục giỏ của mẹ tao nghe.

— Tưởi hoài Mây lâm gì mà như cả lâm cầm là dzậy nói lẹ đi !

Ơ Ơ cái rồi tao thay mấy biết thấy gì không ?

Trầm tức quá gắt :

Thấy gì kệ mấy chắc thấy gió không chớ gì ?

Bây mấy thấy gì ô không thì lâm sao có cái nì đem cho mấy được.

Trầm sáng mắt :

— Hả ? hả ? mặn hả ? ấi hả ? xoài ? ai mượt ? ô mai ? mảng cụt ? vê tửa ? nhân ? chôm chôm ?...

Trầm hỏi một thôi dồi lâm Thảo ôm bụng cười nắc lên. Trầm cười theo. Thảo quả cười, tay yếu đi. gói giấy rơi trên cỏ, Trầm vội vàng nhặt, mở ra xem. a ! Thì ra Mẫu I nhứng trái mận bông đỏ ngon lành hiện ra trước mắt Trầm. Trầm lén lên nhìn vẻ phía Thảo, lúc đó đang xoay lưng lại phía Trầm cười hình hích, rồi vội đổi tay lẹ làng. Trầm dấu nhanh gói mận vào một hóc trong thân cây xoài, cái hóc thật kín vì bị lá lâu sỏa che kín đi xong. Trầm đưa mắt nhìn vẻ phía Thảo,một cái nhìn tinh quái hơn ban giờ, thản nhiên bảo :

— Ả ! cười ? cười thì cười, tao đi vô đây ?

Như sực tỉnh, Thảo vội quay lại, miệng còn tươi tuốt ra cười, nói to Trầm :

— Ý ! đừng mấy ! ở đây ...

Trầm giả bộ gắt :

— Ăn gì ? nói lẹ đi !

Ăn mận ? mà ta ? đâu đâu cả, vừa nói Thảo vừa mở to mắt nhìn xung quanh hết đảo Đông Tây lại đảo Nam Bắc tìm gói mận yêu quý nhưng chẳng thấy đâu cả bỗ tròn miệng kêu lên :

— Ủa đâu rồi cả kiếm đụm tao mấ Trầm.

Trầm nín cười, lâm bộ nhăn nhó như bực mình .

Kiếm gì hả ? Bộ mấy đem kim đi sao mà lâm rớt điếu hồng được

Thảo ấp úng :

- Không gói mận mới cầm đó chứ tao để đâu quên mất tiêu, tức quá !

Trầm lâm ra vẻ «thương hại» lâm

— Rồi ! Rồi ! uống chưa ? chậc... chậc (tôi nói đi đánh lạc hướng nhỏ Thảo) a phải rồi lức nãy mấy đang cười tao thấy một con chó chạy ngang qua đây ngoạm lấy gói gì dưới đất đông rồi Chó đâu mận rồi con gì ? chậc Thảo vừng ạ :

— hãy mấy chó mà ăn mận à !

Trầm cái hướng :

Chứ sao Vả lại nó đâu biết có gì nên ngoạm đi đó chứ !

Mặt Thảo ngẩn hơn lao giờ;

— Ơ...có lẽ !...mà ăn hết Trầm ! Trời ơi ! nếu trái mận thập hay ngày... Sao lức đó mấy không la lên :

Trầm nín nhơi, nhưng cái cười hiện cả trên mắt : ☻

— Thôi ! mấy ! tao biết nó ngoạm gì mà la tao trưông nó ngoạm gấy tác chớ ly, và lại nếu biết có ta thì lẽ gì bấy giờ la «Ơ ? Chó ăn trộm chó ăn trộm» hả ?

Thảo bật cười khan cốc Trầm một cái :

— Thôi đi «hà» người ta tức muốn chết đây nay !

À ! Mà con chó đó phải chó nhà mấy không ?

— Thôi mấy ! chó đó là chó mất dạy» cho chó nhà tao được giáo dục» kỹ lắm chứ giờa à !

Cũng tại mấy ! cứ vòng vo tam quốc mài không cho tao ăn, bị chó tha đang kiếp !

Trầm trả đũa :

— Công đăng kiếp mấy, ai bắt không la lên mất ta, kinh chưa ?

Nói xong. Thảo nhìn Trầm trách mốc. Trầm tức cười quá, bật lên cười tròn rồi. Thảo ngạc nhiên, trưa cả đôi mắt bỉ ve :

— Gì cười vậy ? lạ chưa ! a !

1) Sũng chưa mà đừng giờa nhà. Ai vô chẳng bỏi ai ra chẳng chào

2) Hai thằng ôm cột chạy quanh Thằng cao bước chân nhưnđanhanh hơn lùn

LÀ CÁI GÌ ?

3) Xanh xanh đó đó vàng vàng bắc cầu thiên lý sáu ngàng giữa trời

LÀ CÁI GÌ ?

(Cau)

3) Cau

2) Cây mận

1) Cái đũa

GIẢI ĐÁP :

Trăng Về Thôn Dã

Trăng về soi sáng miền quê
Soi qua khóm chuối con đê đầu đàng
Tiếng chày giã gạo khua oang
Giọng hò xẩu hát nhịp nhàng eui cao
Nhìn trăng em thấy nôn nao
Càng trăng càng ngẩm dạt dào hồn thơ
Đẹp thay trăng đẹp như mơ
Làm cho em phải ngẩn ngơ khônhìn
Giá đưa vườn cả rung rinh
Vườn cây ăn trái rung mình càng nghiêng

Trăng soi đẹp cả thiên nhiên
Đẹp từ sông núi cao nguyên đồng hằng
Ai ơi ! ai có biết chăng ?
Trăng là ... tất cả em hằng ước ao
Bây giờ trăng đã lên cao
Nhìn trăng không thấy biết sao bây giờ ?

Càng cao càng thấy lu mờ
Tại mấy trăng phải đặt đô đô đưa
Chẳng tay em đứng nguyện cầu
Trăng ơi cho nước em mau thanh.

KIM HOA (bình dương)
(T V Đ LẠC HỒNG)

Đọc và cổ động
báo Chính Luận

thơ trẻ

Tết Với Bé

Xuân sắp đến rồi ả ?
Bé mừng ghê ghê lắ !
Kon bé ngồi mẹ nói
Tết đang cố quá ta

oOo

Bé chưa rõ ão mới
Mới sẽ đến mẹ mua
Mẹ cung chiều bé lắm
Chế là không bỏ qua

oOo

Mẹ lâm thật nhiều mứt
Nào mứt dừa mứt gừng
Nhưng bé thích nhất thơm
Tết lòa hết ăn nước bọng

oOo

Trưông nhà ba quét lại
• Đỉ chân đến ngày mai•
Đó lôi ba nói thế !
Bé nghe mà vưông tai

oOo

Ba cân mua chậu hằng
Chưa đủ 1 nở nhiều bông
Khoe sắc màu tươi thắm
Bé ra công ngắm nhìn !

oOo

Rồi trong niềm nao nức
Chợt nhớn trời ô hay !
Mấy lũ thay mùa áo
Mầu hằng đẹp ! bé say

oOo

Nàng xuân ơi đừng chân
Bé nói mặt chuyện cầu
• Đừng bao giờ xa bé•
• Bé sẽ khác à ngha •

M B B SE SẺ CON
(xuân 72)

Mai trăng mùa Đông

Ảnh «Nhng Họ» thêi chẳng còn gay gắt
Tiếng ve sầu lịm tắt đã lâu rồi
Gió đông về mang buốt giá nơi nơi
Cho «Mai Trắng» nở đầy trơ g sương tuyết
Hoa có lạnh hay không nào ai biết
Hoa có buồn luyến tiếc mùa đông
Hay đồng đưng lạnh nhạt ô trong lòng
Nhìn gió lạnh thoảng qua rồi chợt mất
« Bằng hận tuyết sương » oằn cơn lạnh ngắt
Sao hoa kia vẫn nở mặt không tàn
Hay muốn đùa nghịch ngươi với thời gian
Để trêu tức bác Đông giữ lâm cảm
LÊ HOÀI QUỐC VIỆT
(thân tặng các thi sĩ có bút niệu trong ngoặc kép)

Gói B nh

Cái khuôn bằng gỗ hình cuông
Để bà mẹ gói bánh chưng tết nầy
Lá rong đã sửa tươi rói
Cũng gốc tre sống lại chói sạch ra
Đũa sanh được đài hăm qua
Gạo nếp thơ mỏ thật là nhiều ghê
Bu sẩn lo chế lạt tre.
Rồi đem phơi nắng hết e thiếu gì
Bánh chưng được gói hẳn nay
Lại vẫn để là thật đầy đủ khung
Xong me đổ gạo nếp thơm
Đũa sanh thật mỏ vào khuông thật đầy
Để lần lớp nếp thật đầy
Bên trên lá lá - buộc dây chặt vào
Thời gió tới cùng qua mau
Bánh chưng chẳng chết kỳ sao hết là
TRẦN THỊ THU
(H N L T)

đố vui

1) Sũng chưa mà đừng giờa nhà. Ai vô chẳng bỏi ai ra chẳng chào

2) Hai thằng ôm cột chạy quanh Thằng cao bước chân nhưnđanhanh hơn lùn

LÀ CÁI GÌ ?

3) Xanh xanh đó đó vàng vàng bắc cầu thiên lý sáu ngàng giữa trời

LÀ CÁI GÌ ?

(Cau)

3) Cau

2) Cây mận

1) Cái đũa

GIẢI ĐÁP :

Cười cười cười

Ông dzơ

Tớ đang ngồi học pháp văn, vì sổ II khó thuộc nên Tí cứ đọc mãi .

— Ông dơ, ông dơ, ông dơ.,. (Ouze là !!)

Vừa lúc đó ông Tớ đi lên nghe Tớ đọc ông quát :

— Tao đập bây giờ, mới tâm lên mà la dơ...

Tớ :

— ? ! ? !

KHIỀU QUỐC VIỆT

Đại Bác.

Ba Tí một hôm muốn thử tài con bé o gọi Tí vào hỏi :

Tí ơi người anh lớn nhất của ba Tí gọi bằng gì ?

Tí cũng cũng suy nghĩ một lát Tí nhà ta đáp :

Thưa ba con phải gọi là « ại bác» ạ — Ba Tí :

— ????

Đào Khoa Hân

Ma

Hai anh học trò đi đường đồ nhau.

A. Tao đố mày có mấy thứ Ma ?

B.Để ợt ! Mà đa sở. Ma cả rồng nè, ma lợn nè, ma chó nè nhiều lắm.

A : Sai cón thiếu. Ma máng nè, linh Ma nữa chi phiếu Ma nữa của, còn . xi nè Ma nữa chớ .

B : Trời ????

KHIỀU QUỐC VIỆT

Lượm lặt

(84)

Đã-Ngọc

Tôi cũng lại công nhận những lời của ông Ỉnh nói là đúng Thế mới chết chớ ! Phải, thiếu gì những người phải chết một cách ăn thăm, chết tức tưởi, nhưng lại được người ta bốc lên tận mây xanh, bảo là anh hùng này nọ.... Và cái sự khốn nạn đó thường thấy xảy ra nhiều nhất ở loài người...Thật thế lịch sử đã ghi nhận nhiều vụ ám đề tiện chứng tỏ sự bất nhân bạc ác của loài người. Có người đem bom bỏ vào máy bay để giết hại người bạn bất đồng ý kiến với mình, làm chết lây với nhiều người khác...Rồi trước đống xương bị cháy đen, người ta lại nghiêng mình tưởng nhớ, làm lễ truy điệu linh đình... Người ta còn lập những giải thưởng lấy tên người quá cố để che mắt thế gian ... Tôi thấy ông Mun cũng lim dim thì tôi nghĩ rằng ông cũng công nhận phần nào những câu cay cú uất ức của ông Ỉnh.

Tôi bảo ông Ỉnh :

— Thân phận con vật như chúng mình thì làm gì được ? Đến loài người họ cũng còn không lo hết những tai họa cho họ thì cái hạng mình có ra gì mà ham !

— Đành rằng thế ! Nhưng mỗi khi nghĩ đến sự bất công thì tôi tức không chịu được...

— Bất công ! Hừm bất công ! Phải bất công thiệt !

Ông Mun gần mấy tiếng đó trong họng. Tôi tưởng ông ta sẽ phát biểu một tràng dài, nhưng sau đó thì ông bỗng im bặt. Ông Mun là con mèo khôn ngoan, có bao giờ ông ấn nói dài dài để lôi những cái hớ hênh như tôi và ông Ỉnh đâu. Con người khôn ngoan cũng có khác thật và trong khoảng khắc ngăn ngừ, tôi bỗng tìm ra được một chân lý mới mẻ về cái nghề phát ngôn nầy. Đó là hãy nói thật ít. Lúc nào cũng phải tự chế lời nói: kẻo có ngày oan gia vong mạng ! Nói sướng miệng được một lúc có khi mang họa vào thân. Ai cũng thích khoe tài khoe giỏi, thì cứ để người ta khoe...Cái miệng hoạt là cái cao quý nhất mà cũng là cái dễ tiện nhất. Trong kinh Tân Ước, Thánh Gia Cô Bê có viết :

Thưa anh em, anh em đừng có cao vọng để trở thành nhiều thầy dạy, vì nên biết rằng mình sẽ phải phê phán nặng hơn. Là vì toàn thể chúng ta sai lỗi rất nhiều. Nếu ai không lỗi trong lời nói : người đó là người hoàn toàn. Họ có thể kềm hãm cả con người họ. Nếu ta tra hàm thiếc vào mồm ngựa bắt nó phục ta tức là ta quản thúc được tất cả mình nó. Ngay những chiếc tàu lớn, phải gió mạnh đánh xiêu bạc, mà một bánh lái nhỏ xíu cũng đó ngay bát» tây theo ý người cầm lái.

Cũng thế lưỡi tuy là một chi thể nhỏ mà khoe được nhiều việc lớn lao. Thử xem kia khu rừng rộng lớn, một ngọn lửa nhỏ cũng đốt cháy được. Lưỡi cũng là ngọn lửa, nơi chứa chất gian ác. Lưỡi thuộc chi thể ta, làm dơ bẩn cả thân xác ta, đốt cháy cả cuộc đời ta mà chính nó bị địa ngục hun cháy. Mọi bản tính của muông thú chim chóc, rắn rết và cả mũ đều chế phục được lại đã bị loài người khuất phục, còn cái lưỡi không ai chế trị nổi. Đó là vật dữ luôn đầy độnđ, đầy chất độc giết người.

Không phải là người cô học, những tôi phải công nhận những nhận xét của vị thánh này về cái lưỡi thật quả là trúng phóc. Chính cái miệng lưỡi của tôi đã tàn cách dưa đầy để được yên thân sống trong khu vườn này vào thời ông Đốm, và ông Đốm cũng chỉ vì cái miệng lưỡi ăn nói nói tục tằn cần rỡ mà sinh ra thù oán với mọi người xung quanh... Ông Đốm tuy có ác, nhưng không đến nỗi quá đáng như các cái miệng của ông phát ra Ơ.. Đúng là cái «khẩu nghiệp» mà ông Đốm phải chịu

(Còn nữa)

TRUNG TÂM Y TẾ TRỰC ĐÊM MIỄN PHÍ
(Tòa Đô Chính)
TỪ 7 GIỜ TỐI ĐẾN 6 GIỜ SÁNG
- Y Viện Chợlon 217 Đại lộ Hồng Bàng ĐT : 37877
- Y Viện Phú Lâm 371 Lạc Tình Cholon ĐT : 36802
- Y Viện Tân Định 338, Hai Bà Trưng Saigon Đ.T : 20.573
- Y Viện Khánh Hội góc Hoàng Diệu Lê q. Hưng Đ.T : 21.501
Trong trường hợp cấp cứu, đồng bào có thể liên lạc xin công xa Hồng Thập Tự tại các địa điểm trên đây (ngày và đêm)

Đảo vàng

Truyện bằng tranh của LONG ÂN

Thanh Cung mười ba triều

Lịch sử tiểu thuyết Trung Hoa đời Mãn Thanh

Tác giả : HỨA-TIỂU-THIÊN

(Tiếp theo) Dịch giả : NGUYỄN LƯƠNG

HỒI 146
Quyết đầu vùng Hồ nam

Chiếu chỉ của triều đình lại xuống phong choQuân lâm đạo viên,nhưng không chấp thuận Phiên tử khước ấn thường của chú vua.

Tăng đại soái lại đưa quân tới Kim khẩu điều trở sở cho cả hai quân thấy lực thêm thắng cế việc đuổi đến cùng. Từ đó thanh thế quân Tương lẫy lừng khắp sức coi như vô địch.

Kinh chiếu trường quân là Quan Văn cũng vừa cho bọn Khôi Ngọc, Dương Xương Tử đem 5 ngàn quân tới hội. Quân thế lại như có cánh thêm oai dũng. Tăng đại soái kiểm điểm lại tướng sĩ, trong lòng có ý mừng thầm. Bên hữu lãnh sắc công, chiếm lại các huyện Bà Kỳ, gia ngự, đoạn tiến thẳng vào đến phía Vũ Đảo. Lúc này, tổng đốc Hồ bắc cũng đã thay đổi.Dương Bái sau khi đến nơi, nhận đã lấy lại hết các mất Tam thập, Ta điều cùng các thành trì phụ thuộc phủ Hoàng châu. Nhờ đó bắc lộ tạm thời được yên ổn, đi lại đề dàng.

Tăng quốc Phiên viện tập cho tướng hội nghị, bàn việc tiến đánh Vô Xương. La Trạch Nam rút trong tay áo ra một tấm bản đồ, bảo cho tướng :

— Muốn đánh Vô xương, ta nên tiến phát theo hai ngả : Hồng sơn Hoa viên. Hoa viên có sẵng nghĩ bao lực quanh thành, nghe nói giặc điều quân tử thủ thành cây. Hồng sơn thế giặc tuy bên đôi chút, nhưng vẫn có có trong binh điều trở, La mỗ xin tình nguyện đánh chiếm Hồng Sơn.

Tháp Tể Bố mỉm cười nói :

— La sơn tiến tranh khó nhận đề, không khỏi mang tiếng bất công sao ?

Nguyên lại La Trạch Nam tự là La sơn, vốn gỉ đăng đạt Lý Học, rất nhiều người vàng Tương hương theo học. Bởi thế khi La sơn tiến binh Tương nhưng, cố nhân nhiều người đề tử đi theo. Do đó, trong quân quen xưng hô là La sơn tiên sinh.

Điều đặc biệt của tiên sinh là người rất tri trọng khinh xuất xuất chiến bao giờ. Tháp Tể Bố đã có dòi lần khiêu khích. Cho nên lần này, La sơn tiên sinh thấy cần Tháp Tể Bố đến trợ Hoa Viên, cho nên mới lấy lời tương nhượng.

Tăng quốc Phiên vội nói :

— La Sơn đến có phải nhất gan, chỉ sợ bọ ha không đủ độ thôi. Vậy ta hãy cắt thêm 2 ngàn quân đồng thời cho đề tử của La Sơn là Lý Định Ân đem quân tiếp ứng. Như thế thì La Sơn cho cố gì khó mà chẳng đánh được Hoa Viên ?

HỒI 147
Ác chiến miền Hà Bắc

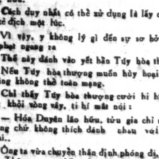
Tháp Tể Bố tiếp đánh Hồng Sơn. Trạch Nam tự nhận lấm tiên phong, rút đề vẫn là Lý Tục Tân lâm bàn ứng. Tân tức là Định An Nam và Tân vốn là người đồng liên, cùng làm việc trước đây ở huyện Tương hương.

Tân người cao 7 thước (thước tàu), có dòi tay khỏe mạnh hơn người Tân tự đem một cánh quân, theo Nam tiến đánh. Khi quân của Nam vừa tới Hoa viên, thì quân tức đã đã tự bốn phía xông ra nghinh chiến. Quân đôi bên ác chiến một trận tơi bời, chưa phân thắng bại. Bỗng bên bờ phía bắc, một đồng lửa cháy ngùn ngụt, tiếng đại bác nổ rền trời, liên tục không ngớt.

Quân tức đã sự thất bại trên mặt sông không có lòng luyến chiến, vội vàng chạy vào trong đồn.

Nguyên lại, vì tại Hoa viên, phía bắc có con sông lớn rày quanh, bên trong có hồ Hoàng Hà. Quân tức đã đặt đoàn trại tại 2 mặt nam bắc, đặt đại bác lớn nhằm lấy chỉa bọng sông về bắc để cản thủy sư của Tương, chặn bọng sông về Nam để chặn lực quân của SheThanh.

(Còn nữa)



dịch giả : TIÊN-PHONG—TỪ-KHÁNH-VÂN

(TIẾP THEO)

CHƯƠNG THỨ MƯỜI MỘT

Phi Xà Thương Vụ tuyệt chiêu thiên cổ

Bình thường đánh bại một thế cũng không lấy gì làm quan trọng, nhưng tính hình ấy lại khác hẳn. Hạ bản của y đã hoàn toàn sơ hở, lợi vào phạm vi công kích của Tây bản thượng.

Tây bản thượng chỉ cần xô chiêu «Hỏa Bá Liêu thiên», thanh kiếm gây phát ngược lên, ba bản của Hỏa Duyên lập tức bị đứt ba.

Hỏa Duyên là cao thủ đệ nhất cấp của Cái bang, kinh nghiệm giao chiến phong phú biết bao. Ngờ đâu dưới tính thế ấy không sao nổ tránh được nữa.

Chỉ duy nhất có thể xử dụng là lấy công thay thủ cùng thương tổn nhỏ kẻ địch một lần.

Vì vậy, y không lý gì đến sự xô bồ dưới bụng bản, tả chưởng lấy tức phát ngang ra.

Tây bản đánh vào yết hầu Tây bản thượng.

Nếu Tây bản thượng muốn hãy hoại bạ bản của Hỏa Duyên thì ông ta cũng không thể tuân mạng.

Chỉ thấy Tây bản thượng cười hi hi,nhảy lùi về phía sau năm thước thoát khỏi vòng vây, ti hí mắt nói :

— Hỏa Duyên lão hữu, tiểu gia chỉ muốn đi tìm tiểu tử Liêu Tôn Trung chứ không thích đánh nhau với các người. Thôi, tái kiến. Hi hi.

Ông ta vừa chuyển thân định phóng đi, bỗng thấy hai ni cô Diệu Huyền Diệu Thông vung phất trần xông tới.

Tây bản thượng cười hi hi, nói :

— Ni cô sư phụ tới vừa lúc quá. Tiểu gia là bản thượng, hai vị sư phụ là ai cả. Chúng ta đều là người một nhà, nên tự giúp nhau là phải.

Diệu Huyền tính nết nóng liền quát thảo.

— Ai là người một nhà với lão ? Đừng có lão mồn lẻo mồ. Bần ni phụng mệnh thánh giáo chủ đi bắt lũ tự xưng là giang hồ hiệp nghĩa đạo các người.

Một chánh cây nhỏ đánh trúng bát đồng

Tây bản thượng cười hiệp mắt lại, nói :

— Hai ni cô các người tay chân trắng trẻo non nớt, thế nay lấm sao bắt được tiểu gia ? Tiểu gia xin thanh minh trước,quyết không giao đấu với ni cô. A Di Đà Phật.

Ông ta thấy hai ni cô chặn lấy lối đi, không thể lướt qua được, liền 2 ch minh phóng sang bên.

Diệu Huyền kinh công nhanh hơn. Diệu Thông, tính cũng nóng nảy hơn, khẽ quát một tiếng, xử thức «Thầy đường phi mạnh lọt tung mình lên, lộn một vòng, phất trần điểm về phía trước, quét vào Ngọc Tiêu huyệt sau gáy Tây bản thượng.

Tây bản thượng khẽ chuyển người né tránh phất trần lướt qua mặt ông ta.

Thế lao tới của Diệu Huyền rất thần tốc, chỉ trong nháy mắt thân hình đã vượt qua Tây bản thượng mấy tấc.

Tây bản thượng dơ tay ra, nhẹ nhàng gỡ vào đầu lăng bông của Diệu Huyền một cái, nói :

— Trơn quá ! Trơn quá !

Diệu Huyền bỗ thọn mặt đỏ bừng, quát lên một tiếng, liều mạng xông tới tấn công.

Diệu Thông đứng cạnh đó trợ trận. Chỉ thấy cây phất trần đang đùng lưa tha nhưng chiêu kim trâm bay nhẹ nhàng, tuyệt rất đẹp mắt.

Tây bản thượng lách Đông né Tây, luôn miệng cười hi hi, trong thoáng cái tam chưởng lục cước bao vây Xung Vân đạo trưởng đã lại tiếu tới vậy học chặt chẽ.

Bảy giờ ở đó cao thủ liên tay giúp công tây bản thượng. Ông ta chỉ có nửa thanh kiếm gãy, né tránh chống đỡ lia lịa, chỉ không dám công kích trực tiếp.

(Còn nữa)

Bác sĩ trực

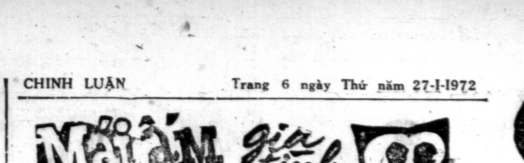
Thứ Năm 27-1-1972 Buổi trưa từ 12g đến 14g30 Buổi tối từ 21 đến 7g sáng Thứ Sáu 28-1-72

B.S Đặng-Ngọc-Tùng	2A An Điềm		CHOLON
— Thái-minh-Hồng	412 Trần quý Cáp		SAIGON
— Trần Thịnh	144c	— Yên Đỗ	SAIGON
— Hoàng Cẩm	621	— Phùng Kỳ	SAIGON

Đã phát hành khắp nước

Hòa Ca

Tuyển tập thi ca Nhật Bản, của Nguyễn tường Minh SÔNG THAO xuất bản giá 150400 giấy tốt, 1000 giấy thường. Bạn đọc về mua sách ở xa xin liên lạc với Sông Thao 192 Lê Lai Saigon, ĐT : 4.1666.



Phụ trách : HÀ-MAI-LAN, HỒ-LỆ-NGUYÊN

MỘT CHUYỆN « TỐ »

DƯ-THỊ-NGHĨA

Có thể vì cuộc đời này là một cảnh bạc trên miền mà những người sống ở trên đó đều có những điểm rất giống những điểm hiểu của một người đánh bạc. Cũng có những lúc bên xuy, cũng có những trò bịp bợm, cũng có những màn đánh đòn tâm lý để nhau để thủ thắng, v v...

Vì lẽ đó, những người thật thà, «ngây thơ», nhịt nhát thường luôn luôn là phần gánh chịu phần thiệt thòi. Nhất-Nhất nó là chỉ muốn sống an hòa, không «ăn» ai và không để ai «ăn» mình, nhưng cũng không được. Những chuyện bắt ngờ xảy đến bắt buộc phải phản ứng. Chỉ bởi cái hình thức phản ứng nó bỗng lên cái «bản lãnh» của mình ; người cũng là một chuyện gì bắt ngờ trên phần thắng để chấy cuộc làm quả thắng sống rất cần phải có «bản lãnh» mới chống chọi nổi.

Tôi, lúc người trong cuộc, vha Chợ lớn cũng biết đang đua mua bán cái Bà Tân là gánh vàng đi đổ sang Ngô, sau ở không thể làm khác, vì chỉ Bà Tân mới có, vì bà Tân bán giá rẻ mà đã đi buôn thì mua giá rẻ là việc làm tiên quyết. Cuộc Hoa-la đang lại trước cái cửa tiệm quen thuộc mà tôi đã mua từ mấy năm nay.

Khóa xe xong xui nét mặt vui vẻ, tôi cảm tiết bước vào cửa tiệm. Cô nội điều là là : mua hàng ai của Bà Tân, người mua lại cần người bán, khách hàng phải làm nhiều với chủ tiệm, chứ chủ tiệm cần tính bơ, phải tích đúng là vô khách hàng.

Được của tiệm có cái tính thì mình sẽ mua đủ loại hàng mình cần là được mua theo lựa theo ý muốn. Nếu chủ tiệm không ưa thì loại hàng mình cần nó cũ nó cũng không bán, nó giấu quá đâu ba chục ngàn của mình chẳng thèm vay đâu. Nó không cần bán mà mình lại cần mua mới nên nói.

Bèo bèo trong rồi, chưa kịp hỏi bao gì cả bỗng nay chủ tiệm chạy tơi trước mặt tôi nói :

— Lão cái hàng trước «bà chúa» cha thiếu hai ngàn đồng bóm nay «bà chúa» trả luôn cho.

Tôi ngạc nhiên lắc đầu :

— Hai ngàn nào tôi đâu có thiếu của bà.

— Có bà chủ có thiếu mà tôi đã ghi rõ ràng trong sổ.

Sau đây là một chuyện vô sự thật cũ đều mà phải trả :

Bà coi lại coi hay bà nhầm tôi với người khác ?

Mụ chủ vẫn cương quyết :

Đúng bà chủ không thể lầm với ai lết.

Tôi nghiêm mặt :

Nếu tôi thiếu thì tôi trả đàng nay không thiếu thì không trả.

Mán «ên» nhau đã khỏi đâu mụ chủ «ên» tôi thiếu tiền mà tôi phải ông ngay tính là không hề thiếu. Thấy không có kết quả, mụ chủ tiệm lou tiếng :

— Nhất định phải trả thì hai ngàn

Sau của nói xây thì bốn năm n ười lớn của tiệm đó xông đến, vây quanh tôi tỏ vẻ muốn... tác chiến. Tình hình có vẻ... lắm nguy tôi biết chẳng đi là lấy thật đó người tôi con lo cái xe Honda đề ngoài cửa bị bọn chúng gặt, nhưng không lẽ tự nhiên chẳng bỏ đồng bạc mà cách vô lý. Trong bụng thì... run sang người mặt vẫn phải cứng :

— Không có thiếu thì nhất định không có trả.

Bọn lều la hầm hè, «ên» mạnh :

— Mấy không trả thì không thể ra khỏi cửa.

Chửa đã tuôn mặt nhanh như chớp, đang tay «bà chúa» rút cái gạch xuống «mặt» trong nháy mắt. Tôi giựt quả, vào tay ao, quác mắt ra

(Còn nữa)

Vài món bánh «Cách mạng kinh tế»

Nguyễn thị Kiều Oanh

(Tiếp theo số kỉ)

Bánh bông mai

VẬT LIỆU :

600 gr bột huỳnh tinh

400 gr đường bột

50gr bột năng tinh

2 muỗng ăn canh nước cốt rượu

CÁCH LÀM :

Cách nhồi giống bột như bánh nếu. Nhưng khi nướng thì nấu bánh bông mai rồi sẽ ra làm bốn cho đều. Lấy giấy nhôm cắt 1 ít vừa để cái bánh. Bột cắt ra rồi cứ đều lại vào tai làm mặt. Vô một viên bột trên nhỏ, nâu đề hay vàng để vào chính giữa bánh làm khuy, khi vô cho vừa cân đối voi cái bánh (viên bột để làm khuy phải nhỏ giá bớt bớt để viên bột đường nữa.)

Cách nướng xây cũng như bánh nếu.

Một vài món ăn vào mùa lạnh

Nhân dịp gió lạnh, tôi xin mách các bạn một vài món ăn đặc biệt của người Bắc, vừa dễ làm không mất công phu lại rất ngon.

Trước hết, các bạn hãy thèo đôi món :

Giò thủ

VẬT LIỆU :

300gr tai heo

200gr thịt chân giò

20d nấm nhỏ

một chút hạt tiêu

Vài tiu lá chuối.

CÁCH LÀM :

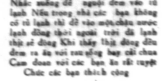
Trước hết các bạn luộc tai heo và thịt chân giò cho chín, xong vớt ra để người thái mỏng cho vào chảo nấu kỹ với nấm nhỏ cho một chút nước nấu. Khi được tốc hạt tiêu vào trộn đều. Nên các bạn thấy có nhiều nước mở do mỡ thịt chảy ra thì hãy múc vớt ra bớt mỡ ngon.

Lá chuối rửa sạch đem luộc nước sôi rồi để ngoài. Xong lấy bọp gói lại thật sạch, xếp lá chuối vào trong bọp để đóng dựng lên quây chung quanh bọp. Đem các thứ đã làm ở trên để vào bọp nén thật chặt. Bịt lá chuối lại kín lại. Đem vào tủ lạnh để ngày hôm sau lấy ra cắt khoanh ăn rất ngon.

Bài vở gửi cho « MÁI ÂM GIA ĐÌNH » Xin đề : HỒ-LỆ-NGUYÊN 8a Lê Lai Sa

Thịt đông

VẬT LIỆU :



Bé cái lầm

— Sao hôm nay con ăn tối rất khác như thường ngày thế. Con cho bố đi bể tật hàm ra nói à ! Tốt lắm ! Con muốn gì nói bố thường cho...

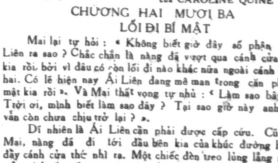
— Dạ ! Con chỉ muốn có một điều rất dễ ạ...

— Gì thế ! Xi ô, bát phố, ăn kem...

— Không. Con chỉ muốn xin bố một điều là nếu bố có thấy con xuống bếp trước giờ cơm thì đừng có mắng con...

— Tròi ! ? ? ? Thế ra thế ! ? ?

LÊ HOÀI QUỐC VIỆT



ÁI LIÊN VÀ CON MA

TRỌNG TẤU phỏng dịch

Theo truyện « Alice et le Fantôme » của CAROLINE QUINE

98 12 4

CHƯƠNG HAI MƯƠI BA

LỖI ĐI MẤT

Mai lại tự hỏi : « Không biết giờ đây số phận của Ái Liên ra sao ? Chắc chắn là nàng đã vượt qua cánh cửa thứ hai kia rồi, bởi vì đâu có còn lối đi nào khác nữa ngoài cánh cửa thứ hai. Có lẽ hiện nay Ái Liên đang mê man trong cần phòng bí mật kia rồi ». Và Mai thất vọng tự nhủ : « Lâm sao bây giờ ? Trời ơi, mình biết làm sao đây ? Tại sao giờ này anh Nhiếp vẫn còn chưa chịu trở lại ? ».

Dĩ nhiên là Ái Liên cần phải được cấp cứu. Cũng như Mai, nàng đã đi lọt đến bên kia của khúc đường hầm và đẩy cánh cửa thứ nhì ra. Một chiếc đèn treo lũng lẳng rọi sáng một cách rất yếu ớt một cần phòng nhỏ. Khung cảnh này thật là kỳ dị : dọc dài theo những bức tường có những hàng kệ trên đề đầy những chai nước và những bột đủ màu. Người ta cũng thấy có một số rất nhiều những mỹ phẩm đã được đóng hộp và đầu nhãn sần sàng.

Ái Liên bỗng kêu lên : « Chắc hẳn đây là một xưởng chế Trên một chiếc bàn thì kệch cỡ rất nhiều những nhãn hiệu Mon Coeur và Quả Chuông. Ở phía trên cửa là một chiếc cửa... tạo. Và có lẽ các mỹ phẩm hiệu Mon Coeur chính là ở nơi này làm ra ».

Đột nhiên, Ái Liên nghe thấy có tiếng người. Thất vọng quá, nàng bèn tìm nơi trú ẩn. Nhìn thấy có một chiếc ghế dài đặt dọc theo tường, nàng bèn chui xuống dưới gầm ghế để trốn.

Khi nàng vừa mới chui xuống gầm ghế thì những tiếng người vọng lên. Ái Liên nhận thấy rằng những tiếng đó tựa như được phát ra từ phía bức vách mà nàng đang nằm sát vô đó.

Cô một tiếng người nói :

— Tao phải đi ngay bây giờ đây. Nhưng mày có biết là mày phải làm những gì không, Mụ ? Tao đã sắp đặt để cho Iáo Hiến đi vào trong động đó. Như vậy tức là mày sẽ có phần sự đề tiếng tiền lâu ta và tao kỳ vọng rằng mày cũng đã tri khôn để giữ lão ta ở đây cho đến khi nước thấy triều lên.

Cô tiếng người khác trả lời :

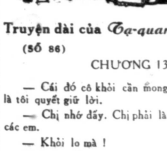
— Dạ, dầu có gì là khó, ông chủ ? Chỉ cần có nửa giờ nữa mà thôi.

Những tiếng nói mỗi lúc một gần hơn. Ái Liên vẫn cứ ngồi chậm lỗn ở nơi trú ẩn của nàng. Nàng bỗng dưng nhận thấy có một chiếc ghế dài khác từ từ chuyển động về phía trong cần phòng. Dĩ nhiên là chiếc ghế này đã được gắn liền vào một cánh cửa bí mật, và hiện giờ thì có người đang mở ra.

Vào lúc đó thì có một làn gió mát rượi thổi vào mặt Ái Liên, và cánh cửa bí mật đã được mở rộng ra. Hai người đàn ông đi vào. Cô một người đi trước cầm trên tay chiếc đèn lồng Ái Liên chợt nhận thấy có những bực đá ở phía sau cửa bí mật. Nàng cho rằng có lẽ những bực đá này dẫn tới Động Đá Xanh...

Một trong hai người đàn ông kia có một cái đầu rất bự và một thân hình nhỏ xíu. Ái Liên chắc chắn đây là tên Mưu, một kẻ thủ cũ của bà cụ Hiến.

(Còn nữa)



Truyện dài của *Cơ-quang-Khải*

(Số 86)

CHƯƠNG 13

— Cái đó cô khỏi cần mong. tôi đã hứa là tôi quyết giữ lời.

— Chị nhớ đấy. Chị phải làm gương cho các em.

— Khỏi lo mà !

Rồi ngập ngừng nàng hỏi ,

— Cô... cô có tin tức gì anh Phong không ?

Quỳnh Tương trợn mắt :

— Ủa, chị vừa nói chị sẽ quên ông nhà báo, sao chị còn hỏi tin tức của người ta làm gì ?

Nàng hơi lúng túng :

— Thì... thì... tôi sẽ quên mà,... Nhưng biết tin tức về ảnh... đâu có gì đáng ngại đâu... Mà thôi. tôi cũng chả cần nữa.

Quỳnh Tương mỉm cười ranh mãnh :

— Em có một tin này, không biết chị có thích nghe không ?

— Liên quan tới ai ? Vui hay buồn ?

— Có liên quan chuẩn đỉnh tới chị, còn vui hay buồn thì em chưa thể xác định được vì em không phải là người trong cuộc, Chị có muốn nghe không ?

Nàng tặc lưỡi :

— Thì cứ nói đi.

Quỳnh Tương thong thả :

— Anh Tiến hình như sắp lấy vợ.

— Thế à ? Rồi sao nữa ?

Cô ta không đáp ngay, còn nhìn đăm đăm vào mặt nàng như muốn đọ phản ứng của nàng. Nhưng nàng vẫn thản nhiên như không.

— Em nói hình như là «em chưa biết đích xác. Em chỉ nghe đồn anh sắp lấy một con bạn cũ của em. Con đó, nhà rất giàu.chắc là hồi môn rất lớn. Nhưng chỉ phải cái nó hơi... xí một tý.

— Nếu vậy. có liên quan gì tới tôi đâu. Giá có cho tôi biết tin tức anh Phong lại còn hay hơn.

— Tin tức về ông nhà báo thì em chả biết tý gì hết.

— Tôi cho là cô giấu tôi.

— Ô hay. việc gì em phải giấu chị. Với lại em đâu có phải mặt vụ mà đi dò là tin tức ông.

— Ai biểu cô đi dò là biết.

— Thì cô dò là mới biết tin tức được chứ.

Nàng đành thở dài. im lặng. Quỳnh Tương ngồi nói chuyện một lát rồi cũng cáo từ. Nàng bần khoăn không biết nên hỏi ai về Đình Phong. Giá biết một chút tin tức về ông,nàng cũng yên tâm một phần nào. Hỏi này ông ra sao ? Cuộc sinh hoạt của ông vẫn bình thường ? Nàng thầm mong cuộc sinh hoạt ấy xáo trộn vì sự thiếu vắng nàng. có như vậy mới chứng tỏ ông yêu nàng tha thiết. Dù biết sự thầm mong đó vô lý. nàng vẫn không sao gạt bỏ đi được.

Rồi một tuần lễ nữa trôi qua trong sự khắc khoải. nàng vẫn không sao tìm được cách để biết tin tức Đình Phong. Càng ngày càng thấy nóng bụng hơn,

Bỗng một hôm, Bích Thảo tới chơi. Nàng mừng hơn bắt được vàng. vội nắm chặt lấy tay bạn như sợ bạn bỗ đi mất, tiu tít hỏi :

— Thảo thì chưa ? Học hành ra sao ? Lâu quá chả đến mình chơi. Bận lắm hả ?

Bích Thảo mỉm cười bẽp !

— Thì cứ để từ từ, làm gì mà rối lên vậy Trước hết. còn hai ngày nữa mới thi. mình học xong rồi nên nghỉ mấy bữa cho khoẻ khoắn vì thế mai có địp tới thăm Uyên. Mình nghe tin Uyên bình tử lâu, nhưng muốn chờ cho Uyên khỏe khá đã ;

Nàng nói dồn :

— Sao không chờ cho mình chết luôn có hơn không ?

Bích Thảo kỳ nhẹ lên đầu nàng :

— Còn lâu Uyên mới chết được. Còn phải sống để trả nợ đời chứ.

— Mình chả nợ ai hết.

Bích Thảo nhấy mắt tinh nghịch :

— Giỏn hoài! «Nợ tình chưa trả cho ai...» đấy thôi.

— Thảo có biết tin gì về Đình Phong không ?

Bích Thảo lắc đầu :

— Trong thời gian vừa rồi, mình không hề ra khỏi cửa, không hề đọc báo, không hề gặp mặt ai thì làm sao biết tin tức được. Có lẽ may ra chỉ tin Mục tư Khoa hay Bác Kinh hay Hoa thịnh đốn bị hỏa tiễn nguyên tử bắn phá mình mới đề ý thôi. Lâm hôm mình quên cả ăn nữa cơ mà.

Nàng cau mày :

— Thảo học thì một cách khổ sở thế ? Tội nghiệp !

— Mình biết thân phận là con bé dốt nát nên phải chăm chỉ mới mong đậu được. chớ có đầu thông minh như Uyên vừa học vừa chơi :

Nàng lừ mắt :

— Đừng cố nói mỏ: họng nhau nữa đi. Mình mà thông minh thì tất cả các cuốn tự điển ở trên thế giới này phải đọc bỏ hai tiếng «ngu dốt» đi.

Bích Thảo cười phá lên :

— Hồi đây.Uyên bắt đầu biết khiêm tốn rồi. Tại sao vậy ? Hồi xưa. Uyên cao ngạo lắm mà. Đẹp, học giỏi, con nhà giầu, làm gì chả vênh vào với đời phải không ?

(CÒN NỮA)

RẠCH ÔNG MẸ

(32) TIỂU THUYẾT ĐỒNG QUÊ CỦA SƠN NAM

Cô Thường đáp.

— Nó cứ ngủ, như không lo lắng gì hết.

— Nó nói sao ! Chuyện rồi, ai bắt nó ?

— Dạ tôi không dám hỏi.

Bảy Hớn gọi khẽ :

— Lại đây, tôi nói cho mà nghe. Nó là đứa ngu dại cho lúc nguy nan, nỗ trung thành lắm. Đừng lựm cho nó giận. Tôi là người lớn, trị nó bằng vô lực, khoát nat nó. Con cái thì nên vuốt ve, cho nó biết rằng nếu nó chọn khó thì có cho số tiền lớn, cưới vợ cho nó. Rồi có sắm quần áo cho nó, nhà nay thuộc quyền của cô, cô nắm tiền bạc.

Cô Thường đáp :

— Dạ, nỗ là đứa khờ khạo, khó nói cho nó nghe. Để tôi cố gắng, trong nhà còn rượu thì cho tôi xin một chén, đem cho nó uống. Mấy đứa ngu đần thì thích uống rượu, rồi ngủ chớ không lo nghĩ sầu xa.

— Đây ! Hũ rượu nầy lâu ngày không uống, để làm gì ? Chọn nguyên cái hũ cho nó luôn. Còn cô, cô thấy như thế nào ?

— Dạ. tôi sợ quá.

— Sợ ai ? Sợ cái gì ? Xóm nầy coi vậy mà lo lắm ăn, không ai muốn đòm ngó tới là nhà nầy. Họ sợ tôi lắm. Đòm ngó tới tôi là họ mang họa.

— Tôi sợ chuyện khác.

— Chuyện gì ?

— Bọn ăn trộm ăn cướp tới đây thì sao. Ông đi vắng bao lâu ? Rủi có đứa cay cú, gạt tiền bắc lâm sao tôi trở tay kịp. Nơi hẻo lánh, mình tri hô lên đâu ai dám tới tiếp cứu.

— À ! Tôi mới nhớ. Không sao đâu. Tiền bạc của tôi đâu có để tại nhà nầy. Cô cứ yên tâm.Không có gì mất. Ai nói rằng tôi để tiền trong nhà là người đó lấm to.

Cô Thường không biết nói gì thêm, cứ bưng hũ rượu và mở gia vị ra sau vườn để vào chôn của thằng Lượng. Thật ra, Bảy Hớn đã suy nghĩ tới chuyện cất dấu vàng, bạc, từ nay giờ. Hắn ta muốn cho cô Thường vắng mặt, lúc thì hành thủ đoạn. Đối với hắn ta, cô Thường chỉ là người đàn bà lẩm bẩm tạm thời trong vài tháng mà thôi.

Cô Thường vô chỗ, nói cho thằng Lượng biết những gì Bảy Hớn đã nói ;

Thằng Lượng nhìn cô Thường :

— Cô nên tin lời tôi, Bảy Hớn bữa nay quá rứ tế với tôi, chỉ vì hai lý do mà thôi. Một là ông ta muốn gài bẫy để bắt ghen. Hai là ông ta thừa cơ hội nầy để cất dấu vàng bạc.

Cô Thường nói :

— Mới vô nhà nầy, làm sao tôi rành tánh tình của ông hàng anh được.

— Tôi nghi quá. Nhưng làm cách nào ?

Cô Thường thở dài :

— Tôi sợ lòng nghi ngờ rồi giết thằng lính, tôi đề phòng không kịp. Đàng lý ra. tôi phải trở về nhà để rình rập.

— Thôi đừng. Hắn thấy được là chết., cả đám.

Hai người nhìn nhau.

Thằng Lượng vuốt tóc cô Thường. Cô Thường lắm bầm :

— Anh nên cẩn thận. Anh đi với ông, chuyện nầy sao tôi thấy khó quá. Cả trăm chuyện rắc rối. Rủi anh bị nạn thì sao ? Ông có thể không làm như dự định.

— Ông nói rằng cón cần đúng anh.

— Đề cai. Tôi nay- tôi tính kỹ lưỡng. Nếu không xong thì tôi trở về đây. đi trốn với cô. Sẵn địp, tôi đào vàng bạc mà lấo ta chôn dấu. Cô cứ theo đôi. Trong tủ sắt, chắc có tiền. Người ta, còn một mớ vàng bạc đề dấu đó, thì dụ như dưới gường, trong cái rương xe, hoặc là chôn ở dưới bếp thờ.

Thằng Lượng hít thuốc, nhìn vào nhà ông Bảy Hớn Trời đã xế đầu, bóng tối lan tràn khá nhanh, chưa chi, sương mù đã bao phủ cảnh vật. Ngoài vườn, không một bóng người. Nó thấy ở phía xa, từng bầy cò bay về vườn. Sau khi ăn cơm và nói chuyện với cô Thường nó thấy tâm thần xáo trộn.

Cô Thường quả là người xinh đẹp. Ngày nào rộ ta chôn ấn nằm với Bảy Hớn là ngày đó nó cảm cảm tức. Mấy ngày đi xa với ông già Tư, nó sáng mắt thêm. Cuộc đời quả rõng rãi. Xung quanh đây, còn bao nhiêu lằng xóm khác, có nề nếp hơn.

Tại sao nó không rời khỏi cần nhà nầy ?

Ở đây, Bảy Hớn là con cọp dữ. chớ khi đi xa, ông ta không là cái gì hết.

Nó vẫn trong chòi, hút thuốc liên miên.

Đột nhiên, nó nghe tiếng động ngoài cửa

— Anh !

Đó là cô Thường. Nó hỏi :

— Cái gì vậy ?

— Ông ta biểu em xuống đây đem cho anh cục thuốc hút. Ông ta đang chôn tiền, cay gạch, hoặc là làm cái gì đó. Anh coi thử Đêm nay, chắc ông ta đều tiền.

Nói xong, cô Thường trở về.

(CÒN NỮA)

Chuyện phiếm

XIN HỌC TRƯỜNG CÔNG

★ BẠCH SĨ

Tôi vừa đi đến công trường Dân Chủ bỗng thấy cái biểu ngữ treo như cái phiên gần bằng cái giường thước sáu, đề hàng chữ thật đẹp : «Tích Cực Chống Nạn Mù Chữ» không biết của ai đã đem căng tại đây tự bao giờ, hiện ra như dập vào mắt.

Nhìn cái biểu ngữ đó, tôi mới đoán được rằng Việt Nam ta vẫn còn nạn mù chữ, vì cái nạn mù chữ nên mới phải tích cực chống chọi nhỉ. Tôi lại suy điển thêm là có lẽ tại cái nạn mù chữ thành thử Việt Nam ta tuy là một nước dân chủ song mỗi đôi khi và một đôi trường hợp, ở một đôi nơi, dân «chúa» đã bị biến ra... dân «tớ».

Kể cái chủ nghĩa «dân tớ» cũng còn hơn thời lắm. Nhiều nhà cầm quyền địa phương đã vô tình thực thi chủ nghĩa «dân tớ» một cách không ngờ. Nhưng nếu cố ai gọi nước ta là nước «Việt Nam Dân Tớ», chắc sẽ bị các nhà chính trị phản đối gắt cổ kiêu. Hay là ta gọi chủ nghĩa Cộng sản là chủ nghĩa «dân tớ» thì hợp tình, hợp lý không chỗ chê, nhất định chẳng ai dám phản đối.

Từ cái chỗ chống nạn mù chữ, liên tưởng đến cái chủ nghĩa «dân tớ» rồi nghĩ tới cái kế chống nạn mù chữ, tôi thấy chỉ có cách đi học là cách duy nhất chống được nạn mù chữ. Mà nghĩ đến sự đi học thì tôi lại nhớ cái câu chuyện của một ông bạn đã kể về một lần xin học trường công, xin cho con học chỗ không phải xin cho ông đó học.

Nghe Tổng thống tuyên bố từ năm ngoái về các biện pháp giúp đỡ con em quân nhân công chức xin học trường công sẽ được ưu tiên thân nhân, lại còn nghe nói có cái chính sách gần dục cưỡng bách ở bậc Tiểu học của Bộ Giáo dục nữa, ông bạn ấy đã «sống một niềm tin» từ nhà trước khi «xuất phát» đến cái Trường Tiểu học gần nhất.

Nếu tôi là ông bạn tôi, cũng phải «sống một niềm tin» như ông vì ông quả có thừa điều kiện để được nâng đỡ.

Nếu cần phải là quân nhân, ông có «mác», quân nhân chính hiệu, nếu cần phải là công chức, ông đang là công chức, giáo ông lại là một giáo chức Công lập thì còn trệch vào cái khó nào được.

Cũng cùng «giáo giới» với nhau nữa nên «bôi mặt tự chối cho đành. Người ta «đồng nghiệp» với mình, vì phải đi dậy ở trường xa, không thể cho con đi theo, người ta đến «xin xỏ» mình mà mình tự chối thì có là... chó.

Tôi không đi dậy học cũng biết rõ sự khác biệt trong việc thâu nhận học sinh giữa trường công và trường tư. Khi có học sinh đến xin nhập học, trường tư hoan hỉ, lịch sự tiếp đón bao nhiêu thì trường công thờ ơ, lãnh đạm bấy nhiêu!! Trong mấy ngày đầu năm học, các vị Hiệu trưởng bỗng quan trọng hẳn lên nổi bật hẳn lên, được thiên hạ nân nỉ lấy lực bằng thích.

Trường Tư hoan hỉ, lịch sự vì có thêm học sinh là có thêm... tiền !

Trường công thờ ơ, lãnh đạm, không biết có phải là vì thêm học sinh chỉ thêm đay mệt mà lương vẫn thế chăng ?

Dù là «đồng nghiệp» nhưng khi người bạn tôi đến xin học cho con thì cũng được tiếp đón thờ ơ, lãnh đạm như những người khác.

Lần thứ nhất, đến trường thì bà Hiệu trưởng... ngồi, người ta giới thiệu bà phụ tá, bà phụ tá từ chối với cớ không phải là Hiệu trưởng. Dám ba câu trao đổi chung quanh vấn đề «khó nhận lắm», «chỉ nhận đâu» bao nhiêu người đều bị... buồn vì «... nếu đúng là con nhà giáo thì... hơi hơi có hi vọng được «Ấy nhận» «Bà khó lắm» và «về đi, mai đến» !

Đành phải về đi, mai đến lần thứ hai.

Lần thứ hai, đến trường, may gặm. được «trình diện» Bà Cầu hỏi đầu tiên của Bà là : «Cái gì ?»

Bà muốn nói cho gọn chắc ý chắc là : «muốn xin cái gì ? Cần hỏi điều gì?» Nhưng nếu nói dài dòng vàn tự, tốn hơi bỏ mẹ.

Ông bạn của tôi đưa cái đơn xin nhập học, tuy không kể rõ, song chắc thế nào cũng phải xảy ra một mấn... năn nỉ !

Bất cứ thời «dân chủ» hay «dân tớ» dường như những mấn năn nỉ đều đem lại kết quả. Năn nỉ chỉ thua đức Tran Hưng Đạo, Lê văn Duyệt thôi.

Chưa nản nỉ, Bà từ chối với lý do hết chỗ, năn nỉ một hiệp, được Bà «khuyên» nên cho chầu học xuống một lớp thì bà nhận cho, vì lớp dưới còn chỗ, năn nỉ thêm một hiệp, Bà bèn nhận đơn, hẹn nửa tháng sau tới, Bà... giải quyết

Mẹ kiếp, có mỗi một đứa, trường mười mấy lớp, muốn nhận là được, nhét một đứa vào lớp nào mà không xong, còn bày đặt hẹn cả nửa tháng sau, chớ xem có học trò nào xin chuyển trường, sẽ nhận để điền khuyết?!!!

Nửa tháng sau đúng hẹn, lại tới lần thứ ba.

Lần thứ ba cũng rất may, được «trình diện» Bà nhưng lần này thì Bà cho «ngồi chơi» không có nước đề... xơi. Bà biện ra hiện ngồi chờ đó. Chờ chán chê mệt mỏi, Bà vẫn không giải quyết, dường sự định bỏ ra về, lại bị Trời mưa lớn, tăng ngũ nhìn mưa rơi mà cám cảnh «xin học trường công» nó ê chề quá xá.

Chờ lâu quá, cần hơn cả chỗ giấy tờ ở cơ quan hành chánh, «dường sự» tự quyết định «rút lui có trật tự» với ý nghĩ bao nhiêu năm cho nỗ học trường tư được thì bây giờ mình cũng vẫn thừa sức cho đi học trường Tư và hiện đang học rồi thôi cám ơn bà ấy một tiếng rồi về.

Đương sự chào trước khi rút lui, mặc dầu đã quyết định «thôi cũng rằng xử sự lịch sự một chút, kẻ ra là cấp dưi đi thẳng.

Không ngờ kết quả trái ngược, đúng lúc chào «bà» chào «thôi» thì Bà lại... nhận, với lời de dọa : cho học thử một tháng không đủ sức đuổi thằng cánh.

Làm sao lại không đủ sức, Ông bạn tôi đay trường công, hiểu học trò rất tường tận. Định «thôi» nhưng bà đã «nhận» thì lại cho đi.

Lần thứ tư, đưa con đến trường, lại dụng phải ngày Bà nghỉ. Bà phụ tá hẹn... mai đến. Khiếp! bà nghỉ gì dữ thế ?

Nhưng mai, dương sự không đến, quá tam ba bận, đăng nấy đã... bỏn, vẫn chưa tới đâu thì hết cố gắng ở lần thứ năm Người ta không «bôi mặt» từ chối nhưng người ta cố ý làm mình đi lại «ê» cả cái mặt thì rút lui là... hợp lý. Người ta cố nhận một đứa con mình cũng chẳng được lợi gì mà !

Nhớ câu chuyện «xin học trường công», những «ca» trường công không nhận học trò quá tuổi, đời sống giáo chức đó dẫn nói dậy học không còn là nghề chính và nhìn cái biểu ngữ «Tích Cực Chống Nạn Mù Chữ» với cái chính sách cưỡng bách giáo dục, tôi cảm thấy Việt Nam thật quả là một nước có lắm chuyện... khôi hài,

Tìm việc

— «Sinh viên nghèo tận tâm, đứng đắn sẵng sàng nhận kèm T.L H (cấp tiểu toàn) từ lớp 9 xuống tiếp học. Xin thư về Nguyễn Tấn Lộc Hộp thư Trung Dũng số 18 Hồng thập Tự Sài Gòn.

SV Kỹ sư III cỡ MGP chuyên dạy kèm các lớp 11 và 12 AB. Nhận kèm tại tư gia các lớp từ 6–12AB liên lạc về : Bùi Văn Mười cư xá trung tâm quốc gia kỹ thuật Phú Thọ (hay Box F.C.L).

— SV Kỹ sư tận tâm đứng đắn. Cần tìm chỗ kèm Toán Lý Hóa từ lớp 11 trở xuống. Xin liên lạc Khương 49/20 Huỳnh văn Đạt Thị Nghè.

— SVKS2 và KH có MPC cần tìm chỗ kèm tư gia từng người hay từng nhóm từ 11 A,B trở xuống. Hỏi 118/1 Trần quang Diệu Saigon

— Sinh viên nghèo có tứ tài II B cần 1 nơi kèm trẻ tại tư gia vỡ môn Toán lý Hóa lớp 6,7,8,9 để tiếp tục việc học. Xin được các tấc tăm giúp đỡ thư đến : 6 Sinh Box Q-9 Saigon trao cho Tuấn.

SV năm 4 KS và KH nhận kèm Toán Lý Hóa từ lớp 12 trở xuống Thư về ông Hòa 218 Công Lý Sài Gòn.

— NS có Tứ IIB nhận kèm tại tư gia từ lớp 9 trở xuống, tận tâm Liên lạc Lập 401 Phan Thanh Giản Sg. V.P.Anh Văn.

THỬ NHÌN VÀO CÁI QUẦN, CÁI ÁO, cái mặt... CỦA CÁC CÔ

phóng sự của Ninh-Nang

Bỉ giờ ngồi đây, tiên cần gác trọ co cẳng chặt bụng đẩy những rập và khói thuốc nay mà viết về thời trang của các cô thì trong nó có vẻ phản khoa học, phản vệ sinh và phản «thời trang» lắm lắm qui bạn ạ.

Tuy nhiên mặc dầu thế mà tôi vẫn mà nó không phản... cách mạng là điều hay rồi, vì từ cùng ráng viết hơm hơm của mình để viết vài tờ hoa hơm nay cống hiến qui bạn đọc cho nó gọi là phản nào đúng đắn sau khi đã đầu tắt mặt tối mà viết kiểm học các. nhé !

Ôi cái quần của các cô ngày xưa...

Ô là là, sam chi chi, chiếc quần là một anh chàng bùng đồng. tiếc quần địch thế nay mà lại nói về cô quần của các cô, nghe có kỳ kỳ thế nào ! nhỉ. Và bắn có bạn đã nổng nay tò mò, mà hỏi rằng «cái quần của các cô là cái gì ? quần trắng, quần đen, quần nâu, quần đỏ, quần đỏ, quần cụt, quần ngắn, quần chật, quần ngoài hay là quần... trong ? ».

Tự tớ bạn ạ, đừng có nóng nảy, tính kiên nhẫn là bần tính của giống đực nhà mình nên cô, Và tớ sẽ nói đến hết đã mọi thứ quần của bạn nghe.

Hầu qui bạn có cho nhỏ chứ, thuở xưa ông kỉ mình hãy vẽ đã trên như đem bạn sinh khá 5 ngày nay, Hồi đó ông kỉ mình chuyên sống trong bạn trong bóc. cái quần của chúng ta thời đó, cho đến nhau chi cho nó có vẻ... khách sản rồm lắm, nên đại điện cho giống ta có ngài Adam và đại điện cho «giống đối lập» có nữ chúa E vit.

Nhưng mà nói chi cái thời xa xôi đó, thì mà ngài Adam hãy còn chưa có lá ốm. đệ ngày nay nhà đạo đầm đại tài John Heston muốn thực hiện cuốn phim «The Bible» mà nhân tài cái thuở mới khai sinh lập địa đó, đã phải bắt anh chàng tài tử Michael Parks thì lấy đã bìa trang bối đầu kỷ cái lá nho vì đại của anh ta đi. Và cũng nhắc lâm chi đến cái thời mà «giống đối lập» của ta chỉ là một cái ba sườn chưa đã rứt ra trong bộ ba sườn của tổ đạo của ta, thì ngày nay bộ ba sườn của chúng ta mà có dịp cục vụ lên đến lâm cái mang, bắt mọi cô nàng như trả vào chỗ trống của cái sương chưa đã rứt ra ! phải không các bạn !

Thế thì ở đây, ta chỉ nói nhắc đến cái thời bảAnCo ba sinh đúp bảo ta 100 cái trăng, đến ngày đẹp trời liền có 50 gái và 50 trai đập vỡ trứng chui ra, rồi tự do, kết hợp ăn đương sinh nhỉ để giống.

Vào thời kỳ thì ăn hàng ở bạn. «cái sự đời» chỉ chơi đều hàng một mình là con con, cho nó có vẻ «trên» vào bắp đợn rất ư da dưới — Cái lối mặc mà mấy ngày sau trên ra vi ai Mỹ thấy cái tròn chơi đã vật đó, cũng mặc tương tự như thế đó.

Rồi thì từ từ theo sự tiến tiến của thời gian mà kể nay không có học cả sở tiếu. Sử trung Sử cận đại sử gì tao cho nên bằng biết là vào thời xưa Cô lẻ là thời mà cô tuổi chưa «hoa» ngày nay thì cô thì gọi bằng ông là cao cô tuổi đại đại thì gọi bằng ông bà cô cô tuổi gần đây xa trên thì gọi bằng ông bà nội hay cha mẹ gì đó chứ gì.

À, thời đó thì người ta thay vì mặc quần xẻ lưn 2 đống, qui bạn hãy gián nghĩ bớt thời gian và chăng bỏ bụ cũng không muốn chia đôi 2 đống quần lên chi cho cô«ngắn cách lắm.

Vì bài đã mở tin đã lắm mà, ăn thịnh dương suy mà, cho nên cái gì có vẻ đuôn tụ ahau hợp nhất với nhau, có vẻ, trôn trìa chân chân thì hãy hơn cái quần cái quần đó, tác sĩ I ta cho thế + giải quyết + để đúng, thích cái tròn hẳn kéo xuống gì rán cùng chẳng cần phải tìm nơi kín đáo 4 phía co rúc chư mới có thể «pi pa» được !

Nhưng ở đời việc gì cũng vậy, bên cạnh cái tiện lợi lại có cái không Cái lẽ ấn mà có cái quí bà thông ngồi không ý tứ thì cũng có cái phiền hà là quí nam chi nhà ta nếu mà tò mò để ý ! chút là cặp quang tuyến đem pha có thể được(hay bị ?) chiếm ngưỡng ngay.

Chẳng bạn như một hôm, Tề Xương tiên sinh ngồi trong nhà buồn cũng buồn chán, bèn đi dạo ra sân và ngồi nhìn sắc lai tai ba xơi - Rồi thì đôi mắt thì nhìn bạy bảo liên để tìm người chơi bằng cho thì phế của mình, đang bỗng «lóe» ngay qua hàng giậu ngăn cách nhà bàng và nhà bên cạnh. Rồi khó thay cái kiểu nhà vườn ngày xưa như tiên sinh Nguyễn Khuyến là là vườn rộng rão thưa khó thấy gần ! mà.

Cho nên tên giậu nhà Tề xương tiên sinh cũng thưa quá, và thế là thì sẽ có thể thấy tất cả mọi bên cạnh,

Qui bạn ạ nhà bên cạnh có một cô năng đang nghỉ của tuổi đang bằng trong chân nước mà cô kỳ mặc cái vải thời mới ấy hãy chẳng hiểu nói Tề Xương tiên sinh thấy cái quần cô đã mang là lại cuối lên một tầng và xuất khẩu thành thơ mà rằng

Ước gì ta bao ra hàng
Để cho cô lấm nước mưa chiếu đồng
Ước gì ta bao ra hàng
Để cho ai hỏi cô lấy gì chơi

Rồi khó ăn mặc lắm sao mà để cho một nhà thơ mà ước những cái điều viển vông kho thế thành sự thực được như thế đó !

Rồi cũng theo thời gian, cái mốt ăn quần của các tổ tiên của chúng ta cũng thay đổi đầu đầu. Nên khi mà chiếc áo đã tới khuất nóng, với chiếc thắt lưng thương là nhìn hoa lý (cho anh đi ý anh thương), thật tươi, gỗ, dai chẳng nào là sang chẳng kỳ thì cái quần cái kiểu gì là «đây kiểu «ai gặp hay «bách» như các cô... nông mới ngày nay mà nghĩ.

(Còn 2 kỳ)

CÁCH MẠNG BẰNG... XE HƠI !

của VĨNH - NAM

Người ta kể rằng khi ông Charles De Gaulle lên cầm quyền nước Pháp vào năm 1958, ông ta đã quyết định một mức ngoạn mục là cắt xén 600 tỷ quan trong ngân sách đã được quốc hội biểu quyết xong xuôi chi. Không biết làm như như thế thì ông De Gaulle có vì tiền bạc, chỉ biết là dân chúng Pháp đã hoan hỉ ông nhiệt liệt và bằng lòng tuyên cả số phiếu cước Pháp cũng như số phiếu tư riêng của họ cho ông. Cuộc cách mạng kinh tế của ông chẳng có mấy ai nói, đưa nước Pháp từ địa vị đã ăn xin trở thành địa vị một chủ nhân ông. Tiếc thay đó thêm tin thêm ba vạy chơi... Cho đến độ khi ông chết. Tổng Thống Pompidou đã tuyên bố một câu bất hủ : «De Gaulle est mort La France est sauvée» (De Gaulle chết nước Pháp vớt thành gần bao). Cái cách gần bạn thì khó biết đấy, chúng nào. chỉ vì con người khởi xướng Cách mạng sẽ bỏ mình đã tạo Cách mạng đã chết nhỉ.

Người ta (Nghĩ xí Trần Trung Dung) cũng cho kể rằng : Khi cầm thấy nước hành chính của mình quá bề bát, người Miến Điện cũng đã quyết định làm một cuộc cách mạng gọi là «Cuộc Cách mạng thần bưng buộc bụng»; Thành phố mới kết ác hơi, chỉ cho lại duy nhất một phương tiện đi chuyển là xe buýt đúng cho tất cả mọi cấp chánh quyền đều mọi cấp đều ngồi khu đưa... Và ngày nay dân Miến đã có được một cuộc sống dễ chịu...

Trở về với xứ sở thân yêu nhà mình thì tình trạng quả đã chín mùi đã cho các đại biểu gia làm một cuộc cách mạng và cuộc cách mạng lần này được đặt tên thế nào thì mọi người và các đại biểu là «cuộc cách mạng kinh tế mùa thu vựa dưa» được công bố tại các bao chí. Thấy nhà nước đang loay hoay bế vang dậy và của gần ghép cho các nhà điền cư những lợi ngày khác nữa nữa nên mới ra sức cuộc cách mạng nó tiếu không hậu kỳ Cách Mạng Kinh Tế Mùa Thu đã ra là một cuộc cách mạng sống của dân nghèo.

Người ta mang đã mua tỷ bằng ra để mà biện minh cho lập luận trên Như các đã hàng xa ai nhất loại xuống giá (ti vi, tủ lạnh...xuống giá không 30%). Trong khi nhu cầu phẩm mà bắt cứ, thông dân nghèo nào cũng bắt buộc phải mua là gạo, vậy thì lại lên giá có thể đến 60 % ! Đúng là cách cải mạng dân nghèo.

Một số quý vị điều hành quốc sự và các điều thường đã bên lên tiếng đã kích cách mạng kinh tế mùa thu kể cả những vị viên là con đẻ của Đức vua như nhà đại biểu Phi-Liyên, à quên Vũ Công (kẻ nay lâm vua gần nhà thuộc tiểu phủ bà vợ quý đại biểu bự Vũ). Nhưng vì khác đưa ra những đề nghị rất ư là hách sáu : tự Tổng Thống đến Dân Biểu Nghị sĩ nhiều loại chân lương... để giảm chi, do đó ngân sách sẽ khỏi cạn như nhỉ hiện nay.

Thực ra, tất cả những lời đã kích cũng như những đề nghị trên chỉ là để + vuốt mông ngựa. Trên trên + (kiểu vị Tiểu Bảo) đối với dân chúng mà thôi. Nếu không làm sao có thể cứu vãn được nền kinh tế hiện nay vì đã cho có giảm lương, thì năm cũng chỉ để ta được chung mười, mười lần trăng là cùng...

Chỉ bằng đã đánh mạng thì phải cách mạng cho nó tuôi. Thì dụ, như đẹp bà lắt cọc co cẳng để hoặc ít ra thì cũng cúp bớt một số viên chức như Hội đồng sẽ xét ra rồi đa thừa. Phải nhìn vào cơ quan mà nó mà mà xem. Chánh quyền tiêu xuất của đầu thật bao hạc: Kẻ hàn nay xin giảm quý ngài một con Toàn cộng như sau (ngân sách 1972):

— Thượng nghị Viện :	294.694.000đ
— Hạ nghị Viện :	494.736.000đ
— Tối Cao Pháp Viện (văn phòng trung ương)	175.419.000đ
— Đặc Biệt Pháp Viện	7.978.000đ
— Hội Đồng Thẩm Phán :	11.787.000đ
— Giám sát Viện :	191.702.000đ
— Các Hội Đồng biểu định :	189.063.000đ
Tổng Cộng	1.365.379.000đ

Gần một tỷ rưỡi một năm cho các cơ quan trên, trong đó chắc chắn có những cơ quan xét ra không hề cần thiết mà chỉ có tính cách bày bày mâu mê đầu chủ chơi.

BÁP LUẬT

Luật gia TRẦN-VŨ phụ trách

Ông Huỳnh ngọc Minh (Kiên Giang)

HỎI : Chồng tôi một số tiền công chức có mướn phố, được xây cất trước năm 1945.

Phố xây lúc chồng tôi vào ở từ 1945 đến 1950 thì chỉ có trả 25đ mỗi tháng.

Từ đó đến nay tiền phố được lên đôi lần và đến nay chúng tôi trả 110 đ mỗi tháng.

Mỗi dãy chủ phố cho rằng giá sinh hoạt lên cao, do đó chủ phố xin chúng tôi trả thêm vài trăm nữa.

Kinh xin luật gia làm giúp cho luật sẽ của chánh phủ mới ban ra cho tiền phố ở (cho không lên nghề ban biểu bán) Ít không ?

Và nếu có, có lên lên từ 100đ lên 500đ (tăng 500%) không?

ĐÁP : Đối với các phố mướn dùng để ở xây cất trước năm 1947 gia mướn phố (kể cả chủ phố Du số 4 ngày 2.4.1953 ấn định tính theo diện tích nhà chính, nhà phụ sân và vườn, nếu gồm cả bán một thước vuông là 1đ 20 đến 5đ tùy theo nhà xây cất bằng vật liệu nhẹ hay cứng rắn. Giá biểu do Hội đồng Du nói trên là giá biểu cần bản trung bình đã được tăng 25 % trong tính Kiên Giang theo nghị định ngày 19.1-70 của Bộ Nội vụ.

Như vậy giá thuê căn nhà mướn để ở xây cất bằng vật liệu cứng ở tính theo tích số diện tích bằng thước vuông nhân với 5đ và công thêm phần tăng 25%).

Ông Huỳnh văn Thanh Phạm thế Hiền (Chợlớn)

Tôi có việc thắc mắc như quý bạn giải thích hộ :

Theo Văn thư số 389/QPĐV/Q231 của Bộ Quốc Phòng ngày 13.03.1968 thì các con phụ bắc hoặc bị ăn bay bị giảm cần nhiều năm sau khi được phòng thích đều được hưởng trường hợp Hoãn Đích thì phải xin cấp giấy hoãn 03 kỳ 05 tháng Sau 18 tháng nếu bị đó điều kiện gần cách xóp đơn xin xét Hoãn Đích nếu không phải tính điện nhập ngũ.

Hình như Việt Kiều trung tuổi Quân Địch tại Miền Quốc trở về VNCH cũng được hưởng trường hợp trong tự nghĩa là Hoãn Đích 18 tháng.

Tôi có thân nhơn bị ăn lưu đày trên 04 năm mới được lo thích chân đặt Lê Đăng Quang và tại ngày nay chưa được Cấy Hoãn Đích vì đang ở tuổi 37

Vậy tôi kính đề thư này xin ông vui lòng giải đáp thoả đáng cũng là việc thắc mắc chung của những gia đình có con em đang mang tuổi quân Địch được phòng thích trong ngày 31-10-1971.

ĐÁP: Hiện giờ chỉ có luật 003/68 ngày 19-6-68 về Tổng Động Viên quy định các trường hợp hoãn đích trong luật này không có việc hoãn địch đối với các phạm mới được phòng thích bị vậy vào thư của Bộ Quốc Phòng mà bạn nói trái với luật Tổng Động viên vì lẽ làm trong ngày có luật đó nên không được áp dụng nữa.

CÚM NÓNG LẠNH CẢM SỐT ĐAU NHỨC
ANTIGRIPPAUX
XIN NHỚ NHÃN HIỆU CÔNG TY VIỆN BÀO CHẾ NGỌC MỸ
BÚA BỔ ĐẮU NGƯỜI

Câu chuyện KHOA HỌC

HÚT THUỐC LÁ

CHU MINH THỤY

Tôi có một anh bạn thuộc nhi sự vụ. Anh là người miền nam vợ gốc miền bắc. Vợ anh đảm đang chịu cực yêu và chiều chồng không số một, chỉ hơng hơi nhỏ tam bành lên thì chịu không nổi. Thuốc lá anh cũng là sự ám chỉ có hơng, nhưng lấy vợ rồi anh ta hiểu như phụ. Vợ biểu gì anh nghe này người tư một tiếp «sai (nói thì o ám) Phép» hoặc «pert» nói theo tây phương) mà anh không bỏ nổi. Là thói hút thuốc lá.

Những khi vắng mặt vợ, anh thường đặt ngay nhay «Tao thà bỏ vợ cho không bỏ... thuốc lá» đã biện nay anh cũng vẫn ai chỉ như bất chị con là học trò rượt của anh.

Anh cho lý luận rằng : «Thày tu thầy chùa mà cho hút thuốc lá, thì cần tư sao được ?»

Một tam bạn ấy ác trong lúc trả du rồu hận đã kể cho tôi nghe rằng : mắc du vị Hồ mang đẹp trị thiên bấu đã mang bằng vài nội hoa, nhưng trong lúc nan cùng có mặt gói Philip Morris. Không biết có đúng vậy không cho nếu quả vậy thì quả cụ cũng là dân... Sinh điện. Qui bạn muốn biết thuốc Philip Morris ngon có sức, thì cứ bắt đầu điện hoặc mấy người bạn thuốc lá. Nhưng nhớ là thứ bao màu cà phê nâu mới đúng «gout».

Tại sao ta hút thuốc lá ? Mấy bà mấy cô cho hãy hút thuốc chẳng ích lợi gì cả, mà lại tốn tiền. Nhưng sau hết lại : biết rằng hút thuốc là một thói quen, nếu thì vui không cần thiết, nhưng nếu sống mà không có những vui thích nhỏ nhặt thì sống để làm gì ? Lấy vợ có con đâu phải cần thiết mà sao người ta vẫn... lấy vợ ?

Nhiều nhà phân tâm học cho rằng động cơ thúc đẩy ta hút thuốc là là tính dục. Bởi hút thuốc là cũng an ẩn như hôn môi một người khác phải hiểu đâu vì vậy mà các vân nghệ sĩ, cố tính cần đối đào thường giữa thuốc lá ?

Mỗi đầu người ta hút thuốc vì tò mò, vì muốn tỏ ta đây đã trưởng thành vì được mới mọc... Hãy nhiều thành thói quen và sau cùng đâm ghiền.

Hầu hết những kẻ cả đời sống xa nhà chẳng bạn đến nhà hình—đều là những tay hút thu thuốc lá. Thuốc lá chứa nicotine, kích thích sự làm việc tăng tri óc, nên đến nơi lách vẽ với thích hút—tay vì cũng nghe nói có chế lá nguồn thần của nhiều thứ bệnh.

Cách sản điều thuốc cũng như loại thuốc được ưa chuộng cũng điển tả phần nào tâm tánh của người hút, Hồi cho sống- Ông Điệm phách cho đến sản xuất trong xứ. Ông Nhu có thói quen bề điều thuốc lâm đó, hút thua lối bên xin. Ông Quốc trước (thủ trưởng) thì ngàn đóng «6. Ông Churchill (cựu thủ tướng Anh) người ấy gì loại đặc biệt mà hút Cuba.

Tôi không có ý tự quyền các bạn chưa biết hút thuốc, nhưng sẵn dịp cũng nên bàn qua vài loại thuốc lá, để trước mua vui, sau lâm nghiện cho mấy... hàng sản xuất.

Đâu nói biết hút thuốc là thường ngàm điều Salem hoặc Ruby. Thiệt ra Salem chẳng phải là thứ thuốc ngon, cũng chẳng phải là thứ thuốc nhẹ. Đáng nó vào bao đem lắc lắc hoài lạnh lẽo có lẽ hạp hơn, nhưng chắt bạc hà thông ở người ta ưa ý không đúng, cho nên thích đùng nó khi có sương rơi tuyết phủ, chỉ ở V.N. bạc hà có tích lợi gì lắc bao trên ? Hơn nữa có nhiều cái lạm sát mùi vị của thuốc lá.

Ruby Captan, Cotab, Cravens «A»... là những hiệu thuốc phe trên theo lối ăng lê, nên nhẹ. Chưng khác nhau bao nhiêu, chỉ có gắn nhiều hay ít mà thôi. Một hiệu thuốc là quí ít có bán hiệu ấy là ba số chín (999). Hiệu ba số năm (555) hóc State Capress thì rẻ hơn. Riêng Ruby lắc sau ấy phẩm chất có phần kém hơn sau cùng như Golden Club (vàn chuẩn) vậy. Và hình như Ruby là giữa tầm chất thuốc cho không phải là thuốc sắt ra. Loại sản xuất bên cho Quốc Tế Vụ coi bộ đáng hơn loại đến sự mắc đầu có hàng chữ bão đảm bảo điều.

Hiệu Winston cũng thuộc hàng bảo chạy, và trong đó khá hơn Marlboro. Kent thì nhẹ hơn hết trong các loại thuốc là «gout» Mỹ bán tại V.N. Pall Mall bán cũng rất chạy, nhẹ ngon, nặng thơm. Nhưng hiện nay nhiều hiệu bị bà Tên làm giả, tại chợ lớn, mà thuốc thì có ra quái gì ! Chẳng bạn Pall Mall loại giả hút không bay ra mùi thơm.

Lại còn thứ sản xuất tại Cao Ly cũng đáng nghiền. Người bán thuốc phẩm hiệt được ngay thứ nào là Mỹ, thứ nào là «cũ sâm» nhờ con niêm dán trên đầu gói.

Nhưng dân sành điều bụ ưa Philip Morris, Camel, Lucky hơn. Philip Morris mắc hơn hết, kế đó là Luck.

Philip Morris nặng và ngọt. Lucky thơm và Camel có chứa nhiều thuốc trồng tại Thổ Nhĩ Kỳ. Mà Thổ Nhĩ Kỳ là xứ sản xuất thuốc lá bão hòa tuyệt thứ chiếu thứ 2, thì giá trị của Camel ngày nay kém hơn, có lẽ vì thành phần pha trộn thay đổi chút ít. Cũng cần nói thêm, Thổ Nhĩ Kỳ là xứ sản xuất á phiện có hạng. Riêng Lucky chắc chắn có chứa ít nhiều ma túy nên người hút đề ghiền mới vị của nó.

Vài hiệu khác tuy cũng có hạng, như Viceroy, Besson anh Hedge (có 2 thứ : Úc và Mỹ) Viscount, Dunhill... hoặc tầm mùi tuom (Jasmine) nhưng ít thông dụng hơn.

Thuốc thơm mà chứa nhiều nicotine, nhớt phải kể Raleigh và Dominos.

Mấy hiệu đó Cao Mên sản xuất thì đáng quá, gắt quá, tuy có ở hơn Park Lane Bond Street. Thuốc lá đen hiện bán chạy nhất hiện nay là Bavin lam. Gauloise do Pháp sản xuất, thì mắc quá bởi thuộc loại nhập cảng lậu Hút pip coi sang hơn rẻ hơn, nhưng cũng có vài bắt tiện : ống vô thấy tốt rất mắc đắn ba ngày một chiếc ngâm nhiều để hư răng đen thro mình khó khăn cáng ; và mắc công lau chùi. Những hiệu pip sài được có ban tại V.N. là Dunhill, Rop, Chacom... Pip do Anh, Pháp (vùng Saint-Claude sản xuất được xem là tốt nhất, Thày cũng nhẹ cũng hay. Nếu nói bằng lãng lôi bập, lót đế bọt (écume de mer) thì quí lắm nếu không, ít ra cũng bằng gỗ cây bruyère mới nhẹ và không bị cháy. Phải lau chùi thông sóng Pip luôn thì khỏi hôi mùi không bị nghẹt và không khét. Rửa bằng rượu ngon, chanh, Whisky hay Cognac càng tốt.

(Còn nữa)

HỌC

Nữ SV Cao Học, Nhận dạy Toán Lý Hóa tại tư gia. Xin liên lạc : Liên 345A Võ Tánh Sg.

Pháp văn Chuyên dạy Pháp văn căn bản, đàm thoại, cấp tốc v. bổ túc cho ngữ thính đề thi chính ngữ Giáo Sư Pháp đàm thoại. Hỏi 42 Nguyễn Huệ (phòng 33) Saigon.

Dame Francaise professeur de français et de physique chimie Cours. Mr Huynh 57bis Bùi thị Xuân Saigon tel : 24453.

thuốc nhỏ mắt

CLEARINE

— Làm đục mắt, đỏ mắt mắt
— Làm sáng mắt
— Làm mắt trong sáng, duyên dáng, tươi tỉnh

Khi đọc sách

Nhà Clearine, đọc sách không thấy mỏi mắt.
Có bán khắp các nhà thuốc Tây
113M BYT/QCDP/7-11-69.

G.S. BOILEAU
Dạy Pháp Văn Dịch Anh Pháp Đàm Việt. Luyện thi Tú Tài SV. Đại Học và Xuất Ngoại Học : Conversation — Culture, générale La culture est l'arme la plus utile de Faire abouti vos efforts.
221B Trương minh Giảng Saigon

Gia Chánh THANH HÀ
174, A đầu cầu Trương minh Giảng Sg (lầu 1)
Mứt sen, Bưa, Thập cẩm, Kẹo lạc Mứt thăng, Bánh nâu, In, Đậu xanh Bánh mì (3 vị, ngọt) Cà rốt... Gỏi, Chả, Nem, Mọc Chạo, Bánh chưng đủ ; Bách tiếp phòng

HỌC NGHỀ
Ghi tên mỗi ngày các lớp sáng, chiều, tối :
ĐIỆN TỬ : — Rạp sửa Radio x Ampli sửa máy hiệu 6.000 :
— Trường sưởng Điện từ 4.500đ radio transistor, cassette, tape recorder
— Sửa Télévision 8.000đ thực hành sửa T.V National, Denon Sanyo, Toshiba, Sharp.
ĐIỆN : — Điện Nhà — Điện xe Honda 3.500đ — Điện Lạnh : Máy Lạnh, tủ lạnh v.v... 8.500đ — Vẩn dây : vẩn lại các động cơ 6.000đ
MÁY NỔ : — Xe gắn máy Nhật : Honda, Suzuki Yamaha, Bridgestone 4.000đ — Máy xe hơi, Xăng.
Dầu cặn 5.000đ LÁI XE ĐỦ LOẠI; Khóa cấp tốc 3 ngày. Bảo đảm thi đậu. Học phí ba, ĐÁNH MÁY CHỮ : Toàn mỗi mơi. Chỉ dẫn từng người. Mẫu khóa cấp bằng. Nội trú 6.000đ

ĐẠI NAM
808 và 1011 Trần hưng Đạo (gần cinéma Opéra) Đ.T 37201 . 239 - 241 Nguyễn tri Phương Ngã 6 C. L. 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng) :

Xuất Nhập Cảng
Mặt nghề đầy triển vọng
— Quý vị thương gia muốn biết rõ Xuất nhập Cảng.
— Các bạn thanh niên phụ nữ muốn chọn 1 nghề vừa dụng, thích hợp với khả năng tài chính của mình
— Hãy tham dự lớp Đánh chuyên nghiệp xuất nhập khẩu + m... cấp 31-1-72 (19,30 đến 21,30) tại Học Khu Kỹ Thuật Trương Lãng Hợp Chi Thiện 120 Trần Bình Trọng Sg.
— Trình độ : Trung học cấp II thêm chứt căn bản Sinh ngữ Anh Pháp. Chủ đề an toàn. Hỏi chương trình tại văn phòng trường.

Lớp dạy khiêu vũ HỒNG ANH
Sau thời gian xa vắng thầy đã Hồng Anh đã trở lại để tiếp tục hướng dẫn các bạn nam nữ đủ mọi lứa tuổi Vũ lớp Khiêu Vũ Hồng Anh. Qui bạn sẽ tạo được :
— Những dáng điệu hào hoa qui phái
— Những bước uyển chuyển lịch sự tân kỳ
— Khiêu vũ động và đẹp mọi vẻ điệu riêng mới sau nhảy, sau 60 phút học hết.
— Học phí nhẹ nhàng. Riêng bạn gái muốn học để đi làm sẽ được giảm thiểu miễn phí đến các phòng trà đông khách.
Hồng Anh vẫn là các Nam nữ Huấn luyện viên ân cần cho đến qui bạn lại phòng dạy êm cũng nhất thủ đô, Đặc Biệt : Nhận dạy tại tư gia 195 lầu 2 Võ di Nguỵ, P-N

Lớp gia chánh Thịnh Đạt
Các bạn gái muốn tự tay làm tách, sinh nhựt, tiệc trà, cưới hỏi tốc nhiên, hợp phí tên lớp cơ bánh Pháp Việt buổi chiều tối 6 Công Trường Tự Do Thị Nghệ (cuối Tôn Thất Tường rạp cho) ĐT 95.671. Giá đặc biệt đặc khai 95vong 25-1-72 Nhận học viên mới mỗi ngày.

TIẾN TỪ SẼ KHÔNG BẰNG NGƯỜI NGHỀ TRONG TAY
NGHỀ RẠP SỬA : RADIO và TV
Nhà nhà đều được tính hiểu kỹ cấu tạo, Nhà nhà đều được tính hiểu kỹ cấu tạo, Nhà nhà đều được tính hiểu kỹ cấu tạo, Nhà nhà đều đam được vui vẻ, tự do, vì vậy mà nghề giúp trong đang trong Quan Đội, cũng vậy

RAO VẶT RAO VẶT

P.504 E.Q.
Máy lạnh radio cassette mầu xanh ít đi toàn bảo 46/2 Phạm hồng Thái Saigon.

Fiat 1500L ED xe thắng toàn bảo hồi 552 Nguyễn huỳnh Đức, Phú Nhuận (thu cũ xe kiểu thiết Trương minh Giảng).

Daihatsu 360 P.U. E04 chưa đóng mui E07 mui vải cần bảo mới trong hai chiếc 603 Nguyễn-Trãi (góc Ngô Quyền C.L.).

Toyota Mark II
Familiale ED 49 mới nguyên radio 487 Phan đình Phùng Saigon.

TOYOTA 800 FAMILIALE
thùng original EL7 hoàn toàn bảo, còn roday 487 Phan đình Phùng Sg.

PEUGEOT 203 DU LỊCH EN
đăng, sơn, vỏ dầu đầu 487 Phan đình Phùng Saigon.

FIAT 1500L ĐỜI 65 EC
máy lạnh nguyên thùng. Radio Cassette đầu cần nguyên thùng nhận đổi xe lt tiền hơn. 90 Hoàng Diệu KH.

Fiat 125 EP
9 nút mới nguyên, màu trắng, 5000km, nội dịt đổi bảo. Hiện 376 Trần quý Cáp nội 1, tay trái. Số 32/30 (gần quán 8 Lợ).

MORRIS MINIVAN EE SIMCA FAMILIAL 1500 EQ 4 cửa, xe nhập cảng. Radio, ant, tự động, xe 2 thật mới. 762/1 Phan đình Phùng Sài Gòn.

Toyota COROLLA 1972
Kiểu mới nhất, máy lạnh số EQ.4. Coi xe 330 Hồng Thập Tự (giờ làm việc).

Taxi 4CV máy mới, mua chạy ngay bán thắt rẻ, 216 Lê Quang Định (gần chợ Bình Hòa)GĐ

Mazda 1000 PU mui vải EI thắt rẻ. 603 Nguyễn Trãi (góc Ngô Quyền CL).

Toyota Corona Familial EQ đầu chính tình trạng. Linh thuyền chuyển cần bán gấp giá thật rẻ. Tình trạng toàn bảo ít xử dụng. 1 đời chủ. Sơn trắng. Xem xe vừa ý ngay. Tại 55 Nguyễn Huỳnh Đức PN 12c-13g, 18g-21g.

Daihatsu 1000 PU, đầu như 404 EH mui vải, radio, xe nhà bảo. 603 Nguyễn Trãi (gần Ngô Quyền CL).

Peugeot 203 bản 1 P.203 (N9D) máy rất tốt. Xin hỏi tạo 561/15 Phan thanh Giản Saigon. (sau Bình Viện Bình Lợi).

Toyota T25 vạn tài nhẹ đổi EP cần bán gấp giá 1 tr 393 Nguyễn minh Chiếu nối đi... Phú Nhuận.

Morris 1100 du lịch EH.8
đồng, sơn, vỏ, cassett, cần dầu êm ru. 487 Phan đình Phùng Saigon.

P.404 E.Q.D.L Bán Morris EB.1100. 101 Cư xá Hòa Hưng Saigon.

MOZDA 1.000 EO PICK-UP
32 Cư xá Lý văn Phức sau vệ sinh Hiện Vương Đakao.

Bán P.404 đời EH, 8470 số máy 34... Cần R. và C. sơn nệm, chụp bánh mới nguyên, chạy 18.000 Km. Giá 37'55. Hỏi 492 Hồng thập Tự Sg ĐT. 20.586.

Opel Bán 1 xe opel 4 cửa. Máy đồng tốt xin hỏi garage Thanh Phương ngang Xa càng xa lộ.

Honda N360 DL
thắt mới 90 Hoàng Diệu K.H.

Bán Mazda 1200 số X cần mới giấy tờ hợp lệ Hỏi tại 31/11 khu sau chợ Trương minh Giảng Saigon.

Honda 360 VTN
EO thắt tốt. 90 Hoàng Diệu K.Hội

2CV brel. EE. thắt máy Cardans mới, giá rẻ. 93 Hoàng Hoa Thám. Gialinh.

Datsun 1300 Deluxe EI máy lạnh radio, cassette và Mazda 1000 EO Pickup mới nguyên bán gấp 258 Phan Thanh Giản Saigon.

Toyota Mark II Familial
Xe lt đi cần như mới, bánh Secours đầu đuôi, một chủ cần bán Radio A.M.FM ant tự động bán hay đổi gấp. Tại 240 Đề Thám Saigon.

DATSUN 1000 DE LUXE
EO 4... Familial nhập cảng nguyên chiếc, mới chủ, như mới. Hỏi cô Hiếu 255/2 Trần bình Trọng Sg.

Dauphine EE. xe cần thắt tốt, 504, 1972 bản Volkswagen EB 9 ngày xe thắt tốt.. 430 Phan đình Phùng Sg.

Bán Toyota 1T2, vận tải nhẹ, xe thắt tốt, xem xe sẽ vừa ý ngay. 203 Nguyễn văn Thành CL.

Daihatsu đời EP bản gấp thấy. Xin hỏi 191 Phú Cơ Điền Chợ Thiết.

Du lịch DKW deluxe EC trông như 404 ít hao xăng, rất hợp với các bà các cô, mới làm máy, xem xe vừa ý ngay, bán gấp. Hỏi 13/22 Kỳ Đồng Sg.

Austin 1.100 do EC.4... xe toàn bảo, cần bán gấp 196 Lý thái Tổ Saigon.

Hillman dự dùng bảo cần xe rất ít đi. Cần bán mau với. Giá 560 ngàn (miễn trả góp) xem xe tại Kiosque Bình Minh số 26 Đại Lộ Nguyễn Huệ Saigon.

Bán xe VAUXHALL
xe Car Dodge. Đời 57. Hỏi đi cơ 272. Tân Phước (sân vận đồ Cung Hòa).

Commer Familial EB.7 mới bảo trả 600 gần đăng đến 147A Võ Tánh PN.

850.000đ. Bán 1 xe Opel Record Xe toàn bảo. Tại số 356/5 Trần minh Thế từ 14 giờ đến 17 giờ.

P.403 KIỂU FAMILIALE
máy gần 278... ít xử dụng sơn nguyên thùng bán hay đổi xe nhỏ 13 Trương công Định Sg.

Toyota 800. Familial EI bản nhập cảng nguyên chiếc, còn giấy bảng, vì nào thích xe mới, vừa ý ngay. 376 Lý thái Tổ, ngã Bảy, SG.

Taunus 12m du lịch EI.9 mới bảo trả ít tốt một chủ bán 970.000đ. Hỏi 198 Ngô tùng Châu Saigon.

TOYOTA Corona ED.5., toàn bảo bán. Hỏi 410—412 Hai bà Trưng.

Bán xe Ford mới 12 chỗ ngồi chưa có số 1 chiếc Daihatsu EQ. 3377. Hỏi 194 Ng. trí Phương. Saigon.

Tempo Matador
Microbus đời ED 8 thật toàn bảo. Hỏi 9 đường Hàm Nghi Saigon.

Bán Mercedes 220S đời EA. 496 Phan Đình Phùng Sg

Simca 9 du lịch, xe nhà thắt tốt bảo. Hỏi 80 Hàm Nghi Saigon trong giờ làm việc. Hỏi ông Giang.

Taxi Dauphine EB xe nhà toàn bảo, vỏ kim sơn khác bảo. Hỏi Phước Lợi 240 Xa Lộ ngang cây sáng Caltex.

La Dalat EP.9 và Vespa Sprint mới bảo. Hỏi 30 Ấp Lê quang Định Gialinh.

Opel Kadett đời EC thắt, đầu đuôi 2 cửa, nhỏ, gọn, sinh, tay lái nhẹ hợp cho phụ nữ, máy, đồng, sơn, nệm tuyệt bảo, bán gấp rẻ 17.280. 136 Nguyễn phi Khanh Tânđình.

Dauphine EC thắt đi xe bảo gấp Hỏi 90 Hiện Vương Saigon.

Toyota 800 dl EQ.4... mầu trắng, mang bên Mitsubishi bền vững, còn mới nguyên, radio, cassette, quạt. Hỏi 66 Võ Tánh Saigon.

Cortina ED có cassette, xe bảo hảo, cần bán gấp. Tại 17 Nguyễn Thiện Thuật.

Cần mua xe hơi
Tôi tiền ngay xe du lịch và Pickup hơi hao dùng được. Do Salon 527 Phan thanh Giản Saigon.

Cần bán gấp 1 xe du lịch hiệu Taunus 17 toàn bảo giá rẻ Hỏi 0/17 Bến Dương công Trường Quốc Tế (cạnh trường đua) trước tại, lịnh Hà nội (lối đi Cư xá Lữ gia).

Bán Benne Rex II. 24/2 Nguyễn cảnh Chân Saigon. hỏi tiệm điện Nghệ Chân.

Toyota 800 EI
xe nguyên thùng, nước sơn nguyên vỏ. Hỏi 76E Thiệu Trị Phú Nhuận (sau nhà thờ Tân Sơn nhất) Kỹ. Nguyễn huỳnh Đức đi xéo vô, qua khỏi nghĩa địa).

Toyota Familial
cần bán gấp 1 Toyota Familial đã điều chỉnh, bảo đảm toàn bảo giá cuối đời EH cần gấp máy lạnh Radio, Cassette, Anti-Ant. Xin hỏi và xem xe tại số 65 Trương minh Kỳ Gia Định.

Vận tải nhẹ Honda EO.3 xe mới bảo hành. Hỏi 390 đường Trần hưng Đạo (hàng Vũ văn Bình).

Toyota Mark II Deluxe, Model 72 EQ.5... loại đặc biệt mui da (Saigon chỉ có 1 chiếc) mầu vàng chanh đẹp lộng lẫy, kính xanh, Radio, Antenne tự động, máy lạnh, Tapis nhung, số dưới (5 số) nơm da đen Couchettes tất cả đều nguyên xử, đặc biệt 5 vỏ loại Tubless, xe còn nguyên trong thùng chưa đi, cần bán gấp. Hỏi 90A Hoàng hoa Thám Gia Định.

BEAULIEU D.L. đẹp, lịch sự xe còn nguyên thùng máy mới, bán gấp rẻ. 314 Trương T. Bửu Phú Nhuận, và 1 xe Traitin 11N còn tốt.

Taxi Renault 4CV Peugeot xe nhà số máy 1632... Đang sơn, máy mới mới toàn bảo, đi xa bảo gấp. Hỏi 278 Cao Đạt Chợ Quán.

Mazda PU đời EH cần mới Hỏi 702/56 Phan thanh Giản Saigon. (Xin mới bà trả 17070 đến thương lượng).

Toyota 800 EH PU thùng xe nhà ít đi cần bán gấp. 603 Nguyễn Trãi (góc Ngô Quyền Cholon).

2CV EA brel. máy cardans mới, sơn Vulcan mới đồng hồ sáng. 216 Lê quang Định (gần chợ Bình Hòa) Gia Định.

2CV vận tải nhẹ EB 26 thắt 40/C Vô đi Ngọc PN.

Taxi Simca 9 máy mới lắm chưa bảo. Radiger, đồng sơn còn tốt. Hỏi 95A Đường Bình Tây Chợ Lớn.

AUDI DE LUX EE 8....
Máu đen Origine 1 đời chủ 197B Lê văn Duyệt Saigon

MAZDA 800 du lịch EE
Radio Anten tự động 197B Lê văn Duyệt Saigon.

Mazda 1500 SS
EI 9 Radio ANT tự động mầu trắng Bản Hay đổi các loại xe nhỏ Hỏi 627 Phan đình Phùng Saigon

Bán gấp Toyota Familial 800 EZ.99 đầu. Hỏi 436/41/20 Cống Bà Xếp đường Le văn Duyệt Sg. buổi chiều coi xe vừa ý ngay.

Ford Falcon Morlel 67 tự động, máy lạnh, toàn bảo bán. Hỏi 49 Cô Bắc Saigon.

TOYOTA Corona PU EH, sơn đồng mới bảo 900.000đ Hàquận Ngã tư Bình Tiên.

Mazda EI.5 Radio Cassette. Toyota EO.9 Daihatsu Hipe EO. Renault 10 EJ.5 và 1 cái nhà 133/2 Chi Lăng sản hoặc đổi xe, ngang 3m.6 dài 18m. Hỏi 222 Trần quang Khải.

Contessa 1300 EH
và Austin 1100 EC. Tình trạng rất tốt. 197B Lê văn Duyệt Saigon.

Bán Morris Minivan EB mầu trắng, nhỏ xinh. Hỏi quán Nhậu Thủy Ngạn 12B Công Lý Saigon.

Thames Familial, mới toàn bảo 520.000đ. 147A Võ Tánh Phú Nhuận.

Taxi 4CV đời mới, hãi tiện Café số 224 Nguyễn văn Thoại, ngang máy xay đá Mỹ (Bảy Hiền).

Camion Benne
Bán gấp 1 xe Deutz 600 máy 354, đời EF 9 nút mới lắm máy và sơn đồng toàn bảo. Biểu thêm 1 cặp lốp Michelin mới tinh. Hỏi số Hà, 294 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Auto Radio ???
Hàng mới về vơi đầy đủ Car Radio Cassette Cartridge Stereo, Ant. Autom. Tối tân nhất, nhanh lẹ, bảo đảm, mọi đầu xe an toàn.
RADIO THANH VÂN
132-134 Công Quỳnh Sg ĐT.2550

Toyota 800 EH Familiale và Opel Rekord NBV. Hỏi 43 Lê văn Duyệt Sg (ngã 6).

Renault 8, EB Du lịch Radio, cassette, đồng, sơn nguyên thùng bán hỏi 73 Hồng thập Tự Saigon.

Ford Falcon 1962 xe hoàn bảo đầu đuôi, hay đổi xe pick-up. Tại 75A Công Hòa (chợ nhà xi).

Peugeot 203, bản số 6 Đón đất Hà Ba Hiệu.

Simca aronde, 650.000đ máy đồ đồng, sơn rõ rước v..v... toàn bảo coi xe 87 Lê Quốc Hưng Khánh Hội Saigon.

Cần bán hiệu Land Rover toàn bảo. Có thể sang luôn mối hàng chở mướn mỗi ngày trên 5.000đ. Coi xe tại trạm sáng ngã tư Lê văn Duyệt -|- Phan đình Phùng Sg.

Mazda 1500 EI
sơn nguyên thùng, radio cassette. Hỏi 66 Võ Tánh Saigon.

Taxi Renault 4C bán gấp rẻ mạt đồng sơn nệm khôi chế. Hỏi Đức Thành garage 84-86 Trần quốc Toản ngang trường đua cạnh Viện Bài Lao.

Taunus 12M xe rất đẹp máy rất tốt Hỏi 90 Bùi Chu Saigon.

Bán xe Datsun 1300 toàn bảo. Hỏi 50B Nguyễn văn Mai Tân định.

X.. Mark II 70
Radio máy lạnh, ít đi. Hỏi 46/2 Phạm hồng Thái Saigon.

Peugeot 203 đã lịch NBH số cũ, sơn trắng máy mới. Radio, xe toàn bảo. Số 58 Hai Chiến.

Cần tiền xài Tôi bán gấp Taunus 12M-EC... ít đi đúng cần nguyên thùng chỉ lái. Hỏi tại 126 đường 29 La Sườn Cholon.

Bán 2CV toàn bảo. Xem xe từ lg đến 9g tối tại 544R Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Jeep cabbé cao EQ... như mới Hỏi Việt Hưng 530 Lý thái Tổ Saigon.

Bán gấp Taxi Dauphine thắt tốt, chủ gấp kỹ ít đi. Hỏi 196 Hương lộ 14 Phú Thọ Hòa Tân cả phát gần Bình Phú Trung

Chevrolet Belair đời 55, máy mới thắt tốt Bán. đo 106 Hồng Thập Tự Saigon.

Bán gấp xe Jeep bảo EH xe nhà số máy 28... (xem đổi mới) bán 1 Tivi 20 inch hiệu Toshiba còn mới... Liên lạc số 185 Chi Lăng Phú Nhuận.

Peugeot 203 đang sơn mới Hỏi Thiều tế Thăng Trường Quốc Tự hoặc 261A. Tag. minh Kỹ Gia định sau Hàng Công Tân Lập.

Daihatsu 1000
Familial EO... (giống như Mazda 1000) mới chủ, cần thắt nguyên, bán gấp. Hỏi : 30/16 B.S. Calmette (Saigon).

Rambler bán rẻ 550.000đ. 360 Pétrus Ký Garage Nguyễn tri Nguyên.

Mazda 1000 HP
EO.3 đầu, Radio, bán hàng chạy xe toàn bảo. Xem xe tại 138/ Bùi thị Xuân Saigon. Điện Thoại 93.299.

Mazda 1500 de luxe kiểu 1970
Sơn trắng, máy lạnh nguyên thùng Radio Antenne tự động Cartridge Stereo, thắng hơi, đèn Signal lớn có gối đầu đầu. Chạy được 6.500cs còn mới tinh như trong hộng. Xem xe tại 138/ Bùi thị Xuân Saigon Điện thoại 93.299.

Bán 3CV, Camite ED.9 Aronde 1300 NBS. 2CV brel. 550.000đ Hillman NBN Austin A.30 Sedan 400.000đ. 90 Ng. văn Hoc G.D.

Mazda ED 800 du lịch toàn bảo. Hỏi 437/60 số Giác Thy Tự số 50m số nhà 1883 Lê quang Định Gò Vấp gần cinê Đông Nhi

La Dalat Bán 1 xe LaDalat số EP 9918. Hỏi ai đi chá 321 Nguyễn Đức Phú Thuận. Sáng từ 9g—12g. Chiều 4g—6g

DAUPHINE EU DỊCH
Xe thắt tốt, cần bán. 508 Lý thái Tổ Sg.

Bán Familial 520.000 và 1 Simca VTN EB 940.000. Hỏi Đô Cư xá Phú Lâm B.

La Dalat EP.8... toàn bảo 900.000đ Hàquận Ngã tư Bình Tiên.

Cần tiền bán xe Mazda Đi nửa xe toàn bảo. 426 Hai bà Trưng Saigon.

Bán xe du lịch Toyota Corona Deluxe EP. Hỏi EE1 Cư xá ái quan Chí Hòa.

Máy lạnh xe hơi
Sửa chữa, lắp máy lạnh các xe du lịch và Microbus, chuyên viên đành riêng sơn lấy đồng sửa chữa xe mới, giá cả biết giá Tân. Garage IMMAS. 129 Chi LangGĐ.

Peugeot du lịch 203 đời NBD thắt tốt, 1 Jeep Carbaud cần máy mới sơn nệm thắt tốt 700.000đ. 325 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Toyota Corona 1967 du lịch Radio ant. tự động, Mark II PU mui bố bảng nệm 249 Bà Hạt Cholon.

Daihatsu Hijet Van tải nhẹ xe nhà ít đi hỏi O Sáu TK 26/47 Nguyễn cảnh Chân Saigon.

Daihatsu 1.000, dân đã đi EO.3 xe EP mới bảo V.T.N. 207/1 Trần quốc Toản (Sg).

Opel Familial EA máy sơn đồng toàn bảo không chế đã bán 750.000đ Hỏi 290 Cô Bắc Sg

Toyota 800 Pick-up đời EG máy mới, xe toàn bảo. Chỉ bán tại 8A Trần Bình-Trọng Cholon.

Toyota du lịch EH. Bán vì vị nào thích xe nhỏ gọn vừa ý ngay. 376 Lý thái Tổ (Ngã bảy) Saigon.

750 ngàn DKW F.12 EC 1-nhiên đã Secours, 1 chế mới lắm máy đến 219 Võ Tánh PN D.T.402863.

Ford Club Wagon EQ.4..
12 chỗ ngồi, mới tinh, hỏi 12-B Nguyễn Hoàng SG.

Renault 10-EH 9 xe thắt tốt Bán gấp rẻ Cassette **Dauphine** EE xe lấy hàng tốt. 430 Phan đ. Phùng SG.

BÔNG VÁI - BÔNG GIẤY
Cành bông đẹp nhỏ bán ít tết. Mặt bán ít vườn 7 Đào mỹ bán 1 Bến đẹp, rẻ nhất, Có bán sỉ cho các trường gần chánh.
Có xe hơi nên biết
NEW THUNDER BOLT
Phát minh của Viện Đại học Kyoto và Viện Nghiên cứu Tokyo. Nhật Bản, gắn thêm, tiếp nối giữa Delco Bobiner (vật dẫn cung 2 phát).
— Máy tăng sức mạnh 30P/o.
— Bớt hao xăng 20P/o.
— Bougie bền gấp 3 và piston không đóng khói.
- Không làm hư hại gì các bộ phận của xe.
Rất tốt cho xe xài máy lạnh. Xin đến coi nguyên lý tại **Hoàng Việt Electronics, 642 Phan đình Phùng Saigon** (gần chợ Bà Chiểu). Giá 3.000đ. Có bán sỉ.

Phụ thùng Honda TN360 và Daihatsu, có thể chuyển mẫu sửa. Hãng Đức cạnh cây xăng cách Ngã Tư Hàng Xanh Xa Lộ 150m hướng Thủ Đức.

Bán Simca Fam máy Ruck, đồng EC thắt tốt, bảo, không chế đã. Hỏi 46 Tôn thất Thiệp Sg.

Jeep Cabbé cao số xe hành Familial EP. 481 Lý thái. Tổ SG.

Bán gấp 1 Toyota Corona số máy Vespa Sprint. 288 Lê quang Định ngã tư Xóm Gà đi lên. Gia Định.

Bán Daihatsu EO.5 1 đời chủ Hỏi 226 Petrus Ký CL.

DAUPHINE CORDINI EF.9
Xe nguyên thùng như mới. Hỏi 552 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận (khu cư xá Kiến Thiết Trương minh Giảng).

Ford Galaxie 6 máy số thường 1963 xe tốt. Bán hay đổi xe nhỏ Vespa. 432 Phan đ Phùng Saigon.

PU Mark II. 161 Hòa Hưng (trước cửa khám Chí Hòa)

Austin Minivan EB toàn bảo nhỏ, ít hao xăng. 106 đường Vườn Chuối (gần chân y viện).

Cortina EE bản, giá 1T4. Hỏi 40 Bắc sĩ Calmette Saigon.

Toyota T-25
EI xe nhà thắt tốt bảo gấp 149 Đề Thám Saigon.

Fiat EL8 đầu 124, có radio tự động Fiat-EI Sport 2 xe bảo gấp cần lấy hàng 432 Phan đ. Phùng SG.

CHEVROLET CORVAIR
Đời EG bảo. Hỏi 6 Bách 35 Lê Lợi Đô : 20166.

Toyota bán 1 thùng xe Familial Mark II 4 cửa kiểu sanh chạy thùng đã 600.000đ Hỏi 533 Nguyễn tri Phương Chợ lớn.

Ford (K) thùng kiểu EA bảo 700.000đ do 454 Lý Thái Tổ Saigon.

SALON XUÂN - QUANG
396 Phan Thanh Giản Saigon
Nguyễn huỳnh Đức Bình Viên
Belair ED — Toyota EO — Ford K — DKW EB 9... — Vauxhall NBT — Daihatsu EO — Honda EI — Volkswagen Microbus EC — Ford K mixer. NCE — 2CV loung EB.
NHẬN : mua, bán, đổi, gửi các loại xe hơi cũ mới. Hoa bảo tạo ship.

Toyota 800 EI
Du lịch nguyên thùng. 2cá VO Tánh nối đài Gia Định (gần Ngã E. Trương minh Kỳ).

Triumph EC... Máy đồng cần bán gấp 890.000đ Hỏi Cần Đăng 295 Công Lý. Saigon. (Mới Ô Đây thy Quán Vân quán Đại ty Hiền lại thương lượng).

Desoto Buick 15 chỗ ngồi chưa chạy EQ mới 1 cái. Hỏi 2E đường Lê Lợi

Datsun EE 1300 Du lịch toàn bảo. Cần tiền bán gấp 377A Lê văn Duyệt S.G

Rambler 59 và Jeep Willy thắt tốt bán rẻ. Hỏi 36/24 Le Lợi Saigon.

P.403 EH VTN
Daihatsu EO PU, Vauxhall d.l. Bán. Hỏi ông Chiu 260 T.H Đạo Saigon.

Toyota 800 EH
Cần bán rẻ Toyota 800 Familial xe còn mới. Do 527 Phan thanh Giản Saigon.

Mazda 1000, do lịch, EE... Hỏi đi đổi mới Gialinh. Chưa hoàn bảo. Hỏi 533, Nguyễn Tri Phương Cholon.

Lan Rover Camionette xe hoàn bảo giá phải chăng xem xe tại 51 Trần quang Diệu (nối dài) Trương tân Bửu cũ SaiGon.

Nha Trang bán Pick-up tình trạng tốt bảo. Tại 217 Quốc Lộ 1 (gần cầu Hà Ra).

Bán rẻ 1 xe Desoto Banne EF. 1 xe Jeep Lửu. 1 máy 6tr 27 mã lực, 1 motor 25 mã lực. Hỏi 133 Huỳnh Quang Tiên Gia Định từ 6 giờ chiều.

Toyota Corona PU EH mui bố. 1 đời chủ, đã dùng bán gấp, giá rẻ, xe tốt. 196 Ng Tăng Châu Saigon.

Volkswagen bán 1500S còn thắt mới bảo. Hỏi 252 Bạch Đằng GĐ garage Hiệp Lợi ĐT 97/56.

Taxi Dauphine đời ED, mới bảo. Hỏi số 95C đường Mai Khôi khu Nguyễn văn Thoại G.D. (Hỏi Depot nước đá Kim Cương.

Falcon du lịch đời 62 máy sơn đồng toàn bảo chưa thắt tốt. Hỏi 25 Đào Duy Từ Ngã sáu Cholon.

Simca 1501 Automatic grand luxe mầu trắng, kiểu mới bảo toàn tốt 207 Phan thanh Giản Sg. từ 14g—18g Miễn trung gian.

Bán rẻ 1 xe Jeep EQ. Máy mới sơn đồng toàn bảo. Hỏi 158A Phạm hồng Thái nối dài Gia Định trước mặt trường Trung Học Đắc Lộ.

Toyota 800 dl EI
MAZDA B1500 PU EI
Bán 1 trong 2 cái. Hỏi Ông Châu 260 Trần hưng Đạo Saigon.

MƯỢN XE
80—50 ngàn : xe Du lịch-PU nông, trong nhà. Bus. **40 ngàn** : xe Jeep. Do người kiểu mượn xe thế chân để sửa xe v.. Hỏi 12bis Chi Lăng Gia Định. **ĐT.23.637**

Daihatsu Hijet PU 1 đời chủ. Bán rẻ. Do 40 Nguyễn Hoàng CL.

Opel 1700 đời EC.7... Radio, cần tốt gấp. Hỏi 36 Hàm nghi Đô Thành Saigon.

Inter EP.4 đến 1700 đến 1.800 1 đời chủ ít xài như mới thiếu người trông nom bán gấp. Xem xe thường trực 2A Trần nhân Tôn gần bảng Mức An Đông.

Chuyên sửa N360-TN360
GARAGE TÂN PHÁT
111/2E ngang Vô thuật Ghodokwan xa lộ.

Volkswagen microbus EB9 Prefect Familial đồng sơn máy bảo bán 119 Nguyễn cư Trinh Sg.

Toyota Fam Mark II EO chỉ có radio, Cassette, ant tự động bán rẻ hoặc đổi xe du lịch nhỏ, 99 Võ Tánh PN (gần ngã tư, đối diện bình viện Cư Đức).

Bán Mustang
toàn bảo. 6 máy, tay lái thường. Đổi EF. Hỏi 21 Tet Trần Khắc Chân Tân định.

Chevrolet C20 vận tải nhẹ EQ... thắt bảo bảo. Hỏi Garage Xa Cảng 571AC Phan Thanh Giản Xa Lộ (cách cầu P.T.C. 500m, trước nhà biển điện).

Simca 9 ít đi thắt tốt. Hỏi 34 Lê văn Linh. nhà số 5 Saigon.

LaDalat 6000km dự dùng bảo lưu CS88 mới chưa khám. Ô. Lưu 252/B Phan Đình Phùng, ngoài giờ làm việc.

1.100.000đ Daihatsu đời EC thắt 4 thắng đầu. Hỏi ông Toàn nhà máy Lê Trinh 26B Lê thị Tô Saigon (khu Thương Phế Binh).

Desoto Maxiwagon, EQ.2. vua bảo Radiger, Plastoot và Tapis làm xong. Xe mới trắng. Cần tiền bán gấp. Xem xe tr 12G đến 15G mỗi ngày tại 26/6 Nguyễn Bỉnh Khiêm Saigon.

Daihatsu Hijet 9 Venga EE bản. Hỏi ấp 5 đường Lê-q-Thanh GĐ. đi vô 20m. Hỏi 644/104.

Morris 1.100 EC.8... Xe toàn bảo. 1211 Nguyễn Huệ Gia Định.

Mazda 1500 nguyên thùng bảo đã EO.6... Cần xe suốt ngày tại 146 Nguyễn văn Học Gia Định (Ngã năm Bình Hòa).

Cần mua xe hơi
Du lịch và vận tải nhẹ do Salon Tân Tiến 376 Lý thái Tổ (Ngã 7) Saigon khảo giá.

Bán Fiat 600.ED xe số tayi đang làm việc khá cần tốt. Hỏi 121 Trần quang Khải.

Toyota Corona P.U. EG. Hỏi Thư Viện Phú Hoa Sự Phạm 221 Cộng Hòa Saigon (từ Sáu — 8g — 11g và 14g — 17g)

Fedders 1—1½—2 ngựa, đã 710 và 720 Vuilt... xe mới nguyên bảo, 425/6 Phan đình Phùng Saigon. ĐT 93381

Honda du lịch EO
xe gấp. Hỏi phòng 103 lầu 1 đ. 60 Võ Tánh Saigon (10 — 14 gờ).

Jeep capot cao
Bán có bảo đảm, bao sang tên. 785 Mai Xuân Thưởng. Ngã Ba Cây Gõ Jeep Gialinh.

Taxi Simca 9. Hỏi 281 đường Hưng Vương sau phố chợ An Đông Cholon.

P.203 toàn bảo. 56 005 lô S chung cư Minh Mạng CL.

Bán Taxi Dauphine đời NBY 265 số máy 7457. Hỏi 32 Tôn Đản Khánh Hội coi xe tư sáng tối chiều.

Bán gấp rẻ xe Z-diac số EL. máy đồng sơn thắt tốt. Hỏi 71 Hồ văn Ngà Saigon.

Toyota Corona du lịch EI. có máy lạnh và cassette Stereo 48 Nguyễn bình Khiêm Đakao.

Ford Microbus 12 chỗ ngồi chưa số, lấy xe tại hàng Tân Cung 224B Petrus Ký bến xe Chợ Lớn.

MAZDA 1000 VTN EO
Còn nguyên thùng. 197B Lê văn Duyệt Saigon.

Đi Tết La Dalat EQ 2800km thắng không nặng cho giá đính đồng. 144/3 Yên Đỗ Tel 95593.

Bán xe Simca EB. Xe xe tại 225/429 Phan ngũ Lão Saigon, chiều tr 1 giờ đến 3 giờ, tối 7 giờ đến 9 giờ.

2CV Ette EB5... bán 620000đ 2 du lịch 6 không 690.000 đều tốt khỏi sửa. 553 Phan đình Phùng Saigon.

762.000đ 1 Dauphine xe nhà 1 đời chủ. Hỏi 32 Trần quí Khoách Tân Định (gần Trường Văn Lang).

Volkswagen NBU
Du lịch, đồng, máy toàn bảo. Ít đi, cần nhơn mới. Vì nhập ngũ bán thắt gấp giá rẻ. Hỏi 36C Ngô tùng Châu Saigon (từ 13g-21g).

MÁY TỦ LẠNH

Tủ lạnh Nhựt rẻ
Tủ Sanyo, Hitachi, NAT, Toshiba từ 47L đến 170 xã tự động, có bảo hành giao hàng nơi đến. 847 Hậu Giang Cholon.

Bán gấp rẻ 1 Jeep-cycle 115 lít. 1 lò bánh Ow60u0m60u 0w60 điện có thể thêm hệ thống Gaz 1 bộ bán giấy sắt cái kính 6 ly 1 tủ đựng hồ sơ 2 ngăn. 1 mô tơ 7CV5 208/220/3P. 1 mô tơ 5CV 208 3P. 3 chai Oxygene. 2 chai Acetylyur có cả đồng hồ giấy bán 293 Võ đi Nguy Phú Nhuận giờ làm việc.

Bán 1 máy may Singer Deluxe đang Gracy mới 72/4 Triệu Đà CL.

Bán Dư dùng bán lại 1 máy cày hiệu Minneapolis-Moline Jet-Star 3 Saigon, 65-1-70m. Ipo. Đa. Giám. 92/2D Đường Dương công Trăng Thị Nghỉ (thông vào số Hàng Hà) hoặc ĐT. Trị ĐT. số 98.386.

Bán máy cày
Massey Ferguson 178 mới tất ba thắng. Giá ba. Hỏi 111/12 Đinh Tiên Hoàng Đakao Saigon 1.

TỦ LẠNH - HORD - BORD
Bán 1 tủ lạnh 2 cửa 300L Mới hord bord giá rẻ 218 Lê Lai BT : 22.845.

FREEZER Sanyo 196L. cần mua 1 cửa 2 ngăn. giá ba. Hỏi 14B Võ Tánh PN (gần Bình Hòa).

Đại hạ giá dịp Tết
Tủ lạnh Máy giặt lò gas-Freezer đủ hiệu Nhựt. Y. Hong mới xe giao tận nhà. Thanh Đạt 6 đường trường Tự Do Thị Nghệ (cuối Tôn Thất Thường trước chợ ĐT. 93671).

48.000đ 1 máy lạnh Q. Kool 110V. 2000đ 1 tủ lạnh Sanyo 47L. Hỏi 1049 Trần Hưng Đạo Cholon.

Bán một tủ lạnh mới hiệu Hitachi 145 lít Hỏi 185B đường Hồng Hưng (Cai Hoa) (đường vô khám Chí Hòa)

Tết cần bán gấp 1 cái IB 18000 BTU 220v (đổi mới). Wes 200008TU 220v 50C tắt cả con Đạo. Hỏi 242A Nguyễn Minh Chiếu TSN.

NHẬN SỬA TẠI TƯ GIA
Sửa sửa chữa bảo trì, sơn các loại máy máy lạnh tủ lạnh, máy giặt, bếp gas, máy nước nóng hệ thống điện nước.
Xin liên lạc : **CHÂU**
Kỹ nghệ điện lạnh nước
148 Vĩnh Viễn Saigon. ĐT 93087

Bán rẻ 1 Freezer dung 1000L của Mỹ 1 tủ lạnh Frigidaire 200L Bảo nguyên tốt. Hỏi 85 Bùi hữu Nghĩa Cấp Quản vòng gần sau bảo lãi.

MÁY GIẶT
Mua lại thế cả các loại máy giặt mới xấu, mới cũ tốt cùng Nam Mỹ, Ý mua cả giá cao. Bán các loại máy giặt mới cũ tốt. Vĩnh Hưng 4 Nguyễn minh Chiếu Phú nhuận. ĐT 41014.

Rẻ quá! Rẻ quá!
Chúng tôi bán hạ giá các loại : Tủ lạnh, Máy giặt, máy giặt Freezer đủ hiệu Nhựt Bản. Cam đoan giá rẻ hơn các nơi, xe giao tận nhà. HOA MAI 454 Minh Mạng Cholon. Vào Lợi 30 Trần hoài Đức Gia Định (bảng Lăng Ông).

MÁY CA REM SURELY
Bán cặp máy Cá Rem Surely 4-4 chín đã dùng cu. Hỏi 16 Tô ngọc Thạnh Nhu Trang.

Bán tủ lạnh Sanyo 2 cửa, máy thắng Neccoi 534 Akai 1710A 2 đầu ghi âm. Hỏi 465 Nhựt Tân Cholon.

Bán máy đã hư không sửa 13.000BTU, điện 220 volts 50 Cycles cần mới. Hỏi 152 Công Lý Saigon.

Nhường lại không cần xe X Ray Unit 30m A 95 KV máy vẫn tốt chưa bán 1972. Xin hỏi Ô Hồng 302 6 Nguyễn Trãi, cuối Quận ngoài giờ làm việc.

Bán một máy may Singer, 1 máy ảnh, 1 máy quay phim Hỏi 122/6 Phát Diệm Saigon.

THUỐC

SIROP BEBÉ TZ
CON NÍT ỐI HO
KHÓC ĐÊM, ĐÁI ĐẦM
LÀM KINH, GIẬT MÌNH
HADZERM K.N. số 68

Thận hư đường kém, sức thân. Đau Lưng tê ngày lạnh chân, nhức đầu. Tiểu tiện, tinh kém, mộng bão. Dùng Hoàn Sinh lợi, nhận mau lâm thay. Mỗi tử đùng được 10 ngày. Bào chế người chất bổ tiếp chuyên môn Ông Dược sĩ **HOÀN SINH** 459B Lê văn Duyệt Saigon.

THUỐC MỚI TRỊ

Nhận tin gấp

Thu người nhà : Ô. TRƯƠNG-CÔNG-TÔNG, cha là Trương Công Vinh, người làng Thịnh Vạn, Mỹ Hiệp, Hòng Ngự, Thiên giờ ở đâu? Chị Bảy Thanh Phương, nhà ở Cầu Ông Lãnh, 41/42 Phan Đình Giót (trên lầu) Phú Nhuận GĐ.

Chuộc xe Xe Jeep 4 Ford sơn trắng mất ngày 12-01-72 tại Trương minh Kỳ (nhà thờ Ba chuông). Cam đoan không làm khó dễ. Xin hỏi Ông Chân ĐT số 40639.

Yêu cầu Bà Đỗ thị Mai quy hồi Nguyên đình Tuân ở cùng ty Ngọc Lân đường Nguyễn Thông đến gặp tôi ngay. Bà CHUNG

T.T. hướng dẫn du-học Muốn đi học Mỹ, Canada, Bỉ, Ý, Nhật 72-73 xin tới lấy tài liệu phỉ phánh phát không tại 721 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

PHẠM THỊ BẠCH VÂN

Đi du sáng, khóc suốt ngày, không vẽ, sẽ hối hận suốt đời, muốn gặp giải quyết ăn đẹp. Đặng thị Em

Xin cho chuộc xe đồng hiệu giảng hà: 1 xe Peugeot 203 năm trăng rất cũ mất trong đêm 14/1/72 khi đang đậu trước số 124 Trương-minh-Giảng, xin gọi số 95.373 để cho biết điều hiện.

Hậu tạ 5.000đ tôi Trần-đăng-Minh đến ngày 19-1-72 tại gốc đường Hồng Bàng và Lương nhữ Học có đánh mất một cái bộp không tiền. Có những giấy tờ như sổ tay thẻ và nhiều giấy tờ cần thiết khác. Ai nhặn nào trả lại xin đem đến số nhà 25B/29B tiền 1, đường Tân Hưng, Cholon.

Tôi tên **ĐẠI MỸ NGỌC** c/c số : 00042883, ngày 21-1-1972 vào lúc 5g30 chiều, tại ngã tư Trần hưng Đạo và Bùi hữu Nghĩa CL. tôi có làm mất một cái bộp có một số điện thoại, giấy tờ và số sách, ai có được được, xin vui lòng đem lại đến chỉ số 62, đường Nghĩa Thực Cholon, xin hậu tạ số tiền là 10.000đ hứa không làm khó dễ, thân hoạt giang hồ.

Bố cáo nhà may Tiến Thịnh số 125 đường Hoàng Diệu xin trân trọng bố cáo cùng khách vì lý do sức khỏe người ấy muốn buông lỏng phải tạm ngưng hoạt động một thời gian ngắn. Vậy yêu cầu quí khách nào đã tới đặt đồ, xin mời lại để thương lượng giá hạn tế, nếu không xin hoàn lại vì hoặc số tiền cọc. Hoàn cảnh bắt khả kháng xin vui lòng thông cảm chỉ nhà may Tiến Thịnh.

XE - SCOOTERS

Lambretta Special đờ xe mẫy 5 không đi, bán. 224B Pétrus Ký phòng hợp tác Cao Tương bên xe An Đông

BÁC SĨ NHỰT Chuyên Trị Bệnh Trĩ

Tiêm thuốc cho teo không đau. 138 Nguyễn Kim ChoLon.

Cần bán gấp xe Suzuki đen còn mới. Hỏi 284 Hòa Hảo Saigon.

Honda Dame C50 còn mới chắc giá 167.000đ. 495 Trần quốc Toản gần 46 C.L.

Suzuki M12 đen bán 72 ngàn. Hỏi 339/36 Trương minh Giảng Sg.

Vespa Super EF 9 nút bán hoặc đổi Honda, Suzuki... Lê 2515 đường Vườn Chuối Q.3 Saigon.

Bán Honda dame còn tốt. Hỏi tại 82/54 Yên Đỗ.

Sprint EO đờ xe bán 498 ngàn. 605 Nguyễn Trãi góc Ngô Quyền Cholon.

Vespa bán 99.000đ đổi xơn và thay phụ tùng. Cần tiền bán gấp. Hỏi 258 Nguyễn thiện Thuật Saigon ĐT. 99.807.

Honda Dame vành thật tốt bán phải chăng. Hỏi tiệm «Hoàng Ngọ» 541Z đường Vườn Chuối Q.3 Saigon.

Honda CD.50 đời tỉnh trang tốt kẹt tiền bán gấp Số 847 Hậu Giang Cholon.

Honda C.50, SS.50 và Yamaha bán. Hỏi 166 Võ Tánh Saigon.

Vespa Super EF toàn hảo bán phải chăng. Hỏi Ngô tông Châu Sg (từ 15g - 21g)

Lambro 550 bề bánh E16 xe nhà, cần tiền bán rẻ. 603 Nguyễn Trãi (góc Ngô Quyền C.L.).

Vespa EA sơn mầy mới 135 ngàn. Số 121 Trần khắc Chân Tân Định.

Honda C50 còn tốt. 298 Lý thái Tổ Saigon.

Bán Honda dân dụng 50 đổ. 364 Phan thanh Giản.

2 Honda 1 PC.50 như mới 95.000đ, 1 C50 it đi (150n). Tại 476/4 Hậu Giang (qua cầu).

6 Honda C.50 giá từ 125000 đến 170.000đ. Tại 75A Cộng Hòa (chợ Nhà Xe)

Bán Cady còn mới toanh, đạp máy nổ ngay. 81 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Dư dùng bán 1 PC.50 toàn hảo (Hỏi Nam) 270 Lê văn Duyệt.

78.000đ một xe Honda PC còn tốt. Hỏi 2117 Trần nhân Tôn (CL).

145 ngàn Honda dame. 81 Nguyễn Bá Tòng Tân Việt và 500m khỏi nhà máy nước đi Đức Lộ.

Bán Honda dame xanh. 38 Điền Hồng tiệm Thành Công Bà Chiểu Gia Định.

LAMBRO 550 BÁN G

Xe tốt đổi EP... xe mà. Hỏi 2 Lê Bên Phú Lâm và Y-Ta Thủy Hồng sẵn vào Cây Gõ Q.6.

BÁN 4 VESPA SPRINT

3 EF -1 EG và 3 Super 2 EH -1 EF xe toàn hảo giá hp. 173 Ng-Trãi.

Lambretta Special 150cc mới một đời chủ cần bán gấp. Hỏi tại cây xăng Tân thuận Đông qua cầu Trịnh minh Thế 200m.

ORIGINE

Mobylette, Mini Cady sơn sửa bảo đảm vội phụ tùng Origine. Liên Minh 246 Gia Long Saigon.

Bán Vespa Super EF.5... 1 đời chủ. Hỏi 226 Minh Phụng Cholon.

Bán Lambretta Special đời EG. Hỏi 82C Nguyễn minh Chiêu Phú Nhuận gần đường Võ đi Ngọc Phú Nhuận.

Lambretta 150 Spécial xe mới đổi chủ sơn nguyên thủy. Hỏi 66 Võ Tánh Saigon.

Lambretta Special EF mới tính cần bán trong giờ làm việc. Hỏi đng Bá gác đan 81 Nguyễn văn Giai Đakao.

Vespa Super EF Honda dame C50 mầu xanh 1 đời chủ bán. Hỏi 435 Phan đình Phùng Saigon.

Vè Honda làm bằng Formica Spécialis đẹ gần cho xe 67-68-72. Qui vị có xe Honda muốn cho cặp vè trường cứu, bảo đảm cho xe mình. Hàng chống thì bảo đảm 15 năm không sét và lúng. Xin mời đến Phước Nguyên số 223 đường Lục tỉnh ngang chùa Hoa Lâm có bán sẵn và lẻ giá phải chăng.

Bán Lambretta. EN Hỏi ông Tý 106/26 Hòa Hưng Sg. Từ 16 đến 18g.

Honda C50 còn tốt. 298 Lý thái Tổ Saigon.

Bán Honda dân dụng 50 đổ. 364 Phan thanh Giản.

2 Honda 1 PC.50 như mới 95.000đ, 1 C50 it đi (150n). Tại 476/4 Hậu Giang (qua cầu).

6 Honda C.50 giá từ 125000 đến 170.000đ. Tại 75A Cộng Hòa (chợ Nhà Xe)

Bán Cady còn mới toanh, đạp máy nổ ngay. 81 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Dư dùng bán 1 PC.50 toàn hảo (Hỏi Nam) 270 Lê văn Duyệt.

78.000đ một xe Honda PC còn tốt. Hỏi 2117 Trần nhân Tôn (CL).

145 ngàn Honda dame. 81 Nguyễn Bá Tòng Tân Việt và 500m khỏi nhà máy nước đi Đức Lộ.

Bán Honda dame xanh. 38 Điền Hồng tiệm Thành Công Bà Chiểu Gia Định.

LAMBRO 550 BÁN G

Xe tốt đổi EP... xe mà. Hỏi 2 Lê Bên Phú Lâm và Y-Ta Thủy Hồng sẵn vào Cây Gõ Q.6.

Vespa Sprint Vespa Super chỉ it đi thật tốt 2 cái bán một 559 Phan đình Phùng Saigon.

Bán 1 Honda C50 1 PC, 1 Suzuki, 1 Vélo Solex. 81/25 Trần văn Thạch Tân Định.

Honda SS50 72 còn mới kẹt tiền. Lê 260 Trần Hưng Đạo Saigon.

Vespa Sprint. Ei. 6 Vespa Super EF 1 đời chủ it đi bán. 161 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Cần mua các loại xe gắn máy Nhựt. 480 Minh Phụng Cholon.

Lambretta EQ Special X150 vừa hết Rodage. 1 EF bán. 577 Phạm thế Hiển Q.8.

Vespa Super EH xe một đời chủ sơn nguyên thủy. Hỏi 66 Võ Tánh Saigon.

Lambretta Special EF bảo trong giờ làm việc. Hỏi đng Ba gác đan 81 Nguyễn văn Giai Đakao.

Bán xe Lam 550 EG đường Bình Thới Saigon có bán cả tài. Hỏi 2C bán Phú Lâm gần cầu cây Gõ.

Dư dùng bán rẻ 1 xe Honda 70 lớn tốt, ít đi, toàn hảo. Số 247 Nhựt Tảo, Cholon.

Lambretta Spécial EG (50n), 1 EE Spécial (290n) 2 EC (200n) và (225n thay đổi Spécial) 4 Mini Cady 95.000đ. Tại 75A Cộng Hòa (chợ Nhà Xe).

Honda Dame, 1 SS0, SS66 SS51, CD.70, Honda PC-50, Vespa EL..., Vespa 50cc Lambretta 150cc EC..., EDL. Mini Lambretta bán. Hỏi 275 Trần quốc Toản (cửa Nhà Quân Cụ).

2 Honda S.90 1 EI tốt (215n), 1 EF mầu đỏ (205n). Tại 75A Cộng Hòa (chợ Nhà Xe).

Bán Mobylette xanh còn rất tốt giá nhất định 52000 50 Lê Lai Saigon.

Bán mới xe đạp Mỹ, mới, xinh Hỏi 146 bis Trương tấn Bửu Phú Nhuận (buổi chiều từ 2g).

Bán 1 xe Cady còn mới. Hỏi 216 Điền Tiên Hoàng Đakao.

Bán Vespa Super EF-8... Hỏi 84 An Bình Cholon.

4 Vespa 2 ED như mới (255n) 2 EE 1 mang EH (270n) 4 Vespa Mini (102n), 1 Vespa NA (85n). Tại 75A Cộng Hòa (chợ Nhà Xe).

Cần mua giá cao nhiều xe Vespa Lambretta luôn luôn có trên 40 chiếc xe tốt để quý khách lựa chọn. Salon Tân Định đường tôi đối và số 424 Hai bà Trưng Sg gần đường Yên Đỗ Hai bà Trưng. Chủ nhân kinh mời : DT. 41273.

LỘC ĐÌNH KÝ

(TIẾP THEO)

Vô Quân, Vô Thượng, Đại Nghịch, Bất Đạo

Vi Tiêu Bảo hỏi :— Khẩu vàng cổ để bây giờ ở đâu ? Tôi muốn xem qua cho biết. Con chúng nó mà bắn được chăng ? Hoàng thượng rất hàm thích loại sáng lớn lắm !

Ngô Chi Vinh đáp :— Tôi đem lên trong bài thi, thì khẩu súng đó ở tại Kinh Châu.

Vi Tiêu Bảo cau mặt, thốt :

— Sống đã không ở tại Dương Châu, thế phủ đài cũ lắc nhái mà đi tìm gì cho ? Đại nhân là trí phủ Dương Châu, chớ nào phải là trí phủ Kinh Châu ? Đợi đến khi nào lâm tri huyện Kinh Châu, đại nhân sẽ khảo cứu khẩu súng cổ để đó.

Ngô Chí Vinh hoài bão, thân ngôi đến Kinh Châu lâm tri huyện là giáng cấp rồi mà thôi ! Cái gì mà ý ta phải không nên để cập đến nữa.

(Lời tác giả : những thì phẩm đầu tay của Tra Thận Hành đều bao hàm cái ý hoài niệm Tiên Minh, sau lại ý thao về với Khương Hy, lâm một triều thì tùng vua bao lấy đó, các sáng tác phẩm của y biến đổi phong cách hẳn. Sở dĩ ông ta được đưa lên ngôi vị tuyệt nghệ cầm bút, là chẳng qua người viết tiểu thuyết có thêm thắt ít nhiều cái đẹp. Nhưng tựa của các bài, các mục trong toàn bộ Lộc Đỉnh Ký mấy điều trích ở nơi thì của tác giả.)

Ngô Chí Vinh cất quyển thi tập đó vào tay áo, rồi lấy ra bài tập khác, thốt :— Khâm sai đại nhân, thì ca của Tra Thận Hành bắt quá chỉ nói lên những ý tứ không mấy gì ăn lắm vậy thôi, đại nhân có lượng khoan dung lo đi không cứu xét nó. Nhưng, con hai tập này tôi nghĩ vận lắm đại nhân chẳng thể bỏ qua được đâu.

Vi Tiêu Bảo cau mày : — Lại còn cái gì nữa đó ?

Ngô Chí Vinh tiếp : — Tập nầy, là của Tra Y Hoàng làm ra, tên là Quốc Thụ Lục, trong đó gồm trăm những vần tứ ca tung bọn bạn nghịch phản Thanh. Tập kia là của Cố Viên Vũ, tập thứ quả quả nhất tiểu đơn, thật là vô quân vô thượng, không kể trên đất, bất chấp luật pháp.

Nghe nhắc đến Cố Viên Vũ, Vi Tiêu Bảo thích hẳn, nghĩ :

— Hèn đó, tại Hà Gian Phủ, Hoàng Sát Quyền điều, nhưng thế khó kiệt anh hùng đều đồng lòng suy cử CôViên Vũ tiên sanh làm Tổng quản sư, lâm sao thì tập của lão ta lại lọt vào viện quan được ? Đó là tác của bọn Thanh Viên Hoa Tập, Mỹ Kế vẫn thích nhau.

— Hàn hào ! — Tập thì nói cái gì thế ? Đâu đại nhân giảng kỹ cho tôi nghe xem !

Thấy Vi Tiêu Bảo chú ý, Ngô Chí Vinh phấn khởi tính thần, lại tập Quốc Thụ Lục ra, thốt :

— Bẩm đại nhân, văn từ trong tập thì nay biến bọn bạn nghịch phản Thanh, thành trung thần nghĩa sĩ, trong thiên : Bình bộ chi tướng tăng Cảm Sát quyển phát nghịch nhân Thanh chứng ta, của người anh em ruột là Tra Mỹ Kế, ghi rõ Tra Mỹ Kế làm cái kẻ kết với bọn phản loạn trên giang hồ, chống lại quân binh của triều đình. Một trận giao tranh thì cả hai ta tại trước đình hồ vương Khalad Ben Mohamed khiến triều vương Mohamed cùng 4 tay viên của ông thật mạng Tên vương Zamel Ben, chú tịch Lưu bang triều quốc A Rập đã ra lệnh cho bộ trưởng quốc phòng lên hàng hay đã giảng những biện pháp cần thiết để tái lập tình hình tại Cherjah, bắt giữ triều vương Sakh Ben đưa ra xử. Tất cả những kẻ ăn mưu đầu chống cái đầu hàng sáng thư Ba.

TIẾP THEO **M** TRANG 3

nhân : quyết định theo đuổi cuộc vô chinh tranh giữa phòng không thể thay đổi được. Nhưng vì chính của tên chính phủ là bay động mọi đến lực gió gia để đương đầu với cuộc chiến tranh đó.

Ông nói tiếp : « Lúc nầy là lúc cần phải thoát ly cho cuộc chiến tranh đó đã ý chân được kích thước mới của nó nghĩa là sự thách thức của Hoa kỳ ». Ông sắc nhân lực hướng tấn công của không lực Du Thái đã gây tổng thiệt nhỉ và tình hình mới vẫn hoà mở số lực bổ sung của chúng ta. Ông tiếp, trong tình thế đầy khác nầy, chúng ta phải cân xét lại mọi đối kiến của vấn đề và nếu cần tới sự đích thân đi Nga.

Tin Pháp tân xã và Abou Dhabi, cho biết tiếp vương Sab Ben từng bị lật đổ khỏi chánh phủ triều quốc Cherjah năm 1963 và được sắc tạo chức của ông, đến thời Hai đã toàn dùng số lực để chiếm lại quyền hành. Một trận giao tranh thì cả hai ta tại trước đình hồ vương Khalad Ben Mohamed khiến triều vương Mohamed cùng 4 tay viên của ông thật mạng Tên vương Zamel Ben, chú tịch Lưu bang triều quốc A Rập đã ra lệnh cho bộ trưởng quốc phòng lên hàng hay đã giảng những biện pháp cần thiết để tái lập tình hình tại Cherjah, bắt giữ triều vương Sakh Ben đưa ra xử. Tất cả những kẻ ăn mưu đầu chống cái đầu hàng sáng thư Ba.

TIẾP THEO **H** TRANG 3

đây tin rằng cho thấy có nó đúng Đại lão.

Giáo sư Hách cho những sự thiếu những thì tực cũng như những nguyên tắc về phép lý có thể mang đến nhiều thiệt hại cho các quốc gia nói trên, trong khi bộ các nhân tố nguyên đã phát triển sự sở.

TIẾP THEO **L** TRANG 3

gián, số mấy đã bị cao sẽ và bề sơ đồng bộ cũng bị dồi. Ông thiếu tá cho hay là chiếc xe đã bắn quan cho 3 chú khác nhau, và hồ sơ đăng bộ xe của ông đã bị thiệt hại nguy tại bộ Công Chánh.

Chúng tôi vừa được lợi cái chánh của Nha Lộ Vận cho biết thêm rằng hồ sơ đăng bộ của chiếc xe vẫn nằm tại bộ Công Chánh và các nhà điều tra đã đến nghiên cứu hồ sơ do đó thêm các yếu tố tray tâm thì phạm vụ trên xe, có thể có đông bọn nằm ngay trong Bộ Công Chánh (sở kiểm soát xe hơi).

Chúng tôi cũng biết thêm nhiều chi tiết lý kỳ về vụ trộm xe đợc các nhà điều tra phanh phui thêm, chúng tôi sẽ xin công bố cho bạn đọc, nhất là hồ sơ của nguyên cho biết thêm nhiều chi tiết về vụ trộm xe nầy.

Fiat 850 Coupé EH xe mầu trắng 1 đời chủ bán giá Hỏi 66 Võ Tánh Saigon.

Giáo sư Hách...

TIẾP THEO **H** TRANG 3

Giáo sư Hách cho thấy có nó đúng Đại lão.

Giáo sư Hách cho những sự thiếu những thì tực cũng như những nguyên tắc về phép lý có thể mang đến nhiều thiệt hại cho các quốc gia nói trên, trong khi bộ các nhân tố nguyên đã phát triển sự sở.

THUỐC

Thuốc trị Bịnh Đau Gan

EUCHOL

Bịnh đau gan, yếu gan, táo bón, nhỉ mệt, mất ngon ăn.

V.B.C. HADZER

PHAN THUỐC

BIOTALC au G11

một phương thức mới nhất có chất HEXACHLOROPHENE Trị mồm — nách — hôi mồi bẩn Vệ sinh cuộc lớn, rất rẻ

MÙI THƠM TRANG NHÃ

33M BYT/QCDP

Có bán tại các nhà thuốc tây

Con nít là chảy

Uống TANOGEL (Beta) Dễ uống — Không độc

Bán tại các nhà thuốc Tây

ĐẮN BÀ

MỤN ĐEN ÓI MẶT - YẾU GAN NGỦA MÊ BAY — MẤT NGỦ TÁO BỒN — MỎI MỆT

HEPACHAUT

VUI VẺ — TƯƠI TRẺ DA DẺ — MỊN MÀNG

PX. PX. PX.

Nhận cung cấp, thiết trí, bảo trì và sửa chữa các Loại Camera Video Tape Recorder vấn đề nguyên tình trạng sửa chữa tại nhà của quí vị các loại Teac, Akai Sony, Sanyo, Pioneer, Kenwood, Fisher, Marantz, Ampex, TV Mỹ Nhựt v... **029 Xuân Viên Pétrus Ký Sg** (Bến xe Dalat).

Sửa TV, Ampli

vùng An Đông Chợ Lớn

Sửa đủ loại TV, Magnet, Ampli, Cô chuyên viên sửa tận nhà. T.V. Hãng Mỹ 23A Hùng Vương, (gần xe A Đông).

TIVI 1972

Khai trương bán đủ loại TIVI National Sony, Sanyo, nhiều kiểu mới đẹp giá rẻ nhất. Hỏi số 29 Ông Ích Khiêm gần nhà VĂN TRANG 46 Lê văn Duyệt Sg gần nói 22.715.

Hùng Recorder

THÂU và SANG BẰNG

Đầy đủ loại VN đang cần mấy tối tân Ampli Fisher Tape Teac. Bộ phận lẻ sẵn thay đổi âm thanh, bảng Ampli Sharp kỹ thuật âm thanh vừa tăng lượng Nhựt Bản, Xem chọn hãi 112B Cao Thắng Saigon (bên tàn bà viên).

Kiosque số 7 Nguyễn Huệ

(Trước mặt Radio TV Việt Nam)

TRỊNH QUAN

Phòng Thâu Bằng Đủ Loại Nhạc

STEREO — MONO

- băng lớn
- CASSETTE
- CARTRIDGE 8 TRACK

TRỊNH-QUAN kính mời

Bán TV Sanyo 19in Mondial toàn hảo (55) hãi 95/69 đường Lê văn Duyệt Gia Định, sau trường Nữ-trung học Lê văn Duyệt

Akai X-1800SD sắc tốt (57) bán 58 Lê Gia (bên bùng trường đua).

Teac A-4010SL

Sony 580D-666D-165-Akai 1810w-220D-Ampli Sansui 7000 4500-Pioneer SX2500, Lua ARXa, AR-2ax, CS-99A, Pickup Elac 770H (modèle mới nhất) hãm 376 Trần quý Cáp, ngõ 1 tay trái số nhà 32/30 (gần quán 8 lẻ).

Akai 200D và 180SD (kiểu mới) bán. Hỏi 170 Công Lý.

Akai 1810, Pioneer SX2500, máy mạy Sanco de luxe. Hỏi 322/3B Lê văn Duyệt Saigon.

Télévision OPERA

Sửa các loại TV Mỹ, Nhựt, Bán 3 thùng, Điện Thoại 37.201 sẽ cô chuyên viên đến chỉ sửa. 1011 TRẦN HƯNG ĐẠO. (gần chợ Opera). Lạm việc cả Chủ nhật. Cần mua nhiều Radio TV cũ.

ANTIGRIPPAUX

CÚM NÓNG LẠNH CẢM SỐT ĐAU NHỨC

Xin nhớ hỏi nhãn hiệu Bảo Bà Đức Người

HADZER KN 5 59M

ÔNG Y SĨ

TRƯƠNG - CHÂN - GIANG

ông Bạch Vân Cholon (Cho Hoa Binh)

Các bệnh thông thường, bướu tuyến Tim, Phổi, Bao Tử, Gan, Ruột Máu đặc, phong độc, thấp độc ho suyễn, thiên trụy, suyễn đầu đường. Đau máu, bạch trắc. Con mắt, lỗ tai, lỗ mũi, cuống họng đều được chữa lành mau lẹ.

Tết khoa : Dùng phương pháp mới. Không đau đớn, trong khi chữa trị, lại làm cho thường.

ANERGAN

Trị con mắt khác đỏm — Mắt ngủ — Phong ngứa — Nổi mề đay — Phát ông thì an tóc cái — Hồi 71/BYT/QCDP

Có bán tại các nhà thuốc tây

Cần Cộng Tác

Vì hai cơ sở làm ăn thiếu người trông coi. Cần người cộng tác hoặc sang Hàng nước uống hoặc bán hàng thông tất nhiều nhỉ. Xin liên lạc 36 Trương minh Kỳ C.D (576 Trương minh Giảng Saigon).

CẦN NGƯỜI TÔ MÀU HÌNH

Lương hậu Hải 32/9B Ngô tùng Châu Gia Định.

Cần nuôi em gái 12 tuổi trở lên, lấy tư cách con nuôi, chỉ cần lo bộ Mỹ (Tâm tờ 6g sáng đến 6g chiều) lương 2000đ 1/tháng. 1-2 cô bồi bàn 8000đ 1 tháng Điều kiện, đẹp biết tiếng Anh, 1 cô thâu ngân lương 15000đ thể chân 100.000đ Hỏi 135-137 Nguyễn Thông Sg.

Cần tuyển nữ ca sĩ biết hát nhạc loại đứa ca Miền Tây Liên lạc tại số 215 Võ Tánh từ 1 đến 4 giờ chiều 29-1-72.

Trần Hoàng (Minh Bạc) Cần 1 quản lý lương hậu Hỏi 25F Trần hưng Đạo Nhà Tàu.

Cần 5 bồi bếp, 5 làm việc nhà 1 tài sẽ lương hậu làm việc Ngô kiều và Việt Nam, hỏi 139-J Võ Tánh Saigon.

Cần một bà dung tuổi thật thà giúp việc nhà coi em. Nhân Bà Từ trở lại. Hỏi 81 Nguyễn Thông Saigon.

Cần Dũng Bài phỏng Anh Ngữ lớp lệ tính trang quán dịch liên lạc với địa chỉ 35 Nguyễn Trung Trực Saigon trong những giờ làm việc.

Cần gấp 1 tài sẽ hàng sang 2 bồi thật giỏi nhiều kinh nghiệm 1 người giúp việc nhà tại nguyên 35 Đào Chu 535 Kênh Đôi Hồng Bàng.

Cần gấp một người rửa xe và một chú Bếp nấu cơm Bắc. Hỏi trạm xăng Shell 169 Hai Bà Trưng.

Cần 1 tài sẽ nhà 30 tuổi trở lên lương rất cao. Xin hỏi ông Thơi 54 1 Thái Tô Sg.

Cần người cho tự động nhà cũng hay Hỏi 221 Đinh tiên Hoàng Đakao.

Cần rửa mén em 2 tuổi Hàng sang sinh viên đến 43 Bà Huyện Thanh Quan.

Cần Lao công hợp lệ quân Cựu điều 90 Hai bà Trưng Saigon.

Cần cô sẽ xe cô kinh nghiệm 158 Lê Thánh Tôn Saigon.

Cần gấp Nữ thư ký thông thạo Anh ngữ tiếp xúc với Asia Agency số 311 Lê 1 phòng 9A Võ Tánh PN vào những ngày giờ làm việc.

Cần nữ tài sẽ lái xe nhà, hợp lệ tình trạng quân dịch, có sẵn gần và ở gần vùng Tân Định Hỏi 298A, Trịnh minh Thế Saigon.

Cô đi buồng thân 1 cô đỡ đẻ nuôi em bé B Sanh Hương Lan 70 Mạnh Tử ChoLon 5000đ ăn lên đẹp.

Cần 1 cô thư ký biết đánh máy chữ lương 6.000đ làm việc. Hỏi 234 Tùng thiện Vương Xóm Củi.

Cần một tài chạy bàn và một em gái rửa ly chén Hỏi kơm Tuyến Lan 22 Lê Lợi Sg

Cần nhiều thợ sắt làm ống hơi (gaines) lành. Việt thể về hộp thư số 837 Saigon để hẹn ngày gặp.

Cần một người dân bà giúp việc nhà nấu ăn hỏi 26 Ngô tùng Châu Saigon.

Cần nhà 10 cô tiếp viên cho cấc lạc bộ Mỹ (Tâm tờ 6g sáng đến 6g chiều) lương 2000đ 1/tháng 1-2 cô bồi bàn 8000đ 1 tháng Điều kiện, đẹp biết tiếng Anh, 1 cô thâu ngân lương 15000đ thể chân 100.000đ Hỏi 135-137 Nguyễn Thông Sg.

Cần 1 cô thư ký biết đánh máy chữ lương 6.000đ làm việc. Hỏi 234 Tùng thiện Vương Xóm Củi.

Cần một em trai chạy bàn và một em gái rửa ly chén Hỏi kơm Tuyến Lan 22 Lê Lợi Sg

Cần nhiều thợ sắt làm ống hơi (gaines) lành. Việt thể về hộp thư số 837 Saigon để hẹn ngày gặp.

Cần một người dân bà giúp việc nhà nấu ăn hỏi 26 Ngô tùng Châu Saigon.

Cần nhà 10 cô tiếp viên cho cấc lạc bộ Mỹ (Tâm tờ 6g sáng đến 6g chiều) lương 2000đ 1/tháng 1-2 cô bồi bàn 8000đ 1 tháng Điều kiện, đẹp biết tiếng Anh, 1 cô thâu ngân lương 15000đ thể chân 100.000đ Hỏi 135-137 Nguyễn Thông Sg.

Cần nhà 10 cô tiếp viên cho cấc lạc bộ Mỹ (Tâm tờ 6g sáng đến 6g chiều) lương 2000đ 1/tháng 1-2 cô bồi bàn 8000đ 1 tháng Điều kiện, đẹp biết tiếng Anh, 1 cô thâu ngân lương 15000đ thể chân 100.000đ Hỏi 135-137 Nguyễn Thông Sg.

Viện nấu tốc Quốc Tế 40 Phạm Ngũ Lão Saigon cần một thợ chánh Bếp giỏi và hai cô thợ phụ lành nghề và một em bé bọc nghề.

Tắm Hơi cần gấp nhân kinh nghiệm Hỏi 63 Võ Tánh TSN (Trước cổng Phi Long).

Cần nữ thư ký đánh máy Hỏi 195/14 Hùng Giang.

Cần 2 người thợ mộc giỏi (lương từ 850đ tới 1200đ (1 ngày) (tùy theo khả năng) phải có đủ đồ nghề. Tiền công sẽ thanh toán từ ngày hay từ tuần. Không chuyên môn miễn vấp. Hỏi 149 Đường Tôn Thất Thuyết (cách đường vào 100m nhà lớn Sáo).

Cần một chị bếp nấu ăn và một chị bồi ở lại nhà chủ Hỏi số 7A Nguyễn thanh Ý Đakao.

Cần tuyển 1 chuyên viên sửa nhạc Hisparadé soạn nhạc thực hiện Băng làm việc nửa ngày hoặc buổi tối 1 bồi bàn Hỏi Phương's 60 Nguyễn Hoàng Cholon ngoài giờ làm việc.

Cần 1 nữ thư ký biết đánh chuyên 1 người đã hề làm việc nhà Hỏi 450 Trương minh Giảng Saigon vào giờ làm việc.

Cần 1 cô giúp việc nhà cho lương 5000đ Hỏi 492 đường Hồng Thập Tự Saigon.

Cần gấp 2 người rửa chén Hỏi 110 Nguyễn Huệ Sg 110.

TV - RADIO

Pioneer SX 4000 (73) CS 77A (73) Sony 355 (43) mới khui. Hỏi 212/88 Nguyễn-T-Thuật Saigon.

TV Philco 19 in (42) sắt Pin điện 1 tủ Nesch Familiar 120L (41) tốt cả mới. Hỏi: nguyên hỏi 36/18 Ngô tùng Châu Sg.

Teac 26, Pioneer (27), ARA4x (40), Cassette deck 1000 127.671 Nguyễn-hữu-Bền PN. (bên Lăng).

Ampli Teac AG 7000w (240 watt) Sansui 7000 5000X-Pioneer 250TX, Kenwood 5150-6170 Jumbo) Pioneer 1300 TD. 9000.2500- 6000 8000 1000T W Magnet. Sony 651-9090-366-TC730-AKAI 1810-M10-2400SD-1730SS-220D- 365D-280D-Teac 4010SL- 6010 Loa CS99A-66A-77A 33A-Coral 1200-1001 - Giá bà máy nguyên thùng. Nhận đổi bù. Hỏi 517/152 Nguyễn tri Phương Chợ lớn.

Băng nhạc thâu bằng hai trong bài : Tân nhạc Cải lương, Tuồng, Đàn Cổ, Kinh Phật **Băng Học** Anh, Pháp, Đức, Nga, Ý, Tây Ban Nha, Đại Lý sang **Shotguns** Trương Hải Trương Sơn Office, Thanh Thủy PM-IC TKC Tv Video Tv Thu L... **MINH CHÂU** tốt Le Lợi Sài Gòn.

Bán 1 máy thâu bằng Akai X-360 và 1 cặp loa Sansui SP-30. Hỏi tại 56/16 Tô Hiến Thành (Saigon).

38.000 A kai 150D 65.000 Akai 200D 80.000 Ampli SX 8000 24.000đ quay đĩa Nivico 90.000đ loa 65K 100.000đ Scott S15 bắt 28 (cả) Nguyễn Huệ Gia định.

Bán te Akai M9 (58) radio/Cas et-ten National A540B 4 B nd (27) 23/5/8 Lê văn Duyệt Gia định hẻm Hồng Hoa gần Cầu Bông.

Bán rẻ Loa 65K, Teac 4010S 2070, Sony 350 Ampli 5000A (vẻ đẹ) 5040 (200W) TV Sharp 17 in, Tủ lạnh 140L (tắt cả nguyên thùng). Hỏi 28 (cả) Nguyễn Văn Giai Gia định.

Loa SP350a, CS88A, SA31, 5000X 5000A, SX990, 1800SD, 790D, quay đĩa PL50, đến 253/6 Nguyễn huỳnh Đức PN. nhận mua lại hoặc đổi bù.

TRUNG TÂM ĐỔI BÙ

Có sẵn, Akai 365D 200D 1800SD Teac 4010S A20 Sony 560D Sansui 4500 (4 channel) 3000X 3000A W 3000A Pioneer 1500TD Marantz 22 Scott 382 Loa SP3500 200 SS110. (Cần mua thêm nhiều thâu bằng Ampli thùng loa mới cũ). Có bán và đổi bằng MIMOZAS **629 Xuân Viên Pétrus Ký Sg** (Bến xe Dalat).

GIỆN TUYỂN TV RADIO

Trung Tâm sửa chữa TV lưu động. Qui vị có TV hư muốn sửa gấp, cần thận có bảo đảm. Xin điện thoại số 97.841 hoặc đến Điện Tuyến Electronic số 7 Yên Đỗ Sg. Sẽ có chuyên viên đến tại tư gia sửa.

Đại hạ giá

Teac 4070, 4010SL 2070 A20. A-110 Sony 560D 230 651, Akai 360, 365D 220D, 280D, 1730D, SS 1800SS, 1810W, Sansui 7000-QX, 4500D QX500 5000XW, Pioneer SX250, SX3000, Loa Fisher 60K C99A 68A 77A 33A SP3500 2500 Echo 300 quay đĩa PL50 Panasonic 749 Nivico Cassette FM, AF 2 Loa 560D 230 651. Giá nhận đổi bù. Nguyễn thương giao tân nhà. 89 đường Bà Chiểu Sa Gòn.

Deck Sony 580 Model 1972 Teac 4010SL-D-2070-366, 2010-500-A 1000. Loa Fisher 111K Ampli 1000X-2000X Receiver 500A quay đĩa Nivico PORAX 99 Cassette Sony Sanyo (Cần bán đổi bù) giá rẻ lắm.

Tặng phẩm AKAI

S5 1 Nhạc Trẻ Thời Trang được chọn lọc những lại hay nhất của thăng Giáng. S6 2 Nhạc khiêu vũ êm dịu. Mua mỗi cuốn băng **MIM 25AS** Đuổi hay VN do Xuân Viên biên qui vị đều có được 1 tặng phẩm AKAI.

X.V. khích mới

Thâu Bán Parade Mimosas 30l Lầu 2 Thương xá Tax Ba SG 50 Nguyễn Huệ gần Bưu điện Chính Tuyển chuyên nhân nhạc Hit Parade.

Bán re Teac 4010S mới nguyên giá 95.000đ. Hỏi 517/152 Nguyễn tri Phương Cholon.

Ti Vi 19 in (38 ngày) 16 (32) Denon 20 Metoble 3 loa (70) Sanyo 12. 531/4 Nguyễn tri Phương C.L.

Bán Sony

Từ bản thông điệp của ông Nixon

(Tiếp theo trang 2)

Có chăng ở đây người ta chỉ có thể tin tưởng được ở một điều đạo đức là cứ hơn 45.000 thanh niên Hoakỳ chết ở đất này và hơn 250.000 người bị thương vì cuộc chiến ở đây. Người hai con số đó có nơn hai ngàn tù binh Hoakỳ đang bị Cộng sản giam giữ. Những hình ảnh đạo đức đó còn thì người ta còn có thể nghĩ đến những chợt đồng minh. Thế nhưng đến khi những hình ảnh đó không còn nữa vì người ta vẫn có thể chứng minh rằng sự can dự của Hoakỳ vào cuộc chiến ở đây là một sự lầm lẫn, để mà tỏa bỏ sự hi sinh của những người chết và bị thương hay đến khi mọi sự lợi vật chất có thể vượt qua được mọi ý nghĩ đạo đức thì hãn là hai chữ đồng minh cũng không còn. Và lúc đó VNCH sẽ ra sao ?

Hoa Kỳ sẽ làm trên mọi cam kết đối với VNCH, ông Nixon nói vậy khi giải thích chính sách ngoại giao mà ông trình bày trong bản thông điệp của ông. Nhưng cam kết gì thì ông nói rõ *cam kết tạo ra cho VNCH một hài cảm tự định đoạt lấy tương lai của mình, một cơ may mà họ (VNCH) đã chấp nhận hi sinh để tiến tới trong bao nhiêu năm qua*. Lời cam kết chỉ có vậy.

Giữa VNCH và Hoa kỳ từ xưa đến nay không có một hiệp ước phòng thủ chung nào. Hoa kỳ có cam kết thì đây chỉ là một lời cam kết đơn phương, một lời cam kết miệng. Ông Nixon giảo lời cam kết đó thì ấy cũng là điều may.

Nhưng ông Nixon chỉ cam kết tạo cho VNCH một cơ hội, một cơ may hiếu là để tồn tại và điều đó cũng có thể hiểu là tạo cho VNCH đủ sức để chống cự với Cộng sản để tự vệ như đôi khi ông Nixon vẫn nói, tức tạo cho VNCH một số điều kiện để tồn tại. Nhưng VNCH tồn tại được hay không nhờ ở cơ hội, cơ may đó thì lại là điều khác. Lời cam kết của ông Nixon có nghĩa như vậy. Cho đến nay người ta cũng chưa định nghĩa thế nào là cơ may thế nào là cơ hội để tự quyết định lấy tương lai của mình.

Ở đây cũng phải ghi rằng ngày 5/11/1972 trong cuộc phỏng vấn dành cho đài truyền hình ABC trả lời một câu hỏi nguyên văn là « Ai sẽ đưa ra quyết định về việc VNCH có thể đứng vững được ? » Nguyễn trưởng Hoa Kỳ ông Rogers đã trả lời vỏn vẹn có 4 chữ : « Tổng Thống Hoa Kỳ ». Câu trả lời thẳng thắn đó có vẻ phù phàng vì tăng nó làm giảm luôn giá trị lời cam kết tạo cơ hội cho VNCH của ông Nixon. Và cho đến khi người hỏi hỏi thêm về quan điểm của chính phủ VNCH, bấy giờ ông Rogers mới trả lời thêm : «Chúng ta sẽ tham khảo chặt chẽ với các vị lãnh đạo bên đó».

x X x

Thực tế nó là vậy. Thực tế là VNCH qua bản thông điệp của ông Nixon không còn là tiền đồn của thế giới tự do nữa và lời cam kết của T.T. Nixon cũng chỉ là một lời hứa hẹn, hay có giá trị như một lời hứa hẹn mà thôi.

Bây giờ hãy trở đến chính sách ngoại giao 9 điểm của Hoa Kỳ mà ông Nixon đã công bố.

(Còn 1 kỳ)

9 TIẾP THEO TRANG 1

Bài bình luận viết [illegible] mỉ những để nghị mới [illegible] rằng ít nhất [illegible] trường của Mỹ [illegible] vấn đề VN không có gì thay đổi.

Để cụ đến đó chính của TT Nixon, bài bình luận viết : « Ít để đưa của hòa bình không có tác dụng gì đến ».

Đài HN bong bít lần điều quan trọng là để ngày 8 điểm Việt Mỹ đã được trao cho CSBV vào 11-10-71 sau 30 tháng một ngày giữa Kissinger với Lê Đức Thọ-Xuân Thủy.

15 TIẾP THEO TRANG 1

Lực lượng bạo động được trực thăng vũ trang vây tay. Khi quá số 21 Cộng quân bị hạ sát tại chỗ cùng 3 súng cá nhân bị tịch thu. Về phía bạn có 1 binh sĩ tử thương.

Tin thêm về vụ nổ tại gần Cam Ranh mà Chính Luận loan hôm qua, một bản tin từ nơi xảy ra cuộc đã nói nổ tung đẩy lã hậu quả của một vụ xung đột giữa 2 nhóm Nghĩa quân và 1 nhóm đã tung lựu đạn M-26 lên 18 người thiệt mạng.

Nguồn tin bộ Tư lịnh HK hôm thứ Ba lại loan báo thêm ba binh phòng phân công tự vệ, đã công nhận vị trí phòng không CSBV trên đất Bắc, như vậy là trong hai ngày Chủ nhật và thứ Hai có 6 vụ tàn công vào lãnh thổ BV.

Chiều ngày thứ Hai, trong khi bay trên Cực cao phi vụ ngăn chặn tiếp tế của địch, một chiến cơ A7 của Hải Quân Hoa Kỳ đã tách khỏi đội hình tấn công một đã ra đã của một vị trí SAM của CSBV ở 23 cây số TB đào Ban Karai. Một hỏa tiễn không đã được phóng đi nhưng không có kết quả, phi cơ Hoakỳ cũng vô hại.

Chiều tiếp Mai, một trinh sát cơ RF4 trong khi đang bay trên thành trên không phận tỉnh Đông Hới đã ghi nhận đài rada của một vị trí Sam tại 20 cs TB thông Hồi có những hành động bất lợi. Phái phản lực cơ bộ tăng liền phòng ứng và phòng hòa tiên vào vị trí nói trên không không rõ kết quả. Phi cơ Hoakỳ vô sự.

Cũng chiều thứ Hai, 1 chiến cơ A6 của Hải quân Mỹ trong khi đang yểm trợ các phi vụ trên đất Lào đã tấn công 1 đài ra đa của một vị trí Sam tại 16 cs ĐB đeo Mỹ Gia. Không rõ kết quả cuộc tấn công này. Phi cơ Hoa Kỳ vô sự.

KẾT QUẢ
Cuộc Xổ Số Kiến Thiết

(OAI 1D : 1D-2. 1D-3. 1D-4. 1D-5. 1D-6 và 1D-
(mở ngày 23-01-1972)

Số chót	Số trúng	400đ
	752	2.000đ
	999	4.000đ
	2.189	20.000đ
	0.177	»
	7.547	40.000đ
	43.886	»
	00.564	»
	94.696	»
	97.454	»
	27.204	»

Các lô sau trúng 200.000 đồng

817.357	833.307
844.581	785.397

Các lô sau trúng 400.000 đồng

376.997	207.620
112.943	582.469

Lô Độc Đắc 4 triệu đồng

953.132

TRÚNG AN ÚI 8.000đ. các vé số tận cùng là Độc Đắc chỉ sai một con số bắt cứ hàng số nào

12 TIẾP THEO TRANG 1

nổ vệ phương diện chính trị hay quân sự». Friedheim đáp «cả hai». và nói tiếp «tôi nghĩ phe bên kia bắn đã nhận ở sáng thông tin quyết làm bất cứ việc gì có thể làm được để bảo vệ quyền Mỹ trong khi bỏ ngoài vòng chiến».

Kỳ giá vô đã cố tính vận bối vì trong thời gian vừa qua, báo ; chỉ không ngừt loan tin 4 ngày phi vụ đã máy bay bị khực hồi ngày 26 đến 30-12-71 chỉ giữ thiệt hại nhẹ cho Cộng Sản Bắc Việt, mấy mũ giáng đến bom nhiều hơn nhưng lũng trung đích mà phi cơ trinh sát cũng không sao chụp hình được những nơi đã bom. BQP tung ra con số tàn quân bao đã nhận định tăng kết quả cụ thể của đợt oanh tạc BV từ, vì tuyến 20 trở xuống vì tuyến 17 được thì hiệu quả sự giảm sút của mức CSBV đưa người và trang thiết bị qua KPC và NVN qua đường mòn HCM.

Tuy vậy, BQP cũng miễn cưỡng nhận thật là khó kết những kho đạn tiếp liệu lớn của CSBV tập trung trong vùng phía Bắc vĩ tuyến 20 và giống tiếp ở cho chiến trường miền Nam của CSBV vẫn không giảm bớt mấy.

7 TIẾP THEO TRANG 1

1973 mà ra mới có hòa bình.

— NS Phan Quang Đán đã nhỉ Phu Cam Tích -TV thay thế Ông Thống Thiên đã xử thích chi đã [illegible] (Ông Thống Thiên đã xử thích vì [illegible] vì vấn đề hòa bình của đất nước). Tuy nhiên theo ông, CS vẫn sẽ khai cố [illegible] để ngăn cản.

Và nói thì CS hai bên đã hứa phải nhận lãnh trách nhiệm trước dư luận quốc tế cũng như trước lịch sử dân tộc.

— N.S Lê Châu Lộc : đã nghi chỉ TT Thiệu không có gì mới mẻ. chỉ là nói đã nghị đã chỉ tiếp bà đã [illegible] và tự trước ngày 1.7.69. Tuy nhiên, cảm giác đã tiến của ông là ông thấy Tổng Thống Thiệu đã đề cập hòa khẩn và hắc có người VN nào ngăng ao vực có những đề nghị nào ? — N.S Lê nhắc Thư cũng nhân định là TT Thiệu đã sắt thành đưa ra đề nghị để bên kia cố gắng tìm giải pháp hòa bình cho đất nước cùng sơn cùng sết.

— NS Trương viên Đạt thì cho rằng giải pháp nào chỉ là một mưu cơ đầu để khác thường cho những nước của khác đã quan trọng hơn nhiều. Cũng sao vì bác bỏ rất mau lẹ vì nó không đem lại gì lợi ích cho CS và nó đã đặt chúng chưa ở đã đến cùng 4- tiếp.

Mặc dầu vậy, NS Đạt cũng tiếm đoán nhẹ tay chơi của TT và Phó Tổng Thống vào ngày 1 và 6 tháng sau khi thấy được tình hình được kỳ kết nhưng mà đây là mới đoạn đầu của chiến trường và cuộc đường còn rất dài.

Riêng NS Phạm văn Tìm thì cho rằng kết hòa bình Nixon đưa ra hoàn toàn lấy ông đồng 1 [illegible] điểm của Nguyễn thị Bình. CS sẽ chấp nhận đề có một hòa bình riêng rẽ với Hoa Kỳ và tro do CSBV chỉ còn 1 đầu thì là VNCH. Trong vấn đề Nixon đã làm [illegible] được đề lợi cho chúng đã [illegible] trong vấn đề tranh cãi. NS Tìm nói [illegible] tại bao của ông đã [illegible] và [illegible] bắt giữ trong tù.

Nhóm Nghị viên trẻ tại Hội đồng Đô thành cũng đã phát ngôn với nhà báo Nghị Hà Thế Bình thì Tổng Tổng Thiệu có bị áp lực. Mỹ qua áp lực Quốc Tế và giữ chống Mỹ đã xơi Nixon cũng phải đưa đề nghị hòa giữa nhà trên 7 điểm của VC, con số thực tế Hoa hình không đã ít đến trong. Ông cho rằng đã chỉ là nói [illegible] thôi chính bên vì nếu phía Cộng Sản không chấp nhận đề nghị thì là cái cớ để Nixon có thể lấy lý do là không giữ phần ứng của bên chống đối cũng như cũng bên quốc tế. Ngày Nguyễn Tiến Khang thì cho rằng : TT Thiệu là người [illegible] đã mang [illegible] liệng ta đã đánh một [illegible] hòa bình, nhưng [illegible] Cộng Sản [illegible] không mấy thành lợi để CS [illegible] thấy [illegible].

Riêng NV Nguyễn Đình Tôi Tổng thư ký [illegible] vấn đề [illegible] Thiệu [illegible] Hòa 83 Bùi hữu Nghĩa, vòng phụ sau lên lão 1.

1 TIẾP THEO TRANG 1

— 4 — Cả hai bên sẽ tôn trọng các Hiệp Ước Genève năm 1954 và Hiệp Định Paris năm 1962 về Ai Lao. Sẽ không có sự can thiệp của ngoại nước vào các quốc gia Đông Dương và phải để dân Đông Dương tự họ định giải quyết lấy các vấn đề riêng của mình.

— 5 — Các vấn đề giữa các quốc gia Đông Dương sẽ được giải quyết trong tinh thần tôn trọng độc lập, chủ quyền, thống nhất, toàn vẹn lãnh thổ và bất can thiệp. Việc thực thi những các quốc gia quốc gia Đông Dương sẽ được giải quyết trong những vấn đề sẽ do các bên liên hệ quyết định.

— Một cuộc ngưng bắn toàn thể Thái Lan sẽ bắt đầu khi Thái Lan [illegible] bắt kể. Một trong những điều khoản của cuộc ngưng bắn là không được [illegible] [illegible] [illegible]

2 TIẾP THEO TRANG 1

VN, cho những bội viên thường trực sẵn muốn Liên hiệp quốc can thiệp thì lại muốn sự can thiệp đó phải nhằm vào những mục tiêu rõ rệt mà các viên hành khác không đồng ý.

•Chiến cuộc VN hoàn toàn là nội vấn để mà chỉ có thể được giải quyết giữa những người Việt với nhau ».

Ông Thant bối rối ông tán thành cho Ai Lao và KPC được quyền đại diện tại bộ đàm Ba Lê vì khác cạnh cần bản của cuộc chiến này là chiến tranh giữa phái đã quốc.

Ngọc xô với CSBV

LUÂN ĐÔN 25-1 (BBC).— Ký giả báo Guardian vừa rồi đã thăm các giới người Khmer cao cấp có mặt ở BK và đã tung được nhìn thấy các cơ sở quân sự của CSBV thì các vị khi đó người Ngọc giải đó cho Cộng Sản Bắc Việt như rắn và hòa tiến [illegible] mà đã hơi có vẻ nhất định là không hiện tại gần hòa bình (sic) ở châu Á và thế giới».

Theo ký giả báo Guardian thì Mao Te Khoa nghĩ như không chịu cung cấp cho Cộng Sản Bắc Việt những loại hỏa tiễn gia không mới nhất và những phi cơ Mig 21 loại mới nhất. Ký giả báo Guardian cho biết là các quan sát viên ở Bắc Kinh thì cho là người Nga muốn giải cho cuộc chiến tranh tiếp tiếp hơn là muốn giúp cho CSBV thắng Mỹ.

8 TIẾP THEO TRANG 1

năng cơ quan cai điều của nước VNCDCH và nước Cộng Hòa Ấn Độ liên cấp liên sự quân lí bước phát triển mới tốt đẹp và mối quan hệ hữu nghị Hữu đối giữa Nhân Dân VN và Nhân Dân Ấn Độ. Chúng tôi xin chúc nhân dân Ấn Độ đạt được nhiều thắng lợi mới trong việc xây dựng đất nước phồn vinh và cuộc sống hạnh phúc. Xin chúc tình hữu nghị giữa (CS) VN và Ấn Độ ngày càng củng cố và phát triển, góp phần giữ gìn hòa bình (sic) ở châu Á và thế giới».

4 TIẾP THEO TRANG 1

Thay Nixon kế hoạch hòa bình hiết điều nhằm trong cuộc tuần đặc này được đưa ra ngày 18-10-71 nhưng qua một thường lối bí mật mà không ai biết đến, trong khi dịch vẫn cố gắng đạt một chiến thắng quân sự.

Ông nói tuyên tiếp triển trong các cuộc thương nghị công khai, đã khiến người ta thất vọng.

«Dân chúng Hoa Kỳ có quyền được biết rõ tại sao những cuộc thương nghị đã lại gây thất vọng. Tôi nay tôi giải thích điều đó và làm như vậy tôi cả gắng phá vỡ sự bế tắc của hội đàm». Ông tiếp ». Đó cũng là đề tài sau tôi đã chỉ thị cho đại William Porter trình bày kế hoạch của chúng tôi trong phiên họp công khai của hội đàm Ba Lê vào ngày thứ Năm tới». Ông bảo « Hoa Kỳ sẵn sàng thương thuyết về kế hoạch đó của ta tối nay, và kết thúc vụ, tiếu hiện về tất cả các vấn đề quân sự và chính trị ».

Ông Nixon nói rằng : «hãy lìn nay có những cáo bổ được nói là là tại sao chúng ta không đề nghị một thời hạn ấn định nó rằng cứ rút hết lực lượng Mỹ đi đều. Ly mặt sự ngưng bắn và phương thức tu hình của chúng ta; tại sao chúng ta không thảo luận để nghị 7 điểm của Việt Cộng đưa ra hồi tháng 7 năm ngoái ở Ba Lê, tại sao chúng ta không đưa ra một kế hoạch mà của chính chúng ta để đem các cuộc thương thuyết ra khỏi chỗ bế tắc».

Ông nói : «Im lặng không ích gì khi nghe phe bên kia lợi dụng chính chỉ của chúng tôi để chống ta. Hoa Kỳ và trách nề cuộc lợi nghị.

«Im lặng không có ích gì khi nó làm mất sở ngoại Mỹ hiểu lầm đã đến chỗ lên án chính phủ họ là không làm những điều mà (thực sự) chính phủ đã làm.

«Im lặng không có lợi gì khi phe bên kia công khai đề cập đến những giải pháp có thể mà họ [illegible] trong cuộc họp riêng.

«Đã đến lúc phải bày bỏ sự của các cuộc thương thuyết mật trên mặt bàn, đúng như cuộc thương thuyết mật có thể có khi phá vỡ được tình trạng bế tắc công khai, việc tiết lộ công khai có thể giúp đỡ phá vỡ một sự bế tắc bí mật ».

Sau khi nhắc đến đề nghị 8 điểm của VNCH và Hoa Kỳ là «Kì hoạch chấm dứt chiến tranh ngày hôm giờ», Nixon nhấn mạnh «chính phủ Hoa Kỳ sẵn sàng điều nhóc hiệp để đạt đến hòa bình tại Đông Dương.»

Nixon khẳng định «nếu đích(CSBV) bác bỏ đề nghị thương thuyết khẩn của Hoa Kỳ, phía phía Mỹ cương quyết tiếp tục chương trình kết thúc vai trò can thiệp của Mỹ vào chiến tranh Việt Nam bằng cách rút đến lực lượng Mỹ còn lại ở N VN trong hội quân đội VNCHphải triển khai trong lực lực tự vệ, và nhấn mạnh thay nhiều, nếu địch đáp ứng đề nghị hòa bình của Hoa Kỳ trong hành động, tăng trong các đề nghị của Chính phủ Hoàng gia Lào để thi hành đầy đủ trên chiến Đông Tư lãnh Quốc lực Hoa Kỳ mà triển pháp giao cho Đại Tướng Mỹ để cho vệ sĩ quân sĩ Mỹ cho ở lại VVN ».

Trước khi TT Nixon đọc thông điệp truyền thanh, trước tuần công số đề nghị của VNCH và Hoa Kỳ về 1 giải pháp chương thuyết cho chiến tranh Đông Dương, phái ngôn nhân Bạch cung Ronald Ziegler thông báo với ký giả rằng «hai vấn đề đang chúng ngày nay những kín trước và chu đáo trên ông William Porter, Trưởng phái đoàn thương thuyết Mỹ tại Hòa đàm Ba Lê về VN, sẽ con có mặt ở Hòa Thịnh Đốn, và chưa hội kiến với TT Nixon. Ziegler xác nhận Nixon sẽ không gặp Porter trong ngày 25-1, và sáng thứ Hai 24-1 Porter đã họp với NT Rogers ở Bộ Ngoại Giao và với cố vấn Kissinger tại Bạch Cung. Đầu sau, Porter có thể yết kiến TT Nixon trước khi lên đường trở lại Ba Lê.

6 TIẾP THEO TRANG 1

Kêu gọi cứu trợ hồn hoạn

— Viện Hồa Đạo ẤÔ hôm nay đã ra thông cáo kêu gọi các cấp Giáo hội Đô Thành và Phật Tử các giới hãy góp phần cơm áo, thuốc men, vật dụng cần thiết cho đồng bào, để cứu trợ cấp thời các nạn nhân bão hoạn ở khu Bùi Viện. GH cũng kêu gọi nhà cầm quyền tích cực giúp đỡ hiệu hiệu để các nạn nhân điều kiện tối thiểu chế lại nhà cửa đã bị tiêu hủy.

3 TIẾP THEO TRANG 1

quốc lộ 13 phía Bắc Muong Kassy để tiếp đón bảo quản phá vào thu trên nay cùng các vị trí hai chia chính phủ. Người tin cho biết rằng «không lo Lào đã [illegible] trí CS đến thăm [illegible] Ba và [illegible] bước [illegible] Muong Kassy đã được phát [illegible] vùng Muong Kassy.

Trong khi đó [illegible] người tin cậy Lào [illegible] Muong quốn hiện đã [illegible] tin [illegible] giữ nói Skylan [illegible] Chung-Nguyên [illegible] Muong Kassy [illegible] Tangor và «Charlie Delta» đang làm nơi đặt chân trong 6 cuối phía Đông giữ nói.

0 THEO TIẾP TRANG 1

báo SyThực của đảng CS Tiệp Khắc và Ba Lan số ra chủ nhật 23-1, người ta nghi rằng mục đích của Ngô là nó 1 đợt tấn công hòa bình tại Ấn châu. Sau khi Thủ tướng chung Ấn châu nó rằng đã nhận thấy Anh, Na, Ug, Ai nhất Lan. Đoàn Mạch ngày 9 tháng 12 thấy thời cơ đã chín muồi đã trung sáng kiến mới chấm triệu tập gặp Hội nghị An ninh Tuần Ấn. Ngoài ra, hội nghị cần bàn bạc quả của việc Nixon Hoa đã đối với chính hình thế giới, liên chuyển ở Á châu và Trung Đông, phát động cuộc thương thuyết đưa đến hiệp ước bài trong vấn Tây Đức — Tiếp Khắc.

Tin Mừng

Thân chúc :

Giáo Sư TRẦN-THỊ THANH-TÂM

NGUYỄN-ĐỨC-THẮNG

Trọn đời hạnh phúc.

Giáo Sư PHAN-QUANG-NAI

Chúc Mừng

Được hồng thiếp báo tin mừng ngày 5-2-72 :

Bạn Trịnh-Văn-Hùng

Trung Úy, sẽ kết hôn tại Palace/Đalat cùng

Cô Đỗ-Thị-Báo

Sinh Viên VK/Đalat

Chân thành chúc hai bạn HÙNG—BÁO trọn đời hạnh phúc.

Một Nhóm SQ/Sv Đoàn Sân Sét miền Tây (21 BB)

Chúc Mừng

Được hồng thiếp báo tin :

Chị Võ-Thị-Dung đẹp duyên với **Anh Lê-Hiệt**

Ngày 25 tháng 1 năm 1972 tại Quảng Trị. Thành thật chia vui cùng 2 họ và chúc Tân Giai Nhân và Tân Lang trăm năm hạnh phúc.

ÔB Võ Đăng Văn — Nguyễn Soa
— Nguyễn Thuần

OB Nguyễn Hiền — Nguyễn Văn Tâm

Tin Mừng

Thành thật chia vui cùng Anh Chị HOÀNG-PHẠM-QUÝ, nhân dịp lễ Lễ Vu Quy cho Trưởng Nữ là :

CÔ **Agnès Hoàng-Thị-An** với CẬU **Antoine Nguyễn-Ngọc-Đình**

(Sinh Viên Nha Dược) (Bác Sĩ Y Khoa)

Hôn lễ sẽ cử hành tại Nguyện đường LASAN TABERD Saigon. Được Cô Dâu, Chú Rể trăm năm Hạnh Phúc.

TÂM - CHUNG

Tin Mừng

Được hồng thiếp báo tin ngày 25 tháng 1 năm 1972.

Trung Uý NGUYỄN-VĂN-HÒA

sánh duyên cùng

Cô LÊ-NGỌC-HẠNH

Xin thành thật chia vui cùng hai họ và chúc Cô Dâu Chú Rể trăm năm hạnh phúc.

Trung Tá TRẦN-THẾ
cùng toàn thể Sĩ Quan thuộcTiểu Đoàn 71 PB

Chúc Mừng

Được tin ngày 27-1-71 một buổi tiếp tân được tổ chức tại Nhà Hàng CARAVELLE đã khai trương văn phòng của Bác :

Luật Sư ĐINH-THÀNH-CHÂU

tại 41, Hồng-Bàng, Chợlớn, Đ.T. 36.449

Xin cáo chúc Hai Bác thăng đạt nhiều thành quả tốt đẹp.

Ô.Bà PHẠM-TRINH-VƯƠNG
296 Phan Hồng Thái, GĐ

TRUNG TÂM DỊCH VỤ và KỸ THUẬT

Thủ Đô Dịch Vụ

Văn Phòng :
128 Ngô Tùng Châu Saigon
Cơ Xưởng Kỹ Thuật :
49 Bùi Thị Xuân Saigon
Điện Thoại : 25.135

Do một nhóm LUẬT GIA — KỸ THUẬT GIA và CHUYÊN VIÊN THUẾ VỤ đảm nhận

I.— DỊCH VỤ THUẾ VỤ :

1. Nhận lãm CÔ VẤN THUẾ VỤ các Công Ty Xí Nghiệp — Hướng dẫn luật lệ thuế khóa — Xin nhanh chóng Giấy Chứng Không Thiếu Thuế — Lo mọi thủ tục Trước Bạ, Chưởng Kế — Lập khế ước, Tờ bán biên, Văn tự đoạn mãi bất động sản HƯP LÉ để mua bán sang, hàn hợp kinh doanh tránh bị thuế nặng vì không biết cách làm giấy tờ. (nhất là mua NHÀ KHÔNG ĐẤT).
2. Chỉ dẫn cách khai thuế CỐ LỢI cho người THỪA HƯỞNG GIA TÀI hoặc giả yếu muốn chia gia tài cho vợ con thì nên SANG TÊN lúc còn sống hay sau khi chết và cách thức phân chia thế nào để không bị thuế nặng.
3. Sang tên Đăng Bộ xe tự động số T—X.

THỦ TỤC VÀ LUẬT PHÁP :

4. Xin các loại giấy tờ hành chánh, hộ tịch — PHÒ BẢN giấy tờ bị mất — Giấy phép mở hàng xưởng, công ty : bản điều lệ, đăng công báo...
5. Theo dõi, giúp ý kiến các vụ kiện thưa.

NHÀ ĐẤT — XE CỘ — NHÂN VIÊN :

6. Trung gian mua bán...cho mướn nhà đất xe cộ — Quản lý thu hưởng lợi — Cho thuê xe du lịch, PICKUP (1 ngày 1000đ ngày 500đ).
7. Cung cấp nhân viên văn phòng, chuyên viên, lao công.

QUẢNG CÁO — ẤN LOÁT :

8. Thực hiện mọi hình thức Quảng cáo : Báo chí, Màn ảnh, Bảng đường, Quay Phim—Cô học sĩ về Maquette và chuyên viên thảo kế hoạch Q.C tiêu hiệu.
9. Ấn loát, in lụa đủ loại—Cắt đóng sách báo—Đánh máy, in Ronéo.

II. KỸ THUẬT XE HƠI — ĐIỆN LẠNH :

10. Lãnh lãm MÁY ĐỒNG SƠN ĐIỆN xe hơi các hiệu—Sửa, điều chỉnh, bảo trì : XE DU LỊCH, MÁY LẠNH, TỦ LẠNH, MÁY GIẶT.

— BÁO TRÌ MÁY LẠNH từ 600đ đến 1000đ, được bảo trì thêm tủ lạnh hoặc máy giặt, miễn phí. Gồm chùi rửa, vá dầu mỡ, siết ốc, do điện thế, cường độ, sửa chữa những hư hao vụn vặt và xử dụng máy điện tử HERMETIC UNIT ANALYZER kiểm soát Bloc máy.

— ĐIỀU CHỈNH MÁY (mise au point) xe hơi 1000đ. Gồm kiểm soát bộ phận máy, làm sáng bóm xăng, chùi rửa sức carburateur, hiệu chỉnh hòa khí (xăng và gió), thay nhớt bình lọc gió — Kiểm soát hệ thống đánh lửa : Delco, bobine, condensateur, dynamo, régulateur, chùi bougies, vít platinés, lau sạch máy — canh lại chính xác với IGNITION TIMING LIGHT.

— BẢO TRÌ XE HƠI 2000đ. Gồm điều chỉnh máy như trên và thêm cả mọi phần phụ thuộc : thay nhớt máy, bộ số, bộ dầu—Bơm mỡ—Sửa thùng nước, Hiệu chỉnh embrayage, thắng, chêm đầu thắng—Kiểm soát và hiệu chỉnh xay lái, rotules đề chạy mau, không rung—Châm acid và charge accu—Kiểm soát démarreur, đèn—Siết lại tất cả ốc vặn—Thử áp độ của từng xy lanh với COMPRESSION TEST—Bảo trước các bộ phận sắp hư cần thay thế—Lập phiếu kỹ thuật theo dõi tình trạng xe.

Lãnh đảm tư gia, hãng xưởng bảo trì, sửa chữa kể cả xe năm dưỡng bài cũ tại đầu — Giá cả thật hạ — Hoạt động ngày đêm, cả Chủ Nhật và ngày lễ.

Cáo Phó

Chúng tôi trên trọng báo tin cho thân bằng quyến thuộc hay :

Bà HÀ-THÚY-LAN tức ĐẠI-ÍCH

Pháp Danh DIỆU-MỸ

đã mệnh chung ngày 24-1-72 (9 tháng 12 Tân Hợi) hưởng thọ 67 tuổi.

Tang lễ cử hành ngày 28-1-72 lúc 8g tại Tang Nghi Quán, Quảng Triệu số 397 đường Nguyễn Huỳnh (Cây Gõ).

Tang gia đồng kính bái.

Cáo Phó

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc : Chồng, Anh, Cha và Ông chúng tôi là :

ông PHAN-VĂN-TÉP

Thương Gia

đã tạ thế hồi 18g45 ngày 24-1-72 tại tư gia số 197 Bến Chương Dương S.Gòn. Lễ chuyển cữu sẽ cử hành ngày 28-1-1972 hồi 10g30 và an táng tại Nghĩa Trang Hội Phật Học Nam Việt.

Vợ : Bà góa phụ PHAN-VĂN-TÉP.
Em trai : Phan Văn Vang, vợ và các con
Em trai : Phan Văn Năng, vợ và các con
Con gái : Bà góa phụ Phan Thị Hoa và các con châu.
: Phan Thị Lợi, chồng và con
: Bà góa phụ Phan Thị Sinh và các con

Tang gia xin miễn chấp điếu

CÁO PHÓ

Chúng tôi trên trọng báo tin cho hề con thân bằng quyến thuộc hay :

Bà TẠ-ĐĂNG-KHOA

Nhũ danh LÂM-THỊ-PHIÊN tức LÂM-KIM-NGỌC

đã thất lộc ngày 25-1-1972 (tức mùng 10 tháng Chạp năm Tân Hợi), hồi 10 giờ 45 tại bệnh Viện Tim Đức — Saigon. Hưởng thọ 77 tuổi.

Lễ an táng sẽ cử hành tại tư thất VĨNH-LỢI BẠC-LIÊU.

Em chồng : Ô. TẠ-VĨNH-MỸ và các con
Em rượt : B. góa phụ TẠ-VĂN-SĨ và các con
Em chồng : Ô.Bà TẠ-THÀNH-LUNG và các con
Em chồng : Ô.Bà TẠ-VĂN-KHIÊM và các con
Con rể : Ô.Bà VÕ-VĂN-TRIỀU và các con và cháu
Con trai và dâu : Ô.Bà TẠ-NHƯ-THỨ và các con và cháu
Con trai và dâu : Ô.Bà TẠ-THANH-PHONG và các con
Con trai và dâu : Ô.Bà TẠ-THANH-KHIẾT và các con

Phân Ưu

Được tin :

Cụ PHẠM - THÀNH - ĐÀI

hưởng thọ 80 tuổi. THÂN-PHỤ của Trung Tá PHẠM-THÀNH-GIA, Chánh Sở Nội Dịch Phủ Tổng Thống, đã thất lộc lúc 14 giờ ngày 21-1-1972 tại Cần Thơ.

Gia đình chúng tôi thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu nguyện linh hồn Cụ sớm về miền cực lạc.

Đại Tá và Bà
NGUYỄN-NGỌC-THIỆT

Phân Ưu

Được tin :

Cụ Bà LÂM-THỊ-PHIÊN

THÂN-MẪU của Thiếu Tá TẠ-THANH-PHONG, Chỉ Huy Trưởng Đ.D.H.C.QV/Sở 6, vừa từ trần tại Saigon, hưởng thọ 78 tuổi.

Thành thật chia buồn cùng Thiếu Tá TẠ-THANH-PHONG và tang quyến, kính chúc hương hồn Cụ tiêu diêu miền cực lạc.

Đại Tá PHAN-ĐĂNG-HÂN, Chánh Sự Vụ và toàn thể Quản Đốc Chính các cấp thuộc Sở HCTC/Sở 1 và ĐBHC/QV/Sở 1

Thông Cáo

Hội Sơn Tây Ái Hữu Tương Tế trân trọng thông báo đến Quý Vị Đồng Hương rõ :

Chiếu quyết định của Đại Hội thường niên ngày 26-12-1971 :

I.— Thành phần của Ban Quản Trị niên khóa 1972 gồm có :

— Hội Trưởng : Ông Nguyễn Hợp
— Đệ nhất Phó Hội Trưởng : Ông Vũ Xuân Cầu
— Đệ nhị Phó Hội Trưởng : Bà Ng.Lang Duyên nhũ danh Ng.ThiPhương
— Tổng Thư Ký : Ông Vương Đức Thế
— Thủ quỹ : Bà Trần Xuân Thiều nhũ danh Ng. Thị Hoạt
— Uỷ Viên Xã Hội : Bà Nguyễn Thi Hiền.
— Uỷ Viên Kiểm Soát : Ô. Nguyễn Duy Tuấn, Ô. Trần Đức Hạnh

II.— Ban Quản Trị sẽ mời thêm một số Quý Vị Hội Viên có thiện chí gia nhập để cùng với ban thiết để tăng cường sự hoạt động của Hội cho được hữu hiệu.

III.— Trụ Sở của Hội đã được dời về số 410/1, đường Lê Văn Duyệt Saigon kể từ ngày 27-12-1971.

Trân trọng thông báo Quý Vị Đồng Hương liên lạc nơi đây chỉ trên để có việc cần tiếp xúc.

Saigon, ngày 24 tháng 1 năm 1972
T.M. Ban Quản Trị
Hội Trưởng
NGUYỄN-HỢP

CÁO PHÓ

Chúng tôi rất đau buồn báo tin cho Thân bằng quyến thuộc được rõ Chồng, Cha, Ông chúng tôi là :

Cụ Nguyễn-Xuân-Mạch

Đã tạ thế hồi 2g sáng ngày 26 tháng 1 năm 1972 tức ngày 11 tháng 12 âm lịch năm Tân Hợi tại số 20 Cư xá Sĩ Quan Quân Cụ Thông Tây Hội Cả Vắp.

Tang lễ sẽ cử hành vào lúc 15g ngày 28-1-72 và an táng tại Nghĩa Trang chùa Hạnh Kim Thông Tây Hội.

Vợ : Cụ Bà Nguyễn Xuân Mạch nhũ danh Vũ Thị Nhẽ
Trưởng nam : Nguyễn Xuân Dương vợ và các con (Thương Gia Đalat)
Thứ nam : Nguyễn Xuân Tăng vợ và các con (Chủ Nhà Hàng Mimosa Pleiku)
: Đại Úy Nguyễn Xuân Định Tiểu Đoàn Trưởng 3/7 SĐ 5BB vợ và các con
Trưởng nữ : Nguyễn Thị Bảo chồng và các con (Neuilly Seine France)
Thứ nữ : Nguyễn Thị Liên chồng Th. Tá Nguyễn Huy Tung và các con

Cáo Phó này thay thế thiếp tang.

Cần Mua : 30 bồn xăng 12.000lít cũ hoặc mới dùng để đóng xe bồn.

Cần Bán : 1 tàu sắt 120 tấn bán luôn với hợp đồng chuyên chở dài hạn.

Xin liên lạc :

Công Ty FARESCO

14 Tôn Thất Đạm Saigon Đ.T. : 94.618

HỘI PHỤ NỮ V.N. PHỤNG SỰ XÃ HỘI

Tổ chức rất thâm từ thiện đã gây quỹ hoàn tất Bình Viện Vi Dân nhơn dịp Hội Chợ Đông Tâm 71 vào ngày thứ hai 31-1-72 lúc 10 giờ sáng tại Bệnh Viện Vi Dân số 1 đường Nguyễn văn Thoại Gia Định.

— Lô Đặc Đắc : Một xe Ford Capri
— Lô Thứ Nhất : Một máy cày
và nhiều lô khác đáng giá.

Kính chúc may mắn, thành thật cảm tạ quý vị ân nhân và đồng bào mua giúp vé số, và hiện thời còn một số vé chưng tiền kính mời quý đồng bào đến mua giúp tại 126 Hàm Thoại Tân Saigon từ bây giờ đến 30-1-72

Chia Buồn

Được tin tế :

THÂN-PHỤ

Trung Tá ĐOÀN-ĐÌNH-ĐỆ (Sư Đoàn 5 Không Quân) đã tạ trần.

Xin thành thật chia buồn cùng Trung Tá và Phu Nhân, thành kính cầu chúc hương hồn Cụ sớm về miền Lạc Cảnh.

Bà Quả Phụ VÕ-ĐÌNH-DẬU

Phân-Ưu

Được tin tế :

THÂN-SINH

Trung Tá PHẠM-THÀNH-GIA (Phó Tổng Thống)

vừa thất lộc tại Cần Thơ.

Chúng tôi thành kính chia buồn cùng Trung Tá và cầu chúc hương hồn Cụ được tiêu diêu nơi cõi lạc.

Nguyễn Văn Ơt — Nguyễn Văn Minh
Nguyễn Văn Rà — Nguyễn Văn Trung
: và Bùi Văn Mạnh

Thông - Cáo

Gần đây có nguồn tinnói rằng Bệnh Viện Vi Dân sẽ là nơi đề Sinh Viên Minh Đức thực tập.

Văn phòng Giám Đốc Bệnh Viện Vi Dân trân trọng xác nhận : Bệnh Viện Vi Dân, đang xây cất và sẽ hoàn thành vào cuối năm 1972 nên chưa hề đặt vấn đề sẽ thâu nhận Sinh Viên Y Khoa thực tập.

Saigon, ngày 22 tháng 1 năm 1972
Giám Đốc Bệnh Viện
Bác Sĩ PHẠM-NGỌC-TÒA

Chia Buồn

Được tin tế :

THÂN-PHỤ

Trung Tá PHẠM-THÀNH-TÀI (Cả Đài)

đã thất lộc ngày 21-1-72 tại Cần Thơ, hưởng thọ 80 tuổi.

Đương cả xa xôi không kịp đến nơi phúng điếu, chúng tôi thành thật phân ưu cùng Ô.Bà CHÂU-HỒNG-ĐÀO và tang quyến. Cầu chúc hương hồn người qua vàng sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Ban Quản Trị
Hội ĐỨC-TRÍ THỂ-DỤC (SAMIPIC)

Phân Ưu

Được tin :

Cụ LÂM-THỊ-PHIÊN

THÂN-MẪU của Thiếu Tá TẠ-THANH-PHONG, Chỉ Huy Trưởng Đại Đội Hành Chánh Quản Vụ Số 6, từ trần ngày 25-1-72 tại Bệnh Viện Đức Đức Saigon.

Xin thành thật chia buồn cùng Thiếu Tá TẠ-THANH-PHONG và tang quyến, và cầu nguyện hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

CHÁNH-SỰ-VỤ
Cùng toàn thể nhân viên Quản Đốc Chính
Sở Hành Chánh và Tài Chánh Số 6

VIỆT NAM CỘNG HÒA

BỘ CÔNG CHÁNH

Quốc Gia Sản Cấp Thủy Cục

Số : 98/QGSCTC/HCcv

Thông Cáo

Quốc Gia Sản Cấp Thủy Cục cần tuyển dụng mười (10) nam nhân viên có bằng Đại Học, làm việc tại các Ty Cấp Thủy ở các Tỉnh Lẻ.

I— ĐIỀU KIỆN ỨNG VIÊN :
— Có bằng Đại Học ưu tiên dành cho ứng viên có bằng Kỹ Sư Công Chánh, Công Nghệ, Điện v.v...
— Miễn dịch vĩnh viễn hoàn dịch dài hạn, cựu quân nhân hoặc sinh từ năm 1933 trở về trước.

II— LƯƠNG BỔNG :
1) Trong thời gian tập sự, tối thiểu 3 tháng kể từ ngày tuyển dụng, hưởng lương đoàn tiếp theo 18.200đ tháng
2) Sau thời gian tập sự, nếu được thực thụ :
— Sẽ hưởng lương căn bản lối 22.700đ, cộng thêm phụ cấp đất đỏ và gia đình nếu có.
— Nếu được giao phó nhiệm vụ Trưởng Ty Cấp Thủy sẽ hưởng lương và phụ cấp đại diện lối 30.000đ và phụ cấp đất đỏ và gia đình nếu có.
3) Trên đây là những lương tối thiểu. Các ứng viên có cấp bằng cao hơn hoặc có nhiều năm kinh nghiệm có thể được hưởng lương cao hơn.

III— NẠP HỒ SƠ :
Hồ sơ ứng viên gồm có :
— Đơn xin việc
— Bản sao bằng Đại Học
— Bản sao chứng tờ về quân dịch
— Bản sao thẻ căn cước

Được chánh quyền hành chánh thị thực

Gửi đến bằng Bưu Điện, hoặc đích thân mang đến Quốc Gia Sản Cấp Thủy Cục (Sở Hành Chánh và Nhân Viên) 55, Pasteur Saigon trước ngày 31.1.1972.

Saigon, ngày 24 tháng 1 năm 1972
Giám Đốc Quốc Gia Sản Cấp Thủy Cục
VÕ-ĐÌNH-HẠNH

Phân Ưu

Được tin :

Thân - Phụ

Trung Tá PHẠM-THÀNH-GIA

tổng sự tại Phủ Tổng Thống, đã từ trần ngày 21-1-72 tại Cần Thơ

Thành kính phân ưu cùng Trung Tá và tang quyến. Cầu chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Đại Tá LÊ-VĂN-TƯ
Tư Lệnh Sư Đoàn 25 Bộ Binh

SANG NHƯỜNG

Một nhà in đủ tiện nghi có giàn chữ, lò đúc, điện thoại, 5 máy lớn, 1 máy cắt, Tòa soạn rộng thích hợp cho báo 8 trang. Xin hỏi ông Minh 82 Lê-Lai Saigon.

Có thai... ỌA MỬA

BÓN... MỆT MỎI LƯNG

có người đọc. Hãy dùng thuốc DƯỠNG THAI hiệu NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc có bán. NHÀNH MAI 24 Trần Khắc Chân (gần chợ Tân Định).

CBYT : số 334 ngày 20-11-69

ĐÓN MỪNG XUÂN VỀ, XIN MỜI TỚI THƯỞNG THỨC :

Chương trình HUY-HOÀNG

ĐANG PHÁ KỶ LỤC VỀ SỐ THU TAI

Nhà Hàng Ca Vũ Nhạc **MAXIM'S**

13 - 15 - 17 Tự - Do — Đ. T. 20.575 — 20.576

Một chương trình với sự trình diễn tổng hợp của những tài danh Quốc Tế— Việt Nam :

DÔNG PHƯƠNG KHÁCH : Huy chương vàng của Hội Ẩn Thuật Quốc Tế, người lần đầu tiên xuất hiện độc quyền tại MAXIM S số đầu đất quy vị vào thế giới của Huyền bí chưa từng thấy tại Việt Nam.

RUDY - TEDDY : Với những vũ khúc bay bướm, rực rỡ như một mùa Xuân.

Ca Sĩ DUTTON : Người đã coi Việt Nam như một quê hương thứ hai sẽ trình diễn những bài ca trữ tình nhất Việt Nam.

Vì tất cả sẽ cho được sự phụ hoạ bởi gần 100 ca nhạc sĩ, vũ công đắt giá nhất hiện nay.

Một chương trình của tất cả mọi giới vì nhạc đã hay, show lạ và giá nước, đã ăn lạ đã được điều chỉnh một cách hoàn toàn hiệu quả : nước ly đầu 1200đ, ly kế tiếp 600đ, một phần ăn sang trọng (Tây hoặc Tàu) 1.600đ. tiệc tất niên, hop mặt, cưới hỏi được giảm từ 30 tới 50o/o.

Xin đặt chỗ ngay từ bây giờ